**Vyhodnotenie medzirezortného pripomienkového konania**

Zákon o zájazdoch, spojených cestovných službách, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

|  |  |
| --- | --- |
| Spôsob pripomienkového konania |  |
| Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných | 347 /82 |
| Počet vyhodnotených pripomienok | 347 |
|  |  |
| Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 195 /31 |
| Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 89 /41 |
| Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných | 63 /10 |
|  |  |
| Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom) |  |
| Počet odstránených pripomienok |  |
| Počet neodstránených pripomienok |  |

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Č.** | **Subjekt** | **Pripomienky do termínu** | **Pripomienky po termíne** | **Nemali pripomienky** | **Vôbec nezaslali** |
| 1. | Asociácia zamestnávatelských zväzov a združení Slovenskej republiky | 1 (1o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 2. | Generálna prokuratúra Slovenskej republiky | 1 (1o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 3. | Klub 500 | 4 (0o,4z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 4. | Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky | 18 (15o,3z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 5. | Ministerstvo financií Slovenskej republiky | 12 (10o,2z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 6. | Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky | 6 (6o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 7. | Ministerstvo obrany Slovenskej republiky | 4 (4o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 8. | Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky | 4 (4o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 9. | Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky | 56 (48o,8z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 10. | Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky | 15 (15o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 11. | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky | 27 (27o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 12. | Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky | 1 (1o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 13. | Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky | 14 (14o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 14. | Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky | 17 (17o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 15. | Národná banka Slovenska | 15 (10o,5z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 16. | Odbor aproximácie práva sekcie vládnej legislatívy Úradu vlády SR | 27 (27o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 17. | Ochrana slovenských spotrebiteľov | 6 (6o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 18. | Republiková únia zamestnávateľov | 56 (9o,47z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 19. | Slovenská banková asociácia | 1 (0o,1z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 20. | Slovenská asociácia poisťovní | 19 (7o,12z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 21. | Slovenská obchodná inšpekcia | 15 (15o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 22. | Štatistický úrad Slovenskej republiky | 6 (6o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 23. | Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu | 1 (1o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 24. | Úrad pre verejné obstarávanie | 1 (1o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 25. | Verejnosť | 20 (20o,0z) | 0 (0o,0z) |  |  |
| 26. | Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 27. | Národný bezpečnostný úrad | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 28. | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 29. | Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 30. | Protimonopolný úrad Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 31. | Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) | x |  |
| 32. | Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 33. | Úrad vlády Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 34. | Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 35. | Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 36. | Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 37. | Najvyšší súd Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 38. | Národná rada Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 39. | Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 40. | Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 41. | Združenie miest a obcí Slovenska | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 42. | Splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 43. | Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 44. | Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
| 45. | Konferencia biskupov Slovenska | 0 (0o,0z) | 0 (0o,0z) |  | x |
|  | Spolu | 347 (265o,82z) | 0 (0o,0z) |  |  |

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

|  |  |
| --- | --- |
| Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke: | |
| O – obyčajná | A – akceptovaná |
| Z – zásadná | N – neakceptovaná |
|  | ČA – čiastočne akceptovaná |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Subjekt** | **Pripomienka** | **Typ** | **Vyh.** | **Spôsob vyhodnotenia** |
| **AZZZ SR** | **predloženému návrhu** bez pripomienok | O | A |  |
| **GPSR** | Bez pripomienok. | O | A |  |
| **Klub 500** | **Všeobecná pripomienka** Nesúhlasíme, aby boli ubytovacie zariadenia a hotelové rezorty na účely transpozície smernice povinne klasifikované ako cestovné kancelárie a museli získať oprávnenie na výkon činnosti cestovnej kancelárie. Podľa nášho názoru aj ak ubytovacie zariadenie alebo hotelový rezort ponúka zájazdy alebo spojené cestovné služby podľa definície smernice EÚ, neznamená to, že je cestovnou kanceláriou. Na účely plnenia povinností podľa predmetnej smernice navrhujeme vytvoriť pre ubytovacie zariadenia a hotelové rezorty osobitnú kategóriu, a nie podraďovať ubytovacie zariadenia pod kategóriu cestovných kancelárií. Ak ubytovacie zariadenia ponúkajú zájazdy alebo spojené cestovné služby, je to len minimálna časť všetkých služieb ponúkaných zariadením, preto by bolo neadekvátne, ak by kvôli ponúkaniu tohto zlomku svojich služieb boli označené za cestovnú kanceláriu. Len vyčlenením ubytovacích zariadení do osobitnej kategórie je možné zabezpečiť, aby povinnosti vyplývajúce z toho, že ponúkajú spojené cestovné služby, nepresahovali rámec predmetnej smernice EÚ. Zo smernice zároveň vôbec nevyplýva, že by subjekty poskytujúce definované služby museli získať špeciálny druh oprávnenia, v tomto prípade ide zákon nad rámec európskej úpravy, s čím zásadne nesúhlasíme. | Z | N | Ak ubytovacie zariadenie má záujem o predaj zájazdov alebo spojených služieb cestovného ruchu, musí spĺňať povinnosti dané smernicou EÚ 2015/2303, a to napr. informačné povinnosti, povinnosti týkajúce sa zodpovednosti za poskytovanie zájazdu, ochrana pre prípad úpadku. Ak by predkladateľ aj vytvoril zvláštnu kategóriu pre ubytovacie zariadenia, stále by aj tieto museli spĺňať podmienky dané uvedenou smernicou, z toho dôvodu má predkladateľ za to, že takýmto vyčlenením by došlo k neprimeranej komplikácii, kedy by vznikli viaceré kategórie subjektov vykonávajúcich tie isté činnosti. |
| **Klub 500** | **Všeobecná pripomienka** Podľa nášho názoru nemá zmysel ani opodstatnenie, aby bolo spájanie služieb poskytovaných jednou spoločnosťou, konkrétne hotelom alebo hotelovým rezortom, považované za spojenú cestovnú službu. Pri nákupe služieb vlastných jednému subjektu je klient minimálne ohrozený, podľa nás nejde o spojené cestovné služby podľa definície v smernici o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách. Prijatím zákona v navrhovanej podobe v kontexte s dôvodovou správou nebude naplnený účel smernice, ktorým je ochrana, spokojnosť a skvalitnenie služieb poskytovaných cestujúcemu. Práve naopak, dôjde k zníženiu kvality poskytovaných služieb, keďže sa radikálne zníži počet výhodných ponúk na cestovanie. | Z | ČA | Predkladateľ si dovoľuje upozorniť na skutočnosť, že spojené služby cestovného ruchu vznikajú po uzatvorení zmlúv s rôznymi poskytovateľmi služieb cestovného ruchu, nejde o toho istého poskytovateľa, z toho dôvodu považuje pripomienku za neopodstatnenú. |
| **Klub 500** | **K § 9 ods. 3 návrhu zákona** Upozorňujeme, že podľa návrhu zákona by poistenie proti insolventnosti malo byť vo výške 30% z plánovaných tržieb. V súčasnosti sa výška vinkulácie a poistného vypočítava z obchodnej marže cestovnej kancelárie, nie z tržby cestovnej kancelárie. Zároveň upozorňujeme, že v Slovenskej republike v súčasnosti pôsobí päť poisťovní s certifikátom na poistenie proti insolventnosti, poisťovne nemajú záujem o tento produkt, svojich klientov si vyberajú a nemajú záujem o malé cestovné kancelárie. | Z | N | Aj v súčasnom zákone č. 281/2001 Z. z. zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov sa výška ochrany pre prípad úpadku počíta z ročných plánovaných tržieb z predaja zájazdov alebo z tržieb v predchádzajúcom roku. |
| **Klub 500** | **Všeobecná pripomienka** V súvislosti s ochranou proti úpadku a poistením nesúhlasíme s tým, aby bolo poistné určené z tržieb za všetky služby, ktoré subjekt poskytuje. Malo by byť určované len vzhľadom na spojené cestovné služby, kvôli ktorým je poistenie potrebné. V prípade eventových agentúr a prepravných spoločností sa dá jednoznačne určiť, či poskytujú spojené služby. Ak napríklad prepravná spoločnosť nebude mať živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie cestovnej kancelárie, bude poskytovať len prepravné služby, ktoré nebude spájať s inými službami. V prípade ubytovacích zariadení a najmä hotelových rezortov však nastane situácia, že ak aj rezort na účely toho, aby mohol aj naďalej ponúkať služby, ktoré spadajú pod definíciu spojených cestovných služieb, požiada o živnostenské oprávnenie na výkon činnosti cestovnej kancelárie, splní všetky podmienky, tak okrem spojených služieb bude poskytovať naďalej aj jednotlivé služby, ktoré budú tvoriť 90 % z celovej výšky tržieb danej spoločnosti. Preto je otázny postup pri ochrane proti úpadku, pretože poistenie by sa malo vzťahovať len na spojené služby. Zároveň bude potrebné viesť tržby za spojené služby osobitne v účtovníctve, čo podnikateľom spôsobí podstatnú záťaž a skomplikuje to ich činnosť. Tieto komplikácie odradia ubytovacie zariadenia od poskytovania spojených služieb, a služby zariadenia budú rezervovať a účtovať jednotlivo, čo skomplikuje komfort spotrebiteľa. | Z | ČA | Predkladateľ si dovoľuje upozorniť na § 9 ods. 2, ktorý ustanovuje, že „Cestovná kancelária a poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku sú povinní pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku dohodnúť poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % ročných plánovaných tržieb z predaja zájazdov a spojených cestovných služieb.“ |
| **MDaVSR** | **K celému materiálu** Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len ,,ministerstvo“) nesúhlasí so znením návrhu zákona, podľa ktorého by malo plniť úlohy kontaktného miesta Slovenskej republiky, viesť zoznam cestovných kancelárií, prípadne posudzovať riadne zabezpečenie ochrany pre prípad úpadku cestovných kancelárií a s tým súvisiacich povinností. Odôvodnenie: Ministerstvo je gestorom cestovného ruchu v Slovenskej republike, avšak primárnym cieľom smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS (Ú. v. EÚ L 326, 11.12.2015), je ochrana práv spotrebiteľov, ktorá patrí pod Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ako gestora predmetného materiálu. Množstvo ustanovení návrhu zákona vnáša do vzájomných vzťahov subjektov (cestovné kancelárie, cestovné agentúry, poskytovatelia ochrany pre prípad úpadku, živnostenské úrady, Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Slovenská obchodná inšpekcia), ktoré majú viaceré povinnosti sa informovať a podávať podnety, neprehľadnosť, nejednoznačnosť a zbytočnú komplikovanosť. Uvádzame viaceré príklady. Podľa § 6 ods. 2 návrhu zákona je potrebné na získanie živnostenského oprávnenia spĺňať požiadavku dôveryhodnosti, nie je však uvedené, akým spôsobom cestovná kancelária preukazuje jej splnenie, t. j. či predkladá živnostenskému úradu čestné vyhlásenie, príp. aj iné doklady. Následne nie je jasné, ktorý orgán kontroluje splnenie tejto podmienky, resp. ktorý orgán ukladá sankcie za jej nesplnenie. Pre obchodníkov je zbytočne zaťažujúce, aby pred začatím predaja alebo ponuky zájazdov podľa § 7 ods. 1 písm. e) návrhu zákona poskytovali doklady o ochrane pre prípad úpadku ministerstvu, ak ostatné podmienky na získanie živnostenského oprávnenia preukazujú živnostenskému úradu. Vedenie informatívneho zoznamu cestovných kancelárií považujeme za neefektívne. Ak by živnostenský register umožnil vyhľadávať subjekty napr. na základe označenia jednotlivých druhov živností, bolo by možné získať informácie aj o predchádzajúcej činnosti cestovných kancelárií a cestovných agentúr, nielen informácie, ktoré požaduje zoznam cestovných kancelárií podľa § 30 ods. 3 návrhu zákona, a ktorý tvorí akýsi ,,podregister“ živnostenského registra. Navyše nie je zrejmé, kedy by ministerstvo malo zapísať cestovnú kanceláriu do zoznamu – či už v momente, keď živnostenský úrad zašle informácie podľa § 30 ods. 3 písm. a) až c) návrhu zákona, hoci tieto informácie už budú súčasťou živnostenského registra alebo je potrebné počkať na zaslanie údajov o zmluve zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, prípadne zaslanie informácie o zákaze cestovnej kancelárie uzatvárať zmluvy o zájazde a sprostredkovať spojené cestovné služby, a až následne po oznámení všetkých údajov vykonať zápis. Zaslanie údajov podľa § 30 ods. 3 písm. d) návrhu zákona, resp. uzavretie zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku podľa § 11 ods. 4 návrhu zákona, z ktorej by sa tieto údaje mali do zoznamu získať, môže trvať aj dva roky odo dňa, keď prevádzkovateľovi cestovnej kancelárie vznikne živnostenské oprávnenie. Podľa § 58 ods. 2 písm. b) zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov má totiž podnikateľ od vzniku živnostenského oprávnenia dva roky na to, aby začal prevádzkovať živnosť, inak mu môže živnostenský úrad takúto živnosť zrušiť. Ak by malo ministerstvo plniť povinnosti z predkladaného návrhu zákona, predpokladáme potrebu zvýšenia počtu štátnozamestnaneckých miest. Vzhľadom na uvedené by v § 30 návrhu zákona malo byť jednoznačne ustanovené, že zoznam cestovných kancelárií má iba informatívny charakter. Za nadbytočné považujeme ustanovenia § 30 ods. 5 a ods. 6 návrhu zákona, keďže v prípade akýchkoľvek pochybností môže ministerstvo podať podnet na vykonanie kontroly a kompetencie orgánu dohľadu nad dodržiavaním povinností cestovných kancelárií a cestovných agentúr upravuje zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Navrhujeme, aby sa v § 30 ods. 7 návrhu zákona rozšírila povinnosť orgánu dohľadu informovať príslušné orgány aj o vykonaní nápravy zo strany kontrolovaného subjektu. Ďalej pokladáme za nelogické, aby prvotné údaje podľa prechodných ustanovení k úpravám účinným od 1. januára 2019 nahlasovali cestovné kancelárie, pretože údaje podľa § 30 ods. 3 písm. a) až c) už majú k dispozícii živnostenské úrady. K problematike riadneho zabezpečenia ochrany pre prípad úpadku uvádzame, že ministerstvo, ani iný orgán nie je schopný posúdiť, či dohodnutá poistná suma alebo banková záruka bola zjednaná v dostatočnej výške. Je možné overiť iba skutočnosť, či cestovná kancelária má uzatvorené poistenie pre prípad úpadku alebo nie. Vzhľadom na uvedené skutočnosti nepovažujeme Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky z hľadiska zabezpečenia ochrany spotrebiteľa, ani z hľadiska sektoru za vhodný subjekt na plnenie úloh kontaktného miesta Slovenskej republiky. Túto pripomienku považuje ministerstvo za zásadnú. | Z | ČA | Namietané ustanovenia boli preformulované, vedenie zoznamu bolo presunuté na orgán dohľadu a pôsobnosť kontaktného miesta bude vykonávať Ministerstvo hospodárstva SR. |
| **MDaVSR** | **K Čl. VIII** Odporúčame upraviť účinnosť zákona podľa článku 28 bod 2. smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS (Ú. v. EÚ L 326, 11.12.2015). | O | N | Predkladateľ návrhu zákona navrhuje upraviť účinnosť v tom zmysle, aby bol zákon účinný od 1. 1. 2019 čo je vzhľadom na rozsah novej právnej úpravy vhodnejší termín. Nová úprava obsahuje povinnosti, ktoré budú musieť dotknuté subjekty splniť, pričom ide vo veľa prípadoch o praktické povinnosti voči cestujúcim. Účinnosť v strede roka by znamenala, že tieto subjekty by museli podklady smerujúce k cestujúcim meniť v priebehu sezóny, čo nie je vhodné a navyše je to nákladné. |
| **MDaVSR** | **K celému materiálu** Odporúčame za právne záväznými aktmi Európskej únie vložiť odkazy na publikačný zdroj. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 10 ods. 4** Poznámku pod čiarou k odkazu 11 odporúčame označiť ako poznámku pod čiarou k odkazu 6, vypustiť citáciu a následne v celom návrhu zákona upraviť číslovanie odkazov na poznámky pod čiarou. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 6 ods. 1** Text odseku odporúčame upraviť tak, aby bolo jasné, že na prevádzkovanie cestovnej kancelárie musia byť splnené aj podmienky podľa návrhu zákona. Napr. „Na prevádzkovanie cestovnej kancelárie musia byť splnené podmienky podľa osobitného predpisu9) a tohto zákona.“ alebo „Na prevádzkovanie cestovnej kancelárie musia byť okrem podmienok podľa osobitného predpisu9), splnené aj podmienky podľa tohto zákona.“ | O | ČA | Ustanovenie bolo upravené v zmysle pripomienok MV SR. |
| **MDaVSR** | **K § 14 ods. 4** V § 14 ods. 4 odporúčame za slovami ,,informácie podľa odseku 1“ vložiť slová ,,a odseku 2“. Podľa článku 5 bod 2. smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ a ktorou sa zrušuje smernica Rady 90/314/EHS (Ú. v. EÚ L 326, 11.12.2015), je potrebné zasielať aj informácie podľa § 14 ods. 2 návrhu zákona, ak sú relevantné pre nimi ponúkané cestovné služby. | O | ČA | Odsek 1 bol nahradený odsekom 2. |
| **MDaVSR** | **K § 16 ods. 10** V § 16 žiadame vypustiť odsek 10. Odôvodnenie: Cestovné kancelárie majú vo svojej ponuke množstvo zájazdov „first moment“ alebo „first minute“, ktoré ponúkajú so zľavami viazanými predovšetkým na ich úhradu v celkovej cene zájazdu viac ako 30 dní pred začatím zájazdu. Výška týchto tržieb tvorí značnú časť ich celkových tržieb, a preto v slovenských podmienkach (veľké množstvo malých cestovných kancelárií) by takáto regulácia viedla k významnému sťaženiu podnikania a v konečnom dôsledku k likvidácii množstva cestovných kancelárií. Túto pripomienku považuje ministerstvo za zásadnú. | Z | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 19 ods. 2 písm. b)** V § 19 ods. 2 písm. b) odporúčame slová ,,letiskových poplatkov“ nahradiť slovami ,,letiskových odplát“ z dôvodu zosúladenia terminológie so zákonom č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (§ 33 a § 33a). | O | N | Predkladateľ má za to, že navrhovaná úprava zabezpečí účel sledovaný návrhom zákona. |
| **MDaVSR** | **K Čl. II** V Čl. II odporúčame pred slovami ,,č. 249/1994 Z. z.“ vložiť slová ,,Národnej rady Slovenskej republiky“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K Čl. III** V Čl. III žiadame vypustiť body 4. a 5. Odôvodnenie: V návrhu zákona bola vypustená úprava sprievodcu cestovného ruchu, ktorý bol definovaný v § 5a zákona č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Navrhujeme ponechať právnu úpravu sprievodcu cestovného ruchu aj v návrhu zákona. Potreba úpravy sprievodcu cestovného ruchu vyplýva zo skutočnosti, že sprievodcovia pôsobia aj mimo cestovných kancelárií a je potrebné, aby bola definovaná ich odborná spôsobilosť, na ktorú majú osvedčenie o získanom vzdelaní (odborná vzdelanosť sprievodcov cestovného ruchu patrí do gescie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky). Túto pripomienku považuje ministerstvo za zásadnú. | Z | A |  |
| **MDaVSR** | **K Dôvodovej správe, B. Osobitná časť** V Dôvodovej správe, B. Osobitná časť, K § 2 odporúčame za slovami ,,Ministerstva zahraničných vecí“ vložiť slová ,,a európskych záležitostí“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 12** V poznámke pod čiarou k odkazu 13 odporúčame pred slovami ,,č. MF/15464/2013-74“ vložiť slová ,,z 11. decembra 2013“ a na konci za slovami ,,pre mikro účtovné jednotky“ vložiť slová ,,v znení opatrenia č. MF/18008/2014-74 (oznámenie č. 457/2013 Z. z.)“. Ďalej odporúčame za slovami ,,pre malé účtovné jednotky“ vložiť slová ,,v znení opatrenia č. MF/19927/2015-74 (oznámenie č. 389/2014 Z. z.)“ a za slovami ,,pre veľké účtovné jednotky a subjekty verejného záujmu“ vložiť slová ,,v znení opatrenia č. MF/19926/2015-74 (oznámenie č. 388/2014 Z. z.)“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 21 ods. 5** V poznámke pod čiarou k odkazu 16 odporúčame slovo ,,priestorovo“ nahradiť slovom ,,priestorov“. | O | N | Odkaz bol vypustený. |
| **MDaVSR** | **K § 23 ods. 4** V poznámke pod čiarou k odkazu 19 odporúčame za slovami ,,Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach“ vložiť slovo ,,cestujúcich“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 30 ods. 7** V poznámke pod čiarou k odkazu 23 odporúčame slová ,,§ 6 ods. 1 písm. 1 bod 1 zákona č. 128/2002 Z. z.“ nahradiť slovami ,,§ 6 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 128/2002 Z. z. v znení zákona č. 102/2014 Z. z.“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 30 ods. 8** V poznámke pod čiarou k odkazu 24 odporúčame slová „v znení zákona č. 412/2015 Z. z.“ nahradiť slovami „v znení neskorších predpisov“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K § 32 ods. 1** V poznámke pod čiarou k odkazu 25 odporúčame slová ,,v znení zákona“ nahradiť slovami ,,v znení neskorších predpisov“. | O | A |  |
| **MDaVSR** | **K Čl. V** V úvodnej vete odporúčame za slovami ,,zákona č. 90/2016 Z. z.“ spojku ,,a“ nahradiť čiarkou a za slovami ,,zákona č. 292/2016 Z. z.“ vložiť slová ,,a zákona č. 237/2017 Z. z.“. | O | A |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 2 písm. e) a § 10 ods. 3 a 4** 1. V § 2 písm. e) odporúčam definíciu poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku preformulovať takto: „e) poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku poisťovňa, poisťovňa z iného členského štátu alebo pobočka zahraničnej poisťovne5) alebo banka, zahraničná banka alebo pobočka zahraničnej banky6)“ a poznámky pod čiarou k odkazom 5 a 6 uviesť v znení: „5) § 4 zákona č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov. 6) § 2 ods. 1, 7 a 8 a § 11 ods. 1 a 2 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“. 2. V § 10 ods. 3 odporúčam slová „právnickou osobou, ktorá je podľa osobitného predpisu5) oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť na území Slovenskej republiky alebo je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť na území iného členského štátu Európskej únie“ nahradiť slovami „poisťovňou, poisťovňou z iného členského štátu alebo pobočkou zahraničnej poisťovne6)“. 3. V § 10 ods. 4 odporúčam slová „právnickou osobou, ktorá je podľa osobitného predpisu11) oprávnená pôsobiť ako banka na území Slovenskej republiky alebo je oprávnená pôsobiť ako banka na území iného členského štátu Európskej únie iného“ nahradiť slovami „bankou, zahraničnou bankou alebo pobočkou zahraničnej banky6)“. Túto úpravu navrhujem z dôvodu zamedzenia diskriminácie pobočiek zahraničných bánk tak, aby aj pobočky zahraničných bánk podľa § 8 zákona o bankách mohli poskytovať bankové záruky pre prípad úpadku. | O | ČA | Ustanovenia boli preformulované v zmysle pripomienok predložených NBS a MF SR a znejú nasledovne: § 2 písm. e) „poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku 1. poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu, pobočka zahraničnej poisťovne alebo poisťovňa z iného členského štátu oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť na základe práva slobodného poskytovania služieb 6) alebo 2.banka, pobočka zahraničnej banky alebo zahraničná banka so sídlom na území členského štátu bez založenia pobočky oprávnená vykonávať bankové činnosti na základe práva slobodného poskytovania služieb, 7)“ § 10 ods. 3 „Poistenie pre prípad úpadku možno uzatvoriť len s poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku podľa § 2 písm. e) prvého bodu.“ §10 ods. 4 „Bankovú záruku je možné dohodnúť len s poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku podľa § 2 písm. e) druhého bodu.“ |
| **MFSR** | **Všeobecne** 1. Z doložky vybraných vplyvov vyplýva, že návrh zákona nebude mať vplyv na rozpočet verejnej správy. S týmto konštatovaním nesúhlasím, pretože za porušenie ustanovení navrhovaného zákona (v čl. I § 31) bude Slovenská obchodná inšpekcia udeľovať pokuty, ktoré budú príjmom štátneho rozpočtu. V nadväznosti na uvedené je potrebné v doložke vybraných vplyvov uviesť pozitívny vplyv na rozpočet verejnej správy a doplniť kvantifikáciu predpokladaných dosiahnutých príjmov na jednotlivé roky. 2. Upozorňujem, že návrh zákona má závažné nedostatky. Ide najmä o tieto skutočnosti: a) v návrhu zákona absentuje alternatívny mechanizmus ochrany klientov nepoistených cestovných kancelárií a taktiež neobsahuje riešenia pre škody vzniknuté nad ustanovený limit uvedený v návrhu zákona, pričom pri takto nastavenom systéme ochrany klientov cestovných kancelárii budú v praxi vznikať situácie, kedy klienti nebudú krytí proti úpadku cestovnej kancelárie, b) navrhovaný zákon ustanovuje neštandardné mechanizmy pre poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku, ako je napríklad sledovanie ekonomických ukazovateľov cestovnej kancelárie, povinnosť informovať ministerstvo o poskytnutí plnenia zo zmluvy; tieto mechanizmy považujem za neštandardné, pretože takéto povinnosti nepatria medzi povinnosti, ktoré by mali plniť finančné inštitúcie, c) značná administratívna náročnosť pre finančné inštitúcie bude mať dopad aj na cenu poistenia/bankovej záruky a na ochotu finančnej inštitúcie ponúkať takýto produkt, pričom reálne môže nastať situácia, že cestovná kancelária nebude mať možnosť získať poistenie/bankovú záruku, čo môže ohroziť jej ďalšie fungovanie ako cestovnej kancelárie, d) kľúčové momenty, ktoré spúšťajú mechanizmus poistnej ochrany cestovnej kancelárie nie sú v návrhu zákona jasne definované, napríklad finančná inštitúcia nemá možnosť verifikovať, či hrozí úpadok alebo už k úpadku došlo a napriek týmto skutočnostiam je povinná poskytnúť poistné plnenie v zákonom určenej lehote. Zároveň je potrebné v návrhu zákona ustanoviť jednoduchší a prehľadnejší spôsob fungovania poistnej ochrany cestovnej kancelárie, a to ustanovením minimálneho limitu, prípadne limitov na poistné plnenie a zároveň vytvorenie garančného fondu pre nepoistené cestovné kancelárie alebo na škody presahujúce dohodnutý limit poistného plnenia. Podotýkam, že obdobný režim funguje pri povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. 3. Navrhovanou úpravou [Čl. I (§ 33) a Čl. V] sa rozširuje pôsobnosť Národnej banky Slovenska v oblasti dohľadu. Upozorňujem, že v prípade rozšírenia povinností Národnej banky Slovenska je potrebné návrh zákona konzultovať s Európskou centrálnou bankou. | Z | ČA | Doložka vybraných vplyvov bola v zmysle pripomienky upravená. Predkladateľ má za to, že posilnené prevenčné mechanizmy v návrhu zákona zabezpečia úplnú ochranu pre prípad úpadku cestovných kancelárií. Ustanovenia o priebežnej kontrole účtovných dokladov cestovnej kancelárie boli upravené v tom zmysle, že kontrolu bude vykonávať orgán dohľadu, poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku bol zbavený uvedených povinností. Ustanovenia týkajúce sa mechanizmu repatriácie boli po konzultácii s dotknutými subjektmi upravené. Ustanovenie § 33 a čl. V boli z návrhu zákona vypustené. |
| **MFSR** | **Všeobecne** Návrh je potrebné zosúladiť s čl. 6 Legislatívnych pravidiel vlády SR [napr. v čl. I § 2 písm. a) slová „prirodzená súčasť“ nahradiť inými vhodnými slovami, zároveň odporúčam pri odkazovaní na § 2 písm. a) prvý bod, druhý bod a tretí bod v celom texte návrhu zákona uvádzať slovo „uvedený“ v príslušnom tvare a pri odkazovaní na § 2 písm. a) štvrtý bod uvádzať slovo „podľa“, čl. I § 3 – terminologická nejednotnosť; v § 3 ods. 1 písm. a) a § 3 ods. 1 písm. b) piatom bode sa používa v príslušnom tvare pojem „obchodník“, v § 3 ods. 1 písm. b) sa používa v príslušnom tvare pojem „poskytovatelia cestovných služieb“, pričom tento pojem nie je definovaný; to platí rovnako pre § 4 ods. 1 úvodnú vetu a § 4 ods. 1 písm. b), v čl. I § 3 ods. 2 písm. a) – terminologická nepresnosť pojmov „podstatná súčasť“ a „podstatný prvok“; to platí rovnako pre § 4 ods. 2] a prílohou č. 1 Legislatívnych pravidiel vlády SR (ďalej len „príloha LPV“) [napr. v čl. I § 2 písm. a) štvrtom bode za slová „prvého“ a „druhého“ vložiť slovo „bodu“, v čl. I § 31 zosúladiť s bodom 7. 3 prílohy LPV a čl. V s bodom 38 prílohy LPV]. | O | ČA |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k 2 písm. d)** V § 2 písm. d) odporúčam vypustiť slovo „je“ ako nadbytočné, nad slovo „záruke“ umiestniť odkaz 5 a návrh doplniť poznámkou pod čiarou k odkazu 5, ktorá znie: „5) § 313 až 322 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov“. Zároveň je potrebné nasledujúce odkazy a poznámky pod čiarou k týmto odkazom prečíslovať. | O | A |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 33 ods. 2** V § 33 ods. 2 je potrebné vypustiť slová „alebo ods. 6“, pretože § 9 neobsahuje odsek 6 a slová „§ 12 ods. 6“ nahradiť slovami „§ 12 ods. 5“, pretože § 33 ods. 2 by mal odkazovať na ustanovenie § 12 ods. 5 (povinnosť poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku posudzovať údaje účtovnej závierky a údaje zaslané cestovnou kanceláriou a v tejto súvislosti navrhnúť zmenu výšky poistnej sumy alebo bankovej záruky); v § 12 ods. 6 nie je ustanovená žiadna povinnosť, to platí primerane aj pre čl. V. | O | ČA | Ustanovenie § 33 bolo vypustené. |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 1 ods. 2** V odseku 2 písm. a) odporúčam slovo „pokiaľ“ nahradiť slovom „ak“. Táto pripomienka platí pre všetky ustanovenia návrhu zákona, v ktorých sa slovo „pokiaľ“ uvádza ako vyjadrenie podmienky | O | A |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 11 ods. 2 písm. a)** V písmene a) žiadam za slovo „ kancelária“ vložiť čiarku a slová „ktorú prevádzkuje fyzická osoba na základe živnostenského oprávnenia“. Cestovná kancelária, ktorá vykonáva činnosť ako obchodná spoločnosť, má za predchádzajúci rok verejne dostupnú účtovnú závierku uloženú v registri účtovných závierok. Cieľom zavedenia registra účtovných závierok bolo odstránenie administratívneho zaťaženia podnikateľov, aby nemuseli duplicitne predkladať účtovné závierky, ale každý používateľ si ju stiahol z registra účtovných závierok. | Z | ČA | Ustanovenie bolo po rozporovom konaní čiastočne preformulované. |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 9 ods. 2 písm. a)** V písmene a) odporúčam vypustiť slovo „preprava“, pretože navrhované znenie písmena a) v spojení so slovom „preprava“ nie je zrozumiteľné. | O | A |  |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 3 ods. 1 písm. b)** V písmene b) druhom bode upozorňujem, že z navrhovanej úpravy nie je zrejmé (a nevyplýva to ani z dôvodovej správy), aký je rozdiel medzi zájazdmi, ak ide o cestovné služby ponúkané, predávané alebo účtované za „súhrnnú cenu“ a zájazdmi, ak ide o cestovné služby ponúkané, predávané alebo účtované za „celkovú cenu“. | O | N | Uvedené ustanovenie bolo prevzaté zo smernice EÚ 2015/2302; predkladateľ návrhu zákona má za to, že ide o podobné pojmy, avšak boli zahrnuté do definícii v smernici z dôvodu, aby obsiahli čo možno najširšie spektrum účtovania cien za zájazdy. |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 2 písm. f)** V písmene f) odporúčam za slovo „najmä“ vložiť slovo „prostredníctvom“. | O | ČA | Dotknutá časť vety bola vypustená. |
| **MFSR** | **K čl. V (novela zák. č. 747.2004 Z. z.)** V úvodnej vete novelizačného článku je potrebné doplniť aj zákon č. 237/2017 Z. z. a zákon č. 279/2017 Z. z., pretože zákon č. 747/2004 Z. z. bol novelizovaný aj týmito zákonmi. | O | N | Novelizačný článok bol z návrhu zákona vypustený. |
| **MFSR** | **K čl. I, k § 9 ods. 2 písm. b)** Za účelom lepšej zrozumiteľnosti navrhovanej úpravy odporúčam v písmene b) vložiť za slovo „alebo“ slovo „nevráti“. | O | A |  |
| **MKSR** | **K čl. I § 5 ods. 2 a § 22 ods. 13** Nespisovnú väzbu ,,za účelom" odporúčame nahradiť správnou väzbou ,,na účely". Odôvodnenie: Jazyková pripomienka. | O | A |  |
| **MKSR** | **K čl. I § 26** Slová ,, V prípade, ak" odporúčame nahradiť slovami ,,Ak". Odôvodnenie: Jazyková pripomienka. | O | A |  |
| **MKSR** | **K čl. I § 22 ods. 9** Slová ,,vety prvej" odporúčame nahradiť slovami ,,prvej vety". Odôvodnenie: Jazyková pripomienka. | O | A |  |
| **MKSR** | **K čl. VII bod 4** Upozorňujeme, že tento novelizačný bod obsahovo nesúvisí so zmenami vykonanými v zákone č. 102/2014 Z. z. v súvislosti s návrhom zákona o zájazdoch, spojených cestovných službách, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Odôvodnenie: Tento novelizačný bod rieši problematiku možnosti odstúpenia spotrebiteľa od zmluvy, predmetom ktorej je predaj kníh predávaných v ochrannom obale, aj v prípade, ak tento obal spotrebiteľ rozbalil. Uvedené obsahovo vôbec nesúvisí s oblasťou cestovného ruchu. | O | N | Predkladateľ pristupuje k novelizácii zákona č. 102/2014 Z. z. z dôvodov, ktoré neznesú odklad vzhľadom na výsledky štruktúrovaného dialógu vedeného s Európskou komisiou vo veci transpozície smernice EÚ 2011/83. |
| **MKSR** | **K čl. III úvodná veta** Upozorňujeme, že zákon č. 455/1991 Zb. bol novelizovaný aj zákonom č. 289/2017 Z. z. Odporúčame doplniť. Odôvodnenie: Legislatívne pravidlá vlády Slovenskej republiky. | O | A |  |
| **MKSR** | **K čl. V úvodná veta** Upozorňujeme, že zákon č. 747/2004 Z. z. bol novelizovaný aj zákonom č. 237/2017 Z. z. Odporúčame doplniť. Odôvodnenie: Legislatívne pravidlá vlády Slovenskej republiky. | O | N | Článok V bol z návrhu zákona na základe pripomienok dotknutého subjektu vypustený. |
| **MOSR** | **K čl. III bodu 3** Odporúčame slová „§ 31 ods. 8“ nahradiť slovami „§ 30 ods. 8“ z dôvodu, že na základe § 30 ods. 8 návrhu zákona orgán dohľadu podá na príslušný živnostenský úrad podnet na zrušenie živnostenského oprávnenia podľa osobitného predpisu. | O | A |  |
| **MOSR** | **K prílohe č. 1 k zákonu č. ....2018 Z. z.** Odporúčame v prílohe uvádzať legislatívne skratky v súlade s prílohou č. 1 k Legislatívnym pravidlám vlády Slovenskej republiky (bod 9.1.). Táto pripomienka sa vzťahuje aj na prílohu č. 2 | O | A |  |
| **MOSR** | **K osobitnej časti dôvodovej správy k čl. IV** Odporúčame vypustiť odôvodnenie k bodu 3 z dôvodu nadbytočnosti. Novelizácia právneho predpisu v čl. IV obsahuje len dva body. | O | A |  |
| **MOSR** | **K čl. I § 21**  V odseku 3 písm. a) odporúčame slová „šesť dní“ a „sedem dní“ upraviť podľa prílohy č. 1 k Legislatívnym pravidlám vlády Slovenskej republiky (bod 6). | O | A |  |
| **MPRVSR** | **Čl. I § 26** Slová "v prípade" odporúčame vypustiť ako nadbytočné. | O | A |  |
| **MPRVSR** | **Čl. I § 15 ods. 3** Slová "v prípade," odporúčame vypustiť ako nadbytočné. | O | A |  |
| **MPRVSR** | **Čl. I § 5 ods. 5** Slová "vykonáva tieto činnosti" odporúčame vypustiť ako nadbytočné. | O | A |  |
| **MPRVSR** | **Čl. I § 16 ods. 3** Slovo "pričom" odporúčame vypustiť ako nadbytočné. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 6** Aj s ohľadom na pripomienky k druhej časti odporúčame predkladateľovi presunúť ustanovenie § 6 odseku 1 do § 5 odsek 1 ako druhú vetu a tiež navrhujeme doplniť znenie tak, aby sa vzťahovalo aj na cestovnú agentúru, napr. takto: „Prevádzkovanie cestovnej kancelárie alebo prevádzkovanie cestovnej agentúry je podnikaním na základe živnostenského oprávnenia. Na vydanie živnostenského oprávnenia na prevádzkovanie cestovnej kancelárie alebo cestovnej agentúry musia byť splnené všeobecné a osobitné podmienky podľa osobitného zákona.“ S ohľadom na uvedené zmeny odporúčame primerane upraviť aj odkazy s poznámkami pod čiarou. | O | ČA | Ustanovenie § 6 ods. 1 bolo aj na základe konzultácie s dotknutým rezortom vypustené. |
| **MSSR** | **druhej časti** Druhá časť zákona je nesystematicky usporiadaná a zásadne trváme na jej prepracovaní tak, aby bol normatívny text dostatočne prehľadný a aby bola zachovaná vnútorná súvislosť a sled upravovaných právnych vzťahov, nakoľko v predloženom návrhu zákona v tejto časti predkladateľ upravuje právne vzťahy a skutočnosti, ktoré obsahovo a systematicky nezapadajú pod priradené nadpisy. Napríklad v § 6 podľa nadpisu majú byť upravené povinnosti cestovnej kancelárie, avšak v tomto ustanovení sa upravujú zákonné podmienky prevádzkovania živnosti, resp. prevádzkovania cestovnej kancelárie; ustanovenie § 7 obsahuje zákonné ustanovenia upravujúce právne vzťahy týkajúce sa ochrany pre prípad úpadku (§ 7 ods. 2 a 3), ktoré systematicky spadajú pod ustanovenia § 9 a nasl.; ustanovenie § 12 systematicky spadá pod úpravu povinností cestovnej kancelárie, t. j. pod ustanovenie § 7. Súčasne je potrebné prehodnotiť nadpis druhej časti a nahradiť ho všeobecnejším názvom, napr. „Cestovná kancelária a cestovná agentúra“, vzhľadom na to, že v tejto časti sa upravujú nielen podmienky podnikania, ale aj práva a povinnosti jednotlivých subjektov, ochrana proti úpadku a s tým súvisiace okruhy právnych vzťahov. Táto pripomienka je zásadná. | Z | ČA | Na základe dohody na rozporovom konaní s pripomienkujúcim subjektom bolo upravené poradie ustanovení, nadpisy a tiež zaradenie jednotlivých odsekov do paragrafov. Rozpor bol odstránený. |
| **MSSR** | **Čl. II** Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky zásadne trvá na vypustení novelizačného bodu 1 v článku II a to z dôvodu, že zmeny v ňom navrhované nijako nesúvisia s právnou úpravou navrhovanou v článku I. návrhu. Táto pripomienka je zásadná. | Z | N | Rozpor bol odstránený, MS SR ustúpilo od pripomienky. |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 2 písm. c)** Normatívny text odporúčame upraviť a doplniť v súlade so znením čl. 5 bod 1 písm. c) smernice tak, aby bola uložená povinnosť poskytnúť aj informácie o druhu dodatočných nákladov, ktoré môže cestujúci dodatočne znášať, nakoľko informačná povinnosť v tomto smere absentuje. K § 14 ods. 2 písm. h) | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 22 ods. 3** Odporúčame predkladateľovi doplniť text tak aby bolo zrejmé, že ide o zmluvy o zájazde, nakoľko normatívny text operuje výlučne pojmom „zmluva“, pričom v tomto prípade má ísť výlučne o zmluvu o zájazde a v tomto prípade nebola zavedená normatívna skratka. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 23 ods. 1** Odporúčame predkladateľovi slová „v súlade s“ nahradiť slovom „podľa“ a uviesť aj konkrétny odsek príslušného paragrafu tak, aby bolo zrejmé, o aký prípad ide. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 2 písm. f) a g)** Odporúčame predkladateľovi v § 2 písm. f) vypustiť slová „najmä elektronickej pošty, telefónu, faxu, adresného listu alebo ponukového katalógu,“ ako nadbytočné. Vysvetlenie, o aké prostriedky diaľkovej komunikácie ide, je postačujúce v dôvodovej správe, nakoľko uvedený text nie je normatívnym textom . To platí aj v prípade ustanovenia § 2 písm. g) pri uvedení jednotlivých druhov trvanlivých nosičov, v § 5 ods. 4 písm. e) pri uvedení predmetov súvisiacich s cestovným ruchom a v § 5 ods. 5 písm. e) pri uvedení predmetov súvisiacich s cestovným ruchom. | O | ČA | Pripomienka k § 2 písm. f) bola zapracovaná. Predkladateľ trvá na definícii trvanlivého nosiča uvedenej v § 2 písm. g), ktorá je v súlade s platnou legislatívou SR (zákon č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov). |
| **MSSR** | **celému materiálu** Odporúčame predkladateľovi celý materiál upraviť tak, aby bol v súlade s pravidlami slovenského pravopisu [napr. v § 1 ods. 2 písm. b) vložiť čiarku za slovom „zisku“, v § 2 písm. a) v prvom a druhom bode vypustiť slová cestujúcich ako nadbytočné a v druhom bode je potrebné následne za slovami „súčasťou prepravy“ doplniť čiarku, v § 2 písm. d) vypustiť slovo „je“ z dôvodu jeho nadbytočnosti, v § 2 písm. e) vypustiť slovo „je“ z dôvodu jeho nadbytočnosti a na konci vety za slovami „Slovenskej republiky“ doplniť čiarku a slová „členského iného“ nahradiť slovami „iného členského“, v § 2 písm. g) vložiť čiarku za slovami „týchto informácií“, v § 2 písm. h) vypustiť slovo „je“ z dôvodu jeho nadbytočnosti a vložiť čiarku za slovom „odvoláva“, v § 3 ods. 2 nahradiť slovo „uvedeného“ slovom „uvedenej“, slová „uvedených v“ nahradiť slovom „podľa“ a následne gramaticky prispôsobiť zvyšnú časť úvodnej vety, v § 5 ods. 3 vypustiť slovo „výlučne“ a za slovo „má“ vložiť slovo „výlučné“, v § 6 ods. 2 vložiť čiarku za slovom „kancelária“, v § 8 ods. 2 vložiť čiarku za slovami „overeného prekladu“, v § 9 ods. 2 vypustiť zátvorky v označeniach písmen a súčasne v písmene b) vložiť čiarku za slovami „cestovnou kanceláriou“, v § 10 ods. 4 vypustiť na konci vety slovo „iného“, v § 11 ods. 1 písm. b) vložiť čiarku za slovom „sprostredkúvať“ a v písm. d) nahradiť slovo „sume“ slovom „sumy“, v § 11 ods. 3 vložiť čiarku pred slová „a podať“, v § 15 ods. 1 písm. a) vložiť čiarku za slovom „zájazdy“,]. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 7 ods. 1 písm. b)** Odporúčame predkladateľovi doplniť znenie tak, aby bolo z normatívneho textu zrejmé, kedy vzniká táto povinnosť cestovnej kancelárii (pri ponuke zájazdu, resp. spojenej cestovnej služby alebo pri uzatvorení zmluvy), nakoľko z predloženého návrhu nie je evidentné, kedy táto povinnosť cestovnej kancelárii vzniká. | O | A |  |
| **MSSR** | **Čl. III bodu 3** Odporúčame predkladateľovi nahradiť slová „§ 31 ods. 8“ slovami „§ 30 ods. 8“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 23 ods. 4** Odporúčame predkladateľovi použiť vhodnejšiu formuláciu na vyjadrenie neprípustnosti súbehu v prípade nárokov na náhradu škody. Ako inšpiráciu navrhujeme napr. právnu úpravu v nariadení (ES) č. 261/2004 EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov, a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91, kde je v čl. 12 ods. 1 nasledovná formulácia: „1. Toto nariadenie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté práva cestujúcich na ďalšiu náhradu. Náhrada poskytnutá podľa tohto nariadenia sa od takej náhrady odpočíta.“ | O | A | Ustanovenie bolo preformulované. |
| **MSSR** | **Čl. V** Odporúčame predkladateľovi poznámku pod čiarou k odkazu 1 formulovať všeobecne len odkazom na príslušný právny predpis bez uvádzania konkrétnych zákonných ustanovení. V prípade ponechania konkrétnych paragrafov upozorňujeme predkladateľa, v je potrebné „§ 9 ods. 3 a 6“ nahradiť znením „§ 9 ods. 3 a 4“. Ide o legislatívno-technické pripomienky. | O | N | Článok V bol z návrhu zákona vypustený. |
| **MSSR** | **§ 30 ods. 2** Odporúčame predkladateľovi preformulovať uvedené ustanovenie tak, aby bolo zrejmé, že informácie sa poskytujú v súlade so zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov, prípadne uviesť túto skutočnosť v dôvodovej správe. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 16 ods. 4 písm. b) body 1 a 2** Odporúčame predkladateľovi preformulovať znenie bodu 1 nasledovne: „zodpovedá za poskytovanie zájazdu v rozsahu podľa § 22 a“ v bode 2 nahradiť slová „ak je cestujúci v ťažkostiach“ slovami „ak sa cestujúci ocitne v ťažkostiach“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 16 ods. 4 písm. e)**  Odporúčame predkladateľovi preformulovať znenie písmena e) nasledovne: „podmienky uplatnenia reklamácie podľa § 22 ods. 2“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 16 ods. 10** Odporúčame predkladateľovi prehodnotiť navrhovanú právnu úpravu, ktorá obmedzuje výšku zálohy percentuálnym podielom vypočítaným z celkovej ceny zájazdu. V tomto prípade sme toho názoru, že uvedené obmedzenie je v rozpore s úpravou obsiahnutou v smernici, nakoľko smernica EU a Rady (EÚ) 2015/2302 takéto obmedzenie neupravuje, preto považujeme za vhodné vypustenie uvedenej právnej normy bez náhrady a to aj vzhľadom na čl. 4 smernice EU a Rady (EÚ) 2015/2302. | O | A | Odsek 10 bol vypustený bez náhrady. |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 3** Odporúčame predkladateľovi slová „ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky cestujúceho pred tým, ako cestujúci odošle objednávku, na trvanlivom nosiči poskytnúť cestujúcemu doklad, ktorý obsahuje“ nahradiť slovami „pred zaslaním inej obdobnej ponuky, ktorej prijatie môže viesť k uzatvoreniu zmluvy o zájazde, poskytnúť“. Uvedené navrhujeme z dôvodu zjednotenia normatívneho textu, nakoľko v celom návrhu zákona je používané slovné spojenie „pred zaslaním inej obdobnej ponuky, ktorej prijatie môže viesť k uzatvoreniu zmluvy o zájazde“ a uvedené slovné spojenie jednoznačne vyjadruje, situáciu, ktorú chcel predkladateľ vyjadriť tak, že aj formulácia normatívneho textu spĺňa legislatívne požiadavky. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 19 ods. 2 písm. a)** Odporúčame predkladateľovi slová „dopravných nákladov“ nahradiť slovami „prepravy cestujúcich“, nakoľko zákon „dopravné náklady“ nevymedzuje, avšak používa výhradne pojem „preprava cestujúcich“. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 4** Odporúčame predkladateľovi slová „k vytvoreniu zájazdu“ nahradiť slovami „k uzatvoreniu zmluvy o zájazde“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 7** Odporúčame predkladateľovi slová „o úhrade dodatočných poplatkov alebo iných nákladov podľa odseku 2 písm. c), cestujúci nie je povinný tieto poplatky alebo náklady uhradiť“ nahradiť slovami „podľa odseku 2 písm. c), cestujúci tieto dodatočné poplatky a dodatočné náklady nehradí“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 7 ods. 1 písm. c)** Odporúčame predkladateľovi slová „oznamovacie povinnosti“ vypustiť bez náhrady, keďže ustanovenia § 11 a § 12 upravujú nielen oznamovacie povinnosti, ale aj iné povinnosti, napr. povinnosť účtovať v sústave podvojného účtovníctva, zostavovať účtovné závierky a pod. | O | ČA | Ustanovenie bolo upravené v zmysle pripomienky a znie nasledovne: „plniť povinnosti podľa § 11 a 12,“ . |
| **MSSR** | **§ 20 ods. 3 písm. c)** Odporúčame predkladateľovi slovo „neodpovie“ nahradiť slovami „ neodstúpi od zmluvy“, nakoľko podľa písmena b) prichádza do úvahy len prijatie zmien v určenej lehote alebo odstúpenie od zmluvy a teda ak neodstúpi od zmluvy, je zrejmé, že so zmenou súhlasí. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | N | Pripomienka k § 20 ods. 3 písm. c) nebola akceptovaná. V nadväznosti na výsledok jednotlivých rozporových konaní bolo ustanovenie upravené a znie: „skutočnosti, že ak cestujúci v lehote podľa písmena b) neprijme navrhované zmeny zmluvy o zájazde, zmluva o zájazde zanikne,“. |
| **MSSR** | **§ 21 ods. 5** Odporúčame predkladateľovi uvedený text preformulovať . V navrhovanom zákonnom ustanovení predkladateľ používa pojem „prevádzkové priestory“ s odkazom na zákon č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho. Je potrebné zdôrazniť, že podľa ustanovenia § 1 ods. 3 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. sa tento zákon nevzťahuje na zmluvy o obstaraní zájazdu. Z uvedeného dôvodu nie je vhodné odkazovať na predmetný zákon, preto je nevyhnutné, pokiaľ predkladateľ tento pojem používa, vymedzenie a osobitná definícia pojmu „prevádzkové priestory“ na účely predkladaného návrhu zákona, prípadne tento pojem nahradiť iným vhodným pojmom. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 21 ods. 4** Odporúčame predkladateľovi uvedený text preformulovať tak, aby bolo jednoznačne zrejmé, že túto povinnosť má cestovná kancelária tak pri odstúpení bez zmluvnej pokuty, ako aj so zmluvnou pokutou, nakoľko navrhovaný normatívny text je pomerne nezrozumiteľný a v aplikačne praxi môže dochádzať k rôznym výkladom predmetného ustanovenia. Vzhľadom na uvedené navrhujeme predkladateľovi preformulovať normatívny text tak, že prvá časť vety po slová „s odsekom 1“ sa vypustí bez náhrady a text odseku bude znieť nasledovne: „V prípade odstúpenia od zmluvy podľa odseku 1 a 2 je cestovná kancelária povinná....“.“ | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 12 ods. 2** Odporúčame predkladateľovi v § 12 ods. 2 uviesť slovo „sumu“ v úvodnej vete a v písm. c) na konci vložiť čiarku. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 19 ods. 6**  Odporúčame predkladateľovi v § 19 ods. 6 slová „zájazdu ako priameho dôsledku zmien podľa odseku 2, ku ktorým dôjde v dobe medzi uzatvorením zmluvy o zájazde a začatím zájazdu“ nahradiť slovami „podľa odseku 5“ a slovo „dôkaz“ nahradiť slovom „potvrdenie“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A | Z dôvodu zmeny poradia odsekov v § 19 je v texte uvedený vnútorný odkaz na odsek 1 namiesto navrhovaného odseku 5. |
| **MSSR** | **§ 20 ods. 2** Odporúčame predkladateľovi v § 20 ods. 2 slová „uvedené v § 16“ nahradiť slovami „podľa § 16“, v § 20 ods. 3 písm. c) slovo „neodpovie“ nahradiť slovami „neodstúpi od zmluvy“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | ČA | Pripomienka k § 20 ods. 2 bola akceptovaná. Pripomienka k § 20 ods. 3 písm. c) nebola akceptovaná. V nadväznosti na výsledok jednotlivých rozporových konaní bolo ustanovenie upravené a znie: „skutočnosti, že ak cestujúci v lehote podľa písmena b) neprijme navrhované zmeny zmluvy o zájazde, zmluva o zájazde zanikne,“. |
| **MSSR** | **§ 20 ods. 4** Odporúčame predkladateľovi v § 20 ods. 4 preformulovať prvú vetu napr. nasledovne: „Cestovná kancelária môže cestujúcemu, ktorý odstúpil od zmluvy o zájazde podľa odseku 3 písm. b), ponúknuť náhradný zájazd najmenej v kvalite zodpovedajúcej cestovným službám tvoriacim pôvodný zájazd.“ Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 5 ods. 4** Odporúčame predkladateľovi v písmenách b) a c) vypustiť slovo „jednotlivé“ a „jednotlivých“. Uvedené navrhujeme z dôvodu, že obchodník uzatvára zmluvy nielen o jednotlivých cestovných službách, ale aj o kombinácii cestovných služieb, pričom cestovná kancelária je výlučne oprávnená uzatvárať zmluvy o zájazde, teda o kombinácii cestovných služieb, nie o jednotlivých cestovných službách. To platí aj v prípade § 5 ods. 5 písm. b) a c). | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 5 ods. 5**  Odporúčame predkladateľovi v úvodnej vete vypustiť slová „vykonáva tieto činnosti“ ako nadbytočné. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **Čl. III bodu 2** Odporúčame predkladateľovi vypustiť čiarku za písmenom d). Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **Čl. III bodu 1** Odporúčame predkladateľovi vypustiť čiarku za slovami „predajné miesto“ a súčasne vypustiť príkladmý výpočet, nakoľko tento postačuje uvádzať v dôvodovej správe, keďže nejde o normatívny text a do normatívneho textu sa ani nezahŕňa. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 18 ods. 1** Odporúčame predkladateľovi vypustiť slová „oznámením o postúpení zmluvy o zájazde“ ako nadbytočné; za slová „na zájazde“ odporúčame vložiť bodkočiarku a slová „a ktorej súhlas s postúpením je súčasťou tohto oznámenia“ nahradiť slovami „súhlas tretej osoby s postúpením zmluvy o zájazde musí byť súčasťou tohto oznámenia.“. Okrem uvedeného poukazujeme na to, že z normatívneho textu ani z dôvodovej správy nie je zrejmé, aké situácie mal predkladateľ na mysli vyjadrením slovného spojenia „ak nie je v zmluve dohodnuté inak“; z uvedeného dôvodu a pre zabezpečenie právnej istoty odporúčame predkladateľovi tieto slová buď vypustiť bez náhrady alebo v dôvodovej správe v osobitnej časti vyjadriť a vymedziť, o aké prípady napríklad môže ísť. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 29 ods. 2** Odporúčame predkladateľovi vypustiť slová „podľa odseku 1“ a zaviesť odkaz a poznámku pod čiarou s uvedením predpisu upravujúceho sieť kontaktných miest, a teda odkaz na smernicu EU a Rady (EÚ) 2015/2302. | O | N | Predkladateľ zastáva názor, že odkazovať na ustanovenie smernice nie je v súlade s legislatívnymi pravidlami vlády SR. |
| **MSSR** | **§ 3 ods. 1 písm. b) bod 2** Odporúčame predkladateľovi vypustiť slová „súhrnnú cenu“, nakoľko návrh zákona tento pojem nepozná a pri úprave ceny cestovných služieb operuje výlučne pojmom celková cena. Pokiaľ by predkladateľ ponechal uvedený pojem v normatívnom texte, je potrebné jeho zákonné vymedzenie. | O | N | Predkladateľ považuje uvedenie pojmu „súhrnná cena“ za účelné. Zvolená terminológia je v súlade so smernicou a nemožno sa od nej odkloniť. |
| **MSSR** | **§ 3 ods. 1 písm. b) bod 5** Odporúčame predkladateľovi vypustiť slovo „ďalšej“ ako nadbytočné, nakoľko je zrejmé, že pokiaľ došlo k rezervácii určitých cestovných služieb, resp. zájazdu, obchodník, s ktorým je uzatvorená prvá zmluvu zasiela zákonom stanovené údaje druhému obchodníkovi, s ktorým osoba (cestujúci) uzatvára jednotlivé zmluvy o poskytovaní cestovných služieb, ktoré si rezervoval s prvým obchodníkom, teda sa nejedná o ďalšie cestovné služby. Uvedené však nezakazuje doobjednať si ďalšie cestovné služby v prípade záujmu. V prípade ponechania navrhovaného textu vznikne situácia, že s prvým obchodníkom bude uzatvorená zmluva, na základe ktorej si cestujúci rezervoval určité cestovné služby, avšak v prípade uzatvorenia následných zmlúv sa budú uzatvárať zmluvy o ďalších cestovných službách, ktoré si cestujúci nerezervoval a nemá o nich záujem. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 2 písm. h)** Odporúčame predkladateľovi vypustiť slovo „ponúkanom“ ako nadbytočné. Súčasne dávame predkladateľovi do pozornosti, že v uvedenom písmene absentuje prípad „asistencie“ podľa čl. 5 písm. g) smernice. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | ČA | Rozsah poistenia v danom ustanovení je vyjadrený všeobecne a v konkrétnom prípade môžu byť v rámci neho zahrnuté aj náklady na asistenciu. |
| **MSSR** | **§ 7 ods. 5** Odporúčame predkladateľovi vypustiť spojku „a“ a za slovo „ponuka“ vložiť čiarku a slovo „oddelený“ tak, aby bolo zrejmé, že ide nielen o oddelenú ponuku ale aj o oddelený predaj cestovných služieb. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 7 ods. 4** Odporúčame predkladateľovi vypustiť z vnútorného odkazu písmeno c), nakoľko túto povinnosť má cestovná kancelária obligatórne upravenú v § 7 ods. 1 písm. e), teda ide o nadbytočnú úpravu. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 13 ods. 3** Odporúčame predkladateľovi za slovom „stravovania“ vypustiť slová „do návratu cestujúceho na miesto odchodu alebo na iné miesto, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú“ ako nadbytočné, nakoľko v ustanovení § 2 písm. j) je repatriácia jednoznačne definovaná. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 11 ods. 6** Odporúčame predkladateľovi zvážiť zavedenie lehoty napr. 5 pracovných dní tak, aby bola právna úprava účinná. V prípade úpadku cestovnej kancelárie bude nevyhnutné nielen rýchlo konať, ale aj upozorniť na túto skutočnosť cestujúcich. Preto by bolo vhodné zaviesť aj hornú hranicu lehoty oznamovacej povinnosti. | O | N | Predkladateľ nepovažoval stanovenie presnej lehoty za účelné, pretože jej dodržiavanie by mohlo byť v praxi problematické. |
| **MSSR** | **§ 3 ods. 1** Odporúčame predkladateľovi zvážiť zavedenie úplnej definície zájazdu tak, aby táto zodpovedala definícii uvedenej v smernici EU a Rady (EÚ) 2015/2302, a to aj napriek tomu, že predkladateľ uvádza negatívne vymedzenie právnych vzťahov, ktoré nespadajú pod úpravu tohto návrhu zákona a to napríklad spôsobom, že za slová „tej istej cesty“ sa doplnia slová „ak sa týka obdobia dlhšieho ako 24 hodín alebo ak zahŕňa ubytovanie,“. | O | N | Predkladateľ nepovažuje takúto úpravu § 3 za účelnú, keďže podľa jeho názoru je negatívne vymedzenie právnych vzťahov uvedených v § 1 postačujúce pre správne pochopenie legislatívneho textu. |
| **MSSR** | **§ 24** Slová „náhradu škody od tretej osoby, ktorá spôsobila, že cestovnej kancelárii vznikla povinnosť nahradiť škodu, znížiť cenu zájazdu alebo jej vznikli iné povinnosti“ odporúčame nahradiť slovami „regres o povinnej osoby“. Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 22 ods. 4 až 7** Trváme na tom, aby predkladateľovi nastavil povinnosti cestovnej kancelárie v prípade uplatnenia reklamácie upraviť tak, aby táto úprava jednak korešpondovala s úpravou obsiahnutou v smernici a tak, aby táto právna úprava spĺňala požiadavky kladené na zákon. V tomto prípade zastávame názor, že navrhované znenie je je pomerne nesystematické a chaotické, a naviac nekorešponduje so smernicou. Napríklad v odseku 4 sú ustanovené podmienky, za ktorých sa cestujúcemu poskytujú náhradné cestovné služby, avšak v zmysle smernice sa tieto poskytujú len vtedy, ak značnú časť cestovných služieb nemožno poskytnúť (čl. 13 bod 5 smernice), pričom v zmysle navrhovanej právnej úpravy sa tieto služby majú obligatórne ponúknuť vždy, ak nie je vykonaná náprava podľa odseku 3, teda aj v prípade, ak nemožno poskytnúť len minimálnu časť cestovných služieb, prípadne aj v prípade minimálneho porušenia povinností, teda napríklad v prípade neposkytnutia služby v primeranej kvalite. Okrem uvedeného v písmene a) absentuje dispozícia, že uvedené platí aj v prípade, ak sa návrat nezabezpečí podľa zmluvy o zájazde tak, ako to vyplýva z úpravy obsiahnutej v smernici v čl. 13 bod 5. V odseku 5 chýba tiež dispozícia, že ide aj o prípad, ak náhradné služby nemožno prijať (§ čl. 13 bod 6). Okrem uvedeného v tomto prípade absentuje ustanovenie, v zmysle ktorého sa deklaruje, že cestujúcemu ostáva nárok na náhradu škody zachovaný. V ustanovení odseku 6 písm. c) absentuje uvedenie ďalších nárokov, a to nároku na náhradu škody a na repatriáciu. Aj vzhľadom na uvedené požadujeme prehodnotiť a prepracovať úpravu zodpovednosti a zodpovednostných nárokov tak, aby táto bola prehľadná, zrozumiteľná a jednoznačná, aby zodpovedala úprave obsiahnutej v smernici. V tejto súvislosti odporúčame predkladateľovi zvážiť úpravu rozčlenením zodpovednostným nárokov tak, aby bolo jednoznačne zrejmé, akým spôsobom sa postupuje v prípade podstatného porušenia zmluvy o zájazde a v prípade nepodstatného porušenia zmluvy o zájazde a vzhľadom na uvedené aj jednoznačne vymedziť, aké práva prislúchajú cestujúcemu v prípade toho ktorého porušenia zmluvy, vrátane práva na náhradu škody, repatriácie a jej obsahu, práva na zabezpečenie si služieb vo vlastnej réžii a pod. Táto pripomienka je zásadná. | Z | ČA | Predkladateľ na základe dohody na rozporovom konaní a výsledkov zapracovania pripomienok iných subjektov upravil § 22 v zmysle predložených pripomienok. Predkladateľ zastáva názor, že ním navrhovaná úprava je prehľadná a prakticky uplatniteľná jednak cestovnými kanceláriami, ale aj samotnými cestujúcimi. Rozpor bol odstránený. |
| **MSSR** | **Čl. IV** Upozorňujeme predkladateľa, že v príslušnom článku je novelizovaná poznámka pod čiarou k odkazu 1a, pričom takýto odkaz v normatívnom texte zákona absentuje, aj napriek tomu, že takýto odkaz je v zozname uvedený. | O | N | Predkladateľ zastáva názor, že odkaz 1a v texte zákona neabsentuje a je uvedený v § 1 ods. 2 písm. b), § 2 písm. a) a v § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa. |
| **MSSR** | **§ 8 ods. 2** V ustanovení ods. 2 sa zakazuje cestovnej agentúre ponúkať a predávať zájazdy za zákonom ustanovených podmienok. Poukazujeme na to, že táto povinnosť je opätovne nesystematicky zaradená medzi povinnosti cestovnej kancelárie, pričom naviac cestovná kancelária takúto povinnosť nemá. Zásadne trváme na tom, aby povinnosť uvedenú v odseku 2 mala okrem cestovnej agentúry aj cestovná kancelária. Máme za to, že rovnaké ohrozenie by mohlo nastať aj v prípade cestovnej kancelárie a nevidíme dôvod, aby cestovná kancelária nebola zaviazaná k zvýšenej opatrnosti, pokiaľ bude jednať s obchodníkom usadeným na území iného členského štátu Európskej únie alebo v inom štáte Európskeho hospodárskeho priestoru. Okrem uvedeného je potrebné uvedenú normu systematicky zaradiť k ustanoveniam vzťahujúcim sa na oba subjekty. Táto pripomienka je zásadná. | Z | ČA | Obdobná povinnosť pre cestovnú kanceláriu v návrhu zákona neabsentovala vzhľadom na ustanovenie § 7 ods. 4. Pripomienka však bola čiastočne akceptovaná a poradie ustanovení zákona bolo upravené tak, aby boli vnútorné odkazy jasné a zrozumiteľné. Rozpor bol odstránený. |
| **MSSR** | **§ 16 ods. 3** V uvedenom ustanovení absentuje vymedzenie, že zmluva môže byť nahradená písomným potvrdením o uzatvorení zmluvy o zájazde, keďže v odseku 5 je daná takáto alternatíva. V zmysle uvedeného zásadne trváme na tom, aby predkladateľ primerane upravil normatívny text tak, aby bolo zrejmé, že zmluva o zájazde môže byť nahradená písomným potvrdením o uzatvorení zmluvy o zájazde. Táto pripomienka je zásadná. | Z | A |  |
| **MSSR** | **§ 13 ods. 4** V zmysle navrhovanej úpravy poskytovať ochrany uhradí cestujúcemu náklady dopravy, ktorú si zabezpečil za splnenia zákonných podmienok sám cestujúci. Navrhované znenie je pomerne široko koncipované, nakoľko pod pojmom „doprava“ v tomto zmysle možno rozumieť akúkoľvek dopravu realizovanú z akéhokoľvek miesta na akékoľvek iné miesto, aj miesto, ktoré si účastníci nedohodli. Z uvedeného dôvodu zásadne trváme na tom, aby predkladateľ nahradil slovo „doprava“ pojmom „repatriácia“ v príslušnom gramatickom tvare tak, aby nešlo o akúkoľvek dopravu, ale len o dopravu v rámci definície repatriácie. Táto pripomienka je zásadná. | Z | A |  |
| **MSSR** | **Nad rámec návrhu zákona**  Vzhľadom na navrhovanú podmienku dôveryhodnosti konkrétnych fyzických osôb, ktorá musí byť splnená pri vydaní živnostenského oprávnenia na prevádzkovanie cestovnej kancelárie, odporúčame predkladateľovi zvážiť aj úpravu prílohy č. 2 tak, aby v prílohe bola táto podmienka jednoznačne vymedzená aj s odkazom na príslušné ustanovenie zákona. Uvedené je potrebné realizovať v prípade, ak nebude vyhovené zásadnej pripomienke ministerstva na vypustenie tejto podmienky prevádzkovania živnosti cestovnej kancelárie. | O | N | Dôveryhodnosť nie je podmienkou, ktorú je potrebné preukazovať v procese získavania živnostenského oprávnenia. Ide o povinnosť vyplývajúcu z návrhu zákona, pričom bude musieť byť preukazovaná prostredníctvom čestného vyhlásenia, ktoré bude predkladané orgánu dohľadu (Slovenskej obchodnej inšpekcii). |
| **MSSR** | **§ 12 ods. 3** Vzhľadom na skutočnosť, že v tomto ustanovení sa ukladá povinnosť len fyzickej osobe prevádzkujúcej cestovnú kanceláriu, zásadne trváme na tom, aby bol odsek 3 preformulovaný tak, aby bolo zrejmé, že ide nielen o fyzickú osobu, ale aj o právnickú osobu, ktorá prevádzkuje cestovnú kanceláriu, nakoľko prevádzkovať cestovnú kanceláriu môže nielen fyzická, ale aj právnická osoba, prípadne upraviť normatívny text tak, aby bolo zrejmé, že táto povinnosť je uložená cestovnej kancelárii. Okrem uvedeného poukazujeme na zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, podľa ktorého sa v registri povinne zverejňujú účtovné závierky príslušných subjektov. V súvislosti s uvedeným dávame predkladateľovi na zváženie vypustenie tejto povinnosti, nakoľko poskytovateľ ochrany úpadku môže príslušné informácie a účtovnú závierku získať z príslušného registra, jeho verejnej časti. Táto pripomienka je zásadná. | Z | ČA | V nadväznosti na dohodu na rozporovom konaní a zapracovanie pripomienok predložených inými subjektmi bolo predmetné ustanovenie upravené a znie nasledovne: „Cestovná kancelária, ktorá nie je povinná ukladať účtovnú závierku do registra podľa osobitného predpisu14) predkladá účtovnú závierku orgánu dohľadu bezodkladne po zostavení účtovnej závierky.“ Rozpor bol odstránený. |
| **MSSR** | **§ 5 ods. 6** Z dôvodu precizovania textu a dosiahnutia súladu s Legislatívnymi pravidlami vlády Slovenskej republiky odporúčame predkladateľovi v § 5 ods. 6 za slová „predaj zájazdu“ vložiť vnútorný odkaz „podľa ods. 4 písm. d) a ods. 5 písm. d)“. | O | N | Predkladateľ zastáva názor, že všeobecnejšia formulácia tohto ustanovenia je praktickejšia. |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 1** Z dôvodu precizovania textu a zachovania jeho konzistentnosti odporúčame predkladateľovi v § 14 ods. 1 slová „ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky cestujúceho pred tým, ako cestujúci odošle objednávku“ nahradiť slovami „pred zaslaním inej obdobnej ponuky, ktorej prijatie môže viesť k uzatvoreniu zmluvy o zájazde“. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 14 ods. 2 písm. b)** Z dôvodu precizovania textu odporúčame predkladateľovi v § 14 ods. 2 písm. b) za slovom „sídla“ vložiť slová „právnickej osoby“ a za slovom „podnikania“ vložiť slová „fyzickej osoby“. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 1 ods. 2 písm. c)** Z ustanovenia je zrejmé, že zákon sa nevzťahuje ani na situácie, kedy ide o zabezpečenie cestovných služieb v súvislosti s pracovnými cestami, kedy zmluvu uzatvára osoba konajúca v rámci predmetu podnikateľskej činnosti alebo povolania. Navrhovaný normatívny text však opomína situáciu, kedy rámcovú zmluvu uzatvára napríklad nezisková organizácia, prípadne združenie, alebo iná právnická osoba, ktorá nekoná v rámci podnikateľskej činnosti ani v rámci „povolania“. Z uvedeného dôvodu je potrebné normatívny text doplniť o úpravu, že ide aj o osobu, ktorá takúto rámcovú zmluvu uzatvára v rámci predmetu inej obdobnej činnosti, napr. spôsobom, že za slovo „podnikateľskej činnosti“ sa vložia slová „alebo inej obdobnej činnosti“. | O | N | Ustanovenie návrhu zákona reflektuje požiadavky stanovené v článku 2 smernice. Ide o maximálnu úroveň harmonizácie, preto nie je možné sa od predmetného článku odkloniť. Predkladateľ zastáva názor, že pridanie „alebo inej obdobnej činnosti“ by nebolo v súlade s požiadavkami smernice. |
| **MSSR** | **§ 26**  Za slová „ cestovnú agentúru“ odporúčame vložiť slová „usadenú v Slovenskej republike“ a to na účel spresnenia normatívneho textu a slová „cestovná kancelária alebo cestovná agentúra ministerstvu“ nahradiť slovami „táto ministerstvu“. Ide o legislatívno-technické pripomienky. | O | A |  |
| **MSSR** | **§ 6 ods. 2 a 3** Zásadné nesúhlasíme s navrhovanou právnou úpravou navrhovanou v uvedených ustanoveniach, v zmysle ktorých sa nepriamo zavádza nová podmienka prevádzkovania tejto živnosti, a to podmienka dôveryhodnosti, kde vzniká niekoľko závažných problémov, najmä v súvislosti s aplikáciou. Z navrhovanej právnej úpravy nie je zrejmé, kto bude oprávnený a povinný skúmať podmienku dôveryhodnosti a na základe akých podkladov a skutočností. Taktiež nie je zrejmé akým spôsobom sa bude postupovať v prípade, ak chce vykonávať živnosť v tejto oblasti osoba, ktorá síce spadá pod niektoré z uvedených možností v odseku 3, avšak ide napr. o osobu, ktorá bola štatutárnym orgánom právnickej osoby s viacerými štatutárnymi orgánmi oprávnenými konať samostatne, pričom nie v dôsledku jej konania došlo k uloženiu určitej sankcie, ktorá v zmysle predloženého návrhu spôsobuje nemožnosť následne prevádzkovať cestovnú kanceláriu alebo cestovnú agentúru v dôsledku nesplnenia podmienky dôveryhodnosti. Do skupiny týchto osôb sa zaraďujú aj členovia dozornej rady a je otázne, či títo sú schopní a spôsobilí ovplyvniť chod právnickej osoby do takej miery, aby niesli zodpovednosť za jej fungovanie a následne boli zákonom obmedzení prevádzkovať určité činnosti v dôsledku konania, ktoré nemohli ovplyvniť, prípadne zamedziť takémuto konaniu. Tiež je otázne ako sa bude postupovať v prípade, ak ide o osobu, ktorá počas svojho pôsobenia nesúhlasila s chodom právnickej osoby, ktorá sa následne dostala do situácie predpokladanej odsekom 3, avšak táto fyzická osoba odišla z funkcie práve v dôsledku jej nesúhlasu s chodom sankcionovanej právnickej osoby. Okrem uvedeného je potrebné zaoberať sa aj otázkou, či bude uvedená právna úprava dopadať aj na existujúce subjekty (existujúce cestovné kancelárie), príp. či sa bude táto podmienka skúmať v procese vzniku subjektu, alebo či pôjde o následnú kontrolu. Okrem uvedených skutočností poukazujeme na to, že pokiaľ bude podmienka dôveryhodnosti uzákonená, je potrebné primeraným spôsobom novelizovať aj prílohu č. 2 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov. Taktiež poukazujeme na tú skutočnosť, že podmienka dôveryhodnosti sa zavádza len pri cestovných kanceláriách, pričom z tejto úpravy sú vyňaté cestovné agentúry. Táto pripomienka je zásadná. | Z | N | Predkladateľ zastáva názor, že preukazovanie dôveryhodnosti cestovných kancelárií je vzhľadom na praktické problémy so zabezpečovaním ochrany cestujúcich pre prípad úpadku odôvodnené. Preukazovanie dôveryhodnosti bolo nastavené podobne ako v obdobných právnych predpisoch. V nadväznosti na výsledok rozporového konania predkladateľ upravil prechodné ustanovenia v návrhu zákona tak, aby bola zrejmá a jasná povinnosť predkladania čestného vyhlásenia o dôveryhodnosti pred a po účinnosti zákona. Rozpor bol odstránený. |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 26**  Odporúčame na začiatku ustanovenia vypustiť slová "V prípade". | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **k § 30 ods. 7** Odporúčame použiť celý názov Orgán dohľadu nad dodržiavaním povinností cestovných kancelárií a cestovných agentúr vzhľadom na to, že nebola zavedená jeho skratka. zároveň odporúčame slová "zakáže cestovnej kancelárii predávať zájazdy a sprostredkovať spojené cestovné služby. 23) " nahradiť slovami "uloží cestovnej kancelárii zákaz predaja zájazdu a sprostredkovania spojenej cestovnej služby 23)" . | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 11 ods. 2** Odporúčame preformulovať povinnosť predloženia účtovnej závierky, nakoľko súčasná formulácia nie je jednoznačná a môžu z nej plynúť aplikačné nejasnosti. | O | A | Ustanovenie bolo preformulované. |
| **MŠVVaŠSR** | **k § 20 ods. 4** Odporúčame preformulovať prvú časť vety tak, aby cestovná kancelária mala povinnosť pri odstúpení od zmluvy ponúknuť cestujúcemu, ktorý skutočnosť, ktorá viedla ku odstúpeniu od zmluvy nezapríčinil náhradný zájazd najmenej v kvalite, ktorá zodpovedá službám dohodnutým v pôvodnej zmluve. | O | N | Ustanovenie bolo preformulované, avšak je nutné rešpektovať text smernice. |
| **MŠVVaŠSR** | **§ 7 ods 4** Odporúčame slová "§ 8 ods. 1 písm. c) a d)" nahradiť slovami "§ 7 ods. 1 písm. c) a d)" z dôvodu uvedenia správneho vnútorného odkazu. | O | N | Vnútorný odkaz bol uvedený v návrhu zákona správne, odkazoval na povinnosti cestovnej agentúry. |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 29 ods 3** Odporúčame slová "má splnené povinnosti pokiaľ ide o oprávnenie" nahradiť slovami "spĺňa povinnosti týkajúce sa oprávnenia". | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **§ 6 ods. 1** Odporúčame slová "musia byť splnené" nahradiť slovami "musí obchodník spĺňať". V ustanovení je potrebné doplniť adresáta povinnosti, ktorý z terajšieho znenia nevyplýva. | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 10 ods. 3 a 4** Odporúčame slová "podľa osobitného predpisu" presunúť na koniec ustanovenia. | O | ČA | Ustanovenie bolo na základe pripomienok preformulované. |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 30 ods. 2** Odporúčame ustanovenie preformulovať nasledovne: "Živnostenský úrad po vydaní osvedčenia o živnostenskom oprávnení prevádzkovať cestovnú kanceláriu bezodkladne informuje ministerstvo a a zašle mu informácie podľa odseku 3 písm. a) až c), pre potreby zapísania cestovnej kancelárie do zoznamu." | O | ČA | Ustanovenie bolo na základe pripomienok iných dotknutých subjektov preformulované. |
| **MŠVVaŠSR** | **§ 9 ods. 2** Odporúčame uvádzať označenie písmen v súlade s bodom 14 Legislatívnych pravidiel vlády Slovenskej republiky. | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 5**  odporúčame v úvodnej vete z dôvodu nadbytočnosti vypustiť slová "vykonáva tieto činnosti". | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 50 ods. 1** Odporúčame vypustiť slová "a jednoducho prístupný". | O | N | Predkladateľ má za to, že uvedené slovné spojenie predstavuje v ustanovení zákona súčasť spôsobu zverejnenia predmetného zoznamu. |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 16 ods. 3**  Odporúčame vypustiť slovo "pričom" z dôvodu nadbytočnosti. | O | A | Ustanovenie bola na základe ďalších pripomienok preformulované. |
| **MŠVVaŠSR** | **K § 27 ods. 1** Odporúčame za slovo "služba" vyložiť slová "podľa tohto zákona". | O | A |  |
| **MŠVVaŠSR** | **§ 6 ods. 1 a 2** Odporúčame zjednotiť terminológiu týkajúcu sa prevádzkovania živnosti "prevádzkovanie cestovnej kancelárie". | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 29, 30, 31 ods. 1 a § 33** § 29, 30, 31 ods. 1 a § 33 uviesť v samostatnej časti s nadpisom „Dohľad“ a jednotlivé paragrafy doplniť o príslušné nadpisy (Ministerstvo, SOI, NBS). V rámci dohľadu je potrebné upraviť aj oprávnenia orgánu dohľadu pri výkone dohľadu a povinnosti dohliadaného. Odôvodnenie: Ak zákon chce upraviť orgány verejnej správy na príslušnom úseku, musí ich všetky ako také najprv ustanoviť(vymenovať) a v nasledujúcich samostatných paragrafoch vymedziť pôsobnosť jednotlivých orgánov. Predložený nadpis nad § 29 nepovažujeme za vhodný, pretože návrh upravuje aj pôsobnosť Národnej banky Slovenska, ktorá nie je orgánom verejnej správy, ale právnickou osobou plniacou len niektoré úlohy typické pre orgán verejnej správy. Z tohto dôvodu navrhujeme nový nadpis, ktorý je v súlade s obsahom cit. ustanovení, pretože všetky sa týkajú dohľadu. | O | ČA |  |
| **MVSR** | **čl. I § 30 ods. 1** § 30 ods. 1 upraviť takto: „(1) Ministerstvo zverejňuje na svojom webovom sídle aktuálny zoznam cestovných kancelárií; informáciu o vydaní osvedčenia o živnostenskom oprávnení prevádzkovať cestovnú kanceláriu zasiela ministerstvu živnostenský úrad pri vydaní osvedčenia spolu s údajmi podľa odseku 3 písm. a) až c).“, alebo z tohto navrhovaného znenia vypustiť text za bodkočiarkou. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. Vypustenie textu za bodkočiarkou nadväzuje na § 17 ods. 5 zákona o governmente. | O | ČA |  |
| **MVSR** | **čl. I § 30 ods. 2** § 30 ods. 2 vypustiť. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka v nadväznosti na pripomienku k § 30 ods. 1. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 31 ods. 3** § 31 ods. 3 žiadame prepracovať v súlade s pripomienkou k odsekom 2 až 9. Upozorňujeme, že SOI nemôže ukladať pokuty za porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. f) a § 9 ods. 1. Odporúčame túto úpravu: „Slovenská obchodná inšpekcia (Národná banka Slovenska) uloží pokutu a) od ... eur do ...eur za správny delikt podľa §...., atď. Odôvodnenie: Nami navrhovaná úprava je prehľadná. Na vysvetlenie k upozorneniu: Nemožno sankcionovať pokutou porušenie povinností označených v § 32 ako osobitne závažné. Takéto porušenie povinne sankcionuje živnostenský úrad zrušením živnostenského oprávnenia podľa živnostenského zákona (§ 58 ods. 1 písm. c)), a to na základe podnetu SOI podľa § 30 ods. 8 v návrhu. V tej istej veci nemôžu viesť konanie a rozhodovať dva správne orgány. O tejto pripomienke žiadame osobitné rokovanie s MV SR. | O | N | Predkladateľ návrhu zákona má za to, že ukladanie sankcií a zároveň stanovenie toho istého porušenia ako závažného alebo osobitné závažného podľa živnostenského zákona je v legislatíve bežné, nezaznamenal v minulosti problém s obdobnou úpravou. Rozpor bol po konzultácii s pripomienkujúcim subjektom odstránený. |
| **MVSR** | **čl. I § 30 ods. 6 až 8** K § 30 ods. 6 až 8: uvedené odseky zaradiť do § 31 za odsek 1. Odôvodnenie: Uvedené odseky svojím obsahom patria do § 31, pretože upravujú konanie Slovenskej obchodnej inšpekcie. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 31 ods. 2 až 9** K § 31 ods. 2 až 9: Správne delikty žiadame upraviť buď v novej samostatnej časti alebo v rámci dohľadu pod spoločným nadpisom „Správne delikty“. V rámci správnych deliktov rozčleniť ustanovenia, za ktoré ukladá pokutu Slovenská obchodná inšpekcia a tie, za ktoré pokutu ukladá Národná banka Slovenska. Z dôvodu rozdielov v právnej úprave konania o uložení pokuty a konania v rámci dohľadu (správny poriadok a zák. č. 747/2004 Z. z.) - treba zohľadniť stanovisko Národnej banky Slovenska, či vzťahovať na toto konanie správny poriadok alebo tretiu časť zákona č. 747/2004 Z. z. Odôvodnenie: Úprava správnych deliktov a ich sankcionovanie tvorí samostatný vecný okruh, preto je opodstatnené upraviť ho samostatne, nie v rámci pôsobnosti príslušného orgánu. Čo sa týka konania vo veciach dohľadu Národnej banky Slovenska, podľa § 12 ods. 1 zák. č. 747/2004 Z. z. „Na konanie vo veciach zverených Národnej banke Slovenska týmto zákonom a osobitnými predpismi,25) v ktorom sa rozhoduje o právach alebo povinnostiach dohliadaných subjektov alebo iných osôb, sa vzťahuje tento zákon, ak osobitný predpis25) neustanovuje inak.“. Je preto potrebné rozhodnúť v súčinnosti s Národnou bankou Slovenska, či je vhodnejšie podriadiť konanie o uložení pokuty Národnou bankou správnemu poriadku alebo zákonu č.747/2004 Z. z., ktorého úprava konania v rámci dohľadu sa vzťahuje na všetky konania v rámci dohľadu. O tejto pripomienke žiadame osobitné rokovanie s MV SR. | O | ČA | Ustanovenie § 33 a čl. V boli z návrhu zákona vypustené. |
| **MVSR** | **čl. I § 5 ods. 1** K § 5 ods. 1: Poznámku pod čiarou k odkazu 8 upraviť takto: „8) § 10 zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Bod 50 prílohy č. 2 zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. III** K čl. III upozorňujeme, že citáciu bude potrebné upraviť v súlade s úpravami § 31. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 6** V § 6 vypustiť nadpis pod § 6 a odsek 1 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 9. Odôvodnenie: Ide jednak o obsahovú duplicitu s § 5 ods. 1 zák. č. 455/1991 Zb., jednak ustanovenie odseku 1 vecne do § 6 návrhu nepatrí, a jednak jeho obsah vyplýva už z § 5 ods. 1 návrhu. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 1 ods. 2** V § 1 ods. 2 a v ďalšom texte návrhu príslovkové určenie miesta „pokiaľ“ nahradiť správnou podmienkovou spojkou „ak“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 1 ods.1 písm. c)** V § 1 ods.1 písm. c) slová „v oblasti upravenej týmto zákonom“ nahradiť slovami „ na úseku podnikania v cestovnom ruchu“. Odôvodnenie: Ustanovenie o predmete úpravy by malo tento predmet vymedzovať konkrétne. | O | ČA | Ustanovenie bolo preformulované. |
| **MVSR** | **čl. I § 1 odsek 3 vrátane poznámky k odkazu č. 1** V § 1 odsek 3 vrátane poznámky k odkazu č. 1 vypustiť. Odôvodnenie: Občiansky zákonník a ďalšie osobitné predpisy dotýkajúce sa aj úseku cestovného ruchu neupravujú veci upravené týmto zákonom, ale iné otázky. Vzhľadom na to toto ustanovenie teda nie je potrebné. | O | N | Predkladateľ má za to, že ako Občiansky zákonník tak aj iné osobitné predpisy upravujú všeobecne otázky, ktoré rieši aj návrh zákona, preto je nutné odkázať na tieto predpisy (napr. poistné zmluvy, reklamácie). |
| **MVSR** | **čl. I § 2 písm. d)** V § 2 písm. d) slová „v rozsahu podľa § 9 ods. 2“ nahradiť slovami „v prípadoch podľa tohto zákona“ alebo „v rozsahu podľa tohto zákona“. Odôvodnenie: Predmetom ustanovenia § 9 ods. 2 nie je rozsah plnenia, ale úprava prípadov, v ktorých sa plnenie z garancie poskytuje. Nie je preto zrejmé, či má predkladateľ na mysli prípady, v ktorých sa plnenie poskytuje alebo rozsah plnenia, ktorý upravuje § 9 ods. 3 návrhu. Okrem toho, citácia konkrétneho zákonného ustanovenia v definícii pojmu nie je vhodná z dôvodu jeho prípadnej neskoršej novelizácie. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 29 ods. 3** V § 29 ods. 3 slová „pokiaľ ide o oprávnenie“ nahradiť slovami „týkajúce sa oprávnenia“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. Slovo „pokiaľ“ je príslovkové určenie miesta. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 3 ods. 1 písm. b)** V § 3 ods. 1 písm. b) slová „poskytovateľmi cestovných služieb“ nahradiť slovami „obchodníkmi“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. Ide o dodržanie zavedeného pojmu. | O | N | Pojem poskytovateľ služieb cestovného ruchu je užší, z toho dôvodu je nutné ho v namietanom ustanovení ponechať. |
| **MVSR** | **čl. I § 30 ods. 3 písm. e)** V § 30 ods. 3 písm. e) slová „ktorý je uložený podľa odseku 7“ vypustiť ako nadbytočné. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 31 ods. 5** V § 31 ods. 5 upraviť takto: „(5) Orgán dohľadu uloží pokutu vo výške dvojnásobku hornej hranice pokuty, ak.....“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 31 ods. 8** V § 31 ods. 8 upraviť takto: „Pokutu možno uložiť do dvoch rokov roka odo dňa, keď sa orgán dohľadu dozvedel o porušení povinnosti, najneskôr však do štyroch rokov odo dňa porušenia povinnosti.“. Odôvodnenie: Z hľadiska existencie zodpovednosti za správny delikt a účelu sankčného konania je podstatná lehota, dokedy možno pokutu uložiť. Subjektívnu lehotu navrhujeme obdobne ako v iných zákonoch obsahujúcich. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 31 ods. 9** V § 31 ods. 9 slová „podľa tohto zákona“ nahradiť slovami „o uložení pokuty“. V prípade, že Národná banka Slovenska bude konať o pokutách podľa zák. č. 747/2004 Z. z., bude potrebné znenie odseku doplniť. Odôvodnenie: Predkladateľom predložené znenie vzťahujúce správny poriadok na všetky konania podľa tohto zákona , ak by bolo správne, by jednak malo byť zaradené pred prechodné ustanovenia, pretože je spoločným ustanovením, a jednak ide o jediné správne konanie podľa tohto zákona. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 32** V § 32 vypustiť slová „podľa osobitného predpisu“ a odkaz umiestniť nad slovo „povinnosti“. Odôvodnenie: V súvislosti s označením „osobitne závažné porušenie“ živnostenský zákon v § 58 ods. 1 písm. c) odkazuje na osobitné predpisy, pretože tie určujú, ktoré konanie sa za osobitne závažné považuje; nemožno preto v osobitnom predpise pri tomto určení odkazovať zas na živnostenský zákon. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 33 ods. 2** V § 33 ods. 2 v poznámke pod čiarou k odkazu 27 citovať konkrétne ustanovenia zák. č. 747/2004 Z. z. v prípade, že pri úprave konania o správnom delikte vedenom podľa tohto zákona by Národná banka Slovenska chcela postupovať podľa správneho poriadku. Odôvodnenie: Vzhľadom na to, že zák. č. 747/2004 Z. z. upravuje konanie vo veciach dohľadu, je nevyhnutná presná citácia, ak by NBS chcela v konaní o uložení pokuty podľa tohto zákona postupovať podľa správneho poriadku; takáto citácia by totiž nemala zahŕňať § 12 až 34 (tretia časť) zák. č. 747/2004 Z. z. | O | A | Ustanovenie § 33 bolo po konzultácii s dotknutým subjektom vypustené. |
| **MVSR** | **čl. I § 34 ods. 1** V § 34 ods. 1 nahradiť slovo „vydaného“ slovom „získaného“. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 34 ods. 2** V § 34 ods. 2 nahradiť slová „ ktorým bolo vydané živnostenské oprávnenie...“ slovami „ktoré získali živnostenské oprávnenie...“ . Okrem toho odporúčame uvážiť vypustenie tohto odseku. Odôvodnenie: Ide o nadväznosť na § 17 ods. 5 zákona o e governmente, podľa ktorého „ Ak zákon ukladá povinnosť predložiť orgánu verejnej moci na účely konania o právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach osôb dokumenty, údaje alebo preukázať skutočnosti, orgán verejnej moci je oprávnený také dokumenty, údaje alebo preukázanie skutočností požadovať od účastníkov konania, len ak a) na tento účel nemožno použiť hodnotu referenčného údaja a nie sú známe orgánu verejnej moci z jeho činnosti, b) je to nevyhnutné pre bezpečnosť informačného systému alebo c) vznikne oprávnená pochybnosť o úplnosti hodnoty referenčného údaja alebo o tom, či zodpovedá skutočnosti, alebo ide o konanie o zápise, zmene alebo výmaze hodnoty referenčného údaja v referenčnom registri.“. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 5 ods. 4 a 5 v písm. e)** V § 5 ods. 4 a 5 v písm. e) slovo „vytlačených“ nahradiť slovom „cestovateľských“. Odôvodnenie: Vytlačený sprievodca nemusí byť len z oblasti cestovného ruchu, ale aj iného typu. | O | ČA | Časť vety s namietaným pojmom bola z návrhu zákona na základe iného pripomienkujúceho subjektu vypustená. |
| **MVSR** | **čl. I § 6 ods. 2** V § 6 ods. 2 za slovami „ prevádzkujúca cestovnú kanceláriu“ vypustiť nadbytočné slová „fyzická osoba alebo fyzické osoby“, slovo „osoba“ v ďalšom texte odseku a nasledujúci text za týmito slovami nadväzne upraviť. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. I § 7 ods. 1 písm. f)** V § 7 ods. 1 písm. f) upraviť znenie takto: „f) mať zabezpečenú ochranu pre prípad úpadku najmenej v rozsahu podľa § 9 ods. 3 po celý čas prevádzkovania cestovnej kancelárie tak, aby boli v prípade jej úpadku uspokojené všetky nároky cestujúcich v prípadoch podľa § 9 ods. 2. Odôvodnenie: Ustanovenie § 9 ods. 3 upravuje len povinný minimálny rozsah ochrany, preto je odôvodnené uviesť „najmenej v rozsahu podľa § 9 ods. 3“. V súvislosti s nadviazaním nárokov cestujúcich na § 9 ods. 2 uvádzame, že § 9 ods. 2 neupravuje „rozsah“, t. j. výšku finančného plnenia - tú upravuje § 9 ods. 3, ale § 9 ods. 2 upravuje prípady, v ktorých sa plnenie poskytne. | O | A |  |
| **MVSR** | **čl. IV** V čl. IV v uvádzacej vete vypustiť slová „a dopĺňa“. Odôvodnenie: Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MZSR** | **celému návrhu** bez pripomienok | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. III** Bod 1. odporúčame ukončiť bodkou. V bode 2. odporúčame slová "d), a f)" nahradiť slovami "d) a f)". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. II** V bode 2. odporúčame slová "§ 741a až § 741k" nahradiť slovami "§ 741a až 741k". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 15** V ods. 1 písm. b) odporúčame slová "§ 9 a § 13" nahradiť slovami "§ 9 a 13". V odseku 3 odporúčame slová "21až 23" nahradiť slovami "§ 21 až 23". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 25** V ods. 2 písm. a) odporúčame za slová "zastupiteľskom úrade" vložiť slová "Slovenskej republiky". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 31** V ods. 2 písm. c) odporúčame slová "§ 7 ods. 1 písm. a) alebo b)" nahradiť slovami "§ 7 ods. 1 písm. a) alebo písm. b)", slová "§ 8 ods. 1 písm. a), b) alebo d)" nahradiť slovami "§ 8 ods. 1 písm. a), b) alebo písm. d)" a slová "§ 21 ods. 2 alebo 4" nahradiť slovami "§ 21 ods. 2 alebo ods. 4". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 30** V ods. 3 písm. d) odporúčame slovo "prípadne" nahradiť slovom "alebo". V poznámke pod čiarou k odkazu 23 odporúčame slová "bod 1" nahradiť slovami "prvý bod". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 16** V ods. 4 písm. c) a g) a ods. 9 odporúčame slovo "prípadne" nahradiť slovom "alebo". V odseku 9 odporúčame vypustiť slovo "potrebné". | O | ČA | Predkladateľ si dovoľuje upozorniť, že v § 16 ods. 4 písm. g) by slovo „alebo“ menilo význam ustanovenia a tiež, že v písmene c) nie je slovo prípadne. |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 11** V ods. 5 písm. b) odporúčame slovo "prípadne" nahradiť slovom "alebo". Pripomienka platí aj pre § 14 ods. 2 písm. d). | O | ČA | V § 14 ods. 2 písm. d) by slovo „alebo“ menilo význam ustanovenia. Ustanovenie § 11 ods. 5 písm. b) bolo vypustené. |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 10** V odseku 4 odporúčame odkaz 11 nahradiť odkazom 6, vypustiť poznámku pod čiarou k odkazu 11 a ďalšie odkazy prečíslovať. | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 13** V odseku 4 odporúčame slovo "prípadne" nahradiť slovom "alebo". V odseku 8 odporúčame slová "v prípadoch uvedených v odsekoch 3 a 4" odporúčame nahradiť slovami "podľa odsekov 3 a 4". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 12** V odseku 6 odporúčame slová "v zmysle" nahradiť slovom "podľa". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. I § 22** V odseku 9 odporúčame slová "písm. b) alebo c)" nahradiť slovami "písm. b) alebo písm. c)" a slová "vety prvej" nahradiť slovami "prvej vety". | O | A |  |
| **MZVaEZSR** | **prílohám** V prílohe č. 1 časti B odporúčame vypustiť odkaz 29 vrátane poznámky pod čiarou, pretože nie je v súlade s legislatívnymi pravidlami. V celej prílohe odporúčame slová "Zákon č." nahradiť slovami "zákon č.". V časti C v nadpise odporúčame slová "bodom 5" nahradiť slovami piatym bodom" a vypustiť odkaz 30 vrátane poznámky pod čiarou. V prílohe č. 2 odporúčame slová "Zákona č." nahradiť slovami "zákona č.". | O | ČA |  |
| **MZVaEZSR** | **čl. IV** V úvodnej vete odporúčame vypustiť slová "a dopĺňa". | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 11** K § 11 navrhujeme preformulovať znenie odseku 1 takto: „(1) Cestovná kancelária je povinná pred uzatvorením zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku predložiť poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku údaje o a) ponúkaných druhoch zájazdov a predpokladanom počte predaných zájazdov a predpokladanom počte cestujúcich, b) spojených cestovných službách, ktoré bude sprostredkúvať a či ich súčasťou bude aj preprava, za ktorú je cestovná kancelária zodpovedná, c) predpokladanom počte sprostredkovaných spojených cestovných služieb a predpokladanom počte cestujúcich, d) predpokladanej sume platieb prijatých od cestujúcich alebo v ich mene za zájazdy a cestovné služby tvoriace spojené cestovné služby.“ Legislatívno-technická pripomienka | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 11** K § 11 navrhujeme vypustiť názov pod paragrafom. § 9 až 13 majú spoločný názov „Ochrana pre prípad úpadku“ a ustanovenia § 9, 10, 12 a 13 nemajú názvy pod paragrafom. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 11 ods. 6** K § 11 ods. 6 navrhujeme slovo „v zmysle“ nahradiť slovom „podľa“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 11 ods. 6** K § 11 ods. 6 navrhujeme za slovami „posúdiť a“ vypustiť slová „v prípade,“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 15 ods. 1 písm. b)** K § 15 ods. 1 písm. b) odporúčame pred číslovku „13“ vypustiť „§“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 19 ods. 1 a ods. 5**  K § 19 ods. 1 a ods. 5 navrhujeme upraviť a spojiť do jedného ustanovenia. Úpravu navrhujeme z dôvodu lepšej zrozumiteľnosti. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 24** K § 24 odporúčame vypustiť slová „v prípade podľa § 26“ na dvoch miestach a rovnako na dvoch miestach za slová „cestovná agentúra“ odporúčame vložiť slová „podľa § 26“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 25 ods. 3**  K § 25 ods. 3 navrhujeme za slovom „úhradu“ vypustiť slová „primeraného poplatku“, čiarku nahradiť bodkou a koniec vety upraviť ako novú vetu takto: „Výška úhrady nesmie presiahnuť skutočné náklady cestovnej kancelárie.“ Navrhuje sa zjednodušenie textu. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 29 ods. 2**  K § 29 ods. 2 navrhujeme pre nadbytočnosť vypustiť slová „podľa odseku 1“. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 30 ods. 3 písm. d)** K § 30 ods. 3 písm. d) odporúčame dvojbodku za slovami „v rozsahu“ nahradiť slovami „ktorými sú“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 30 ods. 6 až 8**  K § 30 ods. 6 až 8 odporúčame presunúť do § 31, ktorý upravuje kompetencie orgánu dohľadu nad dodržiavaním povinností cestovných kancelárií a cestovných agentúr. Používať potom slová „Slovenská obchodná inšpekcia“ alebo zaviesť legislatívnu skratku „ďalej len „orgán dohľadu“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 31 odsek 3 a 4** K § 31 odsek 3 a 4 odporúčame slová „Orgán dohľadu“ nahradiť slovami „Slovenská obchodná inšpekcia“ prípadne upraviť podľa pripomienky v bode 15. tohto stanoviska. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 5 ods. 5**  K § 5 ods. 5 navrhujeme vypustiť slová „vykonáva tieto činnosti“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 6 ods. 1**  K § 6 ods. 1 navrhujeme vypustiť. To, čo sa navrhuje považujeme za nadbytočné, keďže podmienky na získanie živnostenského oprávnenia upravujú osobitné predpisy. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 6 ods. 3** K § 6 ods. 3 odporúčame upraviť predvetie takto: „(3) Za dôveryhodného sa na účely prevádzkovania živnosti, ktorým je prevádzkovanie cestovnej kancelárie sa nepovažuje ten, kto“ a navrhujeme vypustiť legislatívnu skratku „ďalej len „živnosť““ nakoľko sa ďalej v texte nepoužíva. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K § 7 ods. 4** K § 7 ods. 4 navrhujeme za slová „§ 8 ods. 1 písm. c) a d) a“ vložiť „§ 8“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **MŽPSR** | **K nadpisu pod § 26** K nadpisu pod § 26 navrhujeme slová „v prípade, keď“ nahradiť slovom „ak“. Legislatívno-technická pripomienka. | O | A |  |
| **NBS** | **vseobecne** 1. Predkladateľ návrhu zákona (teda Ministerstvo hospodárstva SR) má povinnosť predložiť pripravovaný návrh zákona na vnútrokomunitárne pripomienkové konanie (konzultáciu) do Európskej centrálnej banky (prezidentovi ECB), pretože pripravovaný návrh zákona vzhľadom na jeho obsah [najmä vzhľadom na ukladanie úloh národnej centrálnej banke (NBS)] podlieha povinnej konzultácii s Európskou centrálnou bankou, a to na základe konzultačnej povinnosti podľa ustanovení čl. 127 ods. 4 a čl. 258 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v platnom znení (Ú. v. EÚ C 202, 7. 6. 2016), ustanovení čl. 4 Protokolu o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky v platnom znení (Ú. v. EÚ C 202, 7. 6. 2016) a ustanovení (najmä čl. 2 ods. 1 tretej odrážky) rozhodnutia Rady (ES) č. 98/415/ES z 29. júna 1998 o poradení sa vnútroštátnych orgánov s Európskou centrálnou bankou ohľadom návrhov právnych predpisov (Ú. v. ES L 189, 3. 7. 2010; mimoriadne slovenské vydanie Ú. v. EÚ, kap. 01/zv. 01; korigendum Ú. v. EÚ L 234, 29. 8. 2006). Pre úplnosť možno informatívne poznamenať, že eventuálne porušenie tejto konzultačnej povinnosti by mohlo viesť až ku konaniu voči SR pred Súdnym dvorom EÚ na základe ustanovení čl. 258 platnej Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Pritom informáciu o skutočnosti, že návrh zákona podlieha vnútrokomunitárnemu pripomienkovému konaniu treba explicitne (expresis verbis) uviesť (doplniť) aj do predkladacej správy a do všeobecnej často dôvodovej správy k návrhu pripravovaného zákona. Táto pripomienka je zásadná. | Z | A | Na základe dohody na rozporovom konaní bol z návrhu zákona vypustený § 33 a novelizačný článok V. Rozpor bol odstránený. |
| **NBS** | **vseobecne** 2. Navrhujeme vytvorenie garančného fondu pre cestujúcich pri zájazdoch (alt.: garančného fondu cestovných kancelárií) obdobne, ako je garančný fond zavedený pri povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Vytvorenie takéhoto garančného fondu v cestovnom ruchu by bolo adekvátnou alternatívou pre prípad, ak by cestovná kancelária pre prípad svojho úpadku nezabezpečila cestujúcim ochranu v plnom rozsahu vo forme poistenia alebo bankovej záruky. Takýmto garančným fondom v cestovnom ruchu by sa zabezpečila na 100 % ochrana klientov cestovných kancelárií pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, a to v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015 o balíkoch cestovných služieb a spojených cestovných službách, ktorou sa nahrádza smernica Rady 90/314/EHS z 13. júna 1990 o balíku cestovných, dovolenkových a výletných služieb. 3. Z legislatívno-technického hľadiska je v celom návrhu zákona potrebné slová „za účelom“ nahradiť slovami „na účely“, slová „prípadne“ treba nahradiť slovom „alebo“, slová „pokiaľ“ treba nahradiť slovom „ak“, slová „v prípade, ak“ treba nahradiť slovom „ak“ a slová „v zmysle“ treba nahradiť slovom „podľa“. | O | ČA | Vytvorenie alternatívneho systému ochrany pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, napríklad vo forme garančného fondu, nepovažuje predkladateľ návrhu zákona za efektívne riešenie. Máme za to, že za predpokladu, že strany uzatvárajúce zmluvu o ochrane pre prípad úpadku dodržia nastavené zákonné požiadavky je systém poskytovania ochrany formou poistenia resp. bankovej záruky dostatočný, čo potvrdzujú aj dostupné dáta z predchádzajúcich prípadov úpadkov cestovných kancelárií za obdobie ostatných cca 16 rokov. Predkladateľ sa preto rozhodol posilniť predovšetkým preventívne mechanizmy, a to zvýšiť minimálnu hranicu ochrany pre prípad úpadku z 25% na 30% a tiež stanoviť ďalšie povinností pre cestovné kancelárie a tiež poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku, na základe ktorých by sa malo zamedziť podpoisteniu (nedostatočnej bankovej záruke) a uspokojili by sa tak všetky nároky cestujúcich v prípade úpadku cestovnej kancelárie. Zároveň dôjde k posilneniu právomoci orgánov dohľadu za účelom včasnej a efektívnej reakcie pri nedodržiavaní povinností. Legislatívno-technické pripomienky boli akceptované. |
| **NBS** | **k §1** K § 1 V § 1 ods. 1 písmene c) je potrebné slová „pôsobnosť orgánov štátnej správy“ nahradiť slovami „pôsobnosť orgánov verejnej správy“, čím sa § 1 ods. 1 písmeno c) zosúladí s § 29 a nasledujúcimi ustanoveniami návrhu zákona vrátane nadpisu nad § 29 so znením „Orgány verejnej správy“. | O | A |  |
| **NBS** | **k § 10** K § 10 ods. 1 a 2 V § 10 ods. 1 je potrebné slová „osobitný predpis,5)“ nahradiť slovami „osobitný predpis o poisťovníctve,5)“ a zároveň v § 10 ods. 2 je potrebné za slová „Obchodný zákonník“ pripojiť (doplniť) slová „a osobitný predpis o bankovníctve.6)“. Táto pripomienka je zásadná. Odôvodnenie: Navrhnuté úpravy § 10 ods. 1 a § 10 ods. 2 je potrebné vykonať preto, aby priamo v normatívnom texte (normatívnom znení) pripravovaného zákona bolo transparentne a explicitne ustanovené, že poisťovne aj pri poisťovacej činnosti (poskytovaní poistenia) v zmysle navrhnutého § 10 ods. 1 sú povinné dodržiavať pravidlá podľa osobitného predpisu o poisťovníctve (teda podľa zákona č. 39/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov) a že banky aj pri bankovej činnosti (poskytovaní bankových záruk) v zmysle navrhnutého § 10 ods. 2 sú povinné dodržiavať pravidlá podľa osobitného predpisu o bankovníctve (teda podľa zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov). Na toto nie je dostatočná iba poznámka pod čiarou k odkazu 5, na ktorú je navrhnutý odkaz v § 10 ods. 1, pretože – podľa platných legislatívnych pravidiel – poznámka pod čiarou k odkazu netvorí súčasť normatívneho textu zákona. | Z | A |  |
| **NBS** | **k § 12, 13, 17,21, 22** K § 12 ods. 6 Navrhujeme slová „zmluva zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku zaniká“ nahradiť slovami „cestovná kancelária nespĺňa podmienku podľa § 9 ods. 1 zákona“. Odôvodnenie: Ochrana klientov by v prípade zániku zmluvy nebola zabezpečená. K § 13 V odseku 2 je legislatívno-technicky potrebné slová „poskytovateľ pre prípad úpadku“ nahradiť slovami „poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku“. K § 17 Za slovo „poskytnuté“ je gramaticky potrebné vložiť čiarku. K § 21 V § 21 sú použité pojmy „primerané štandardné zmluvné pokuty“, „zmluvné pokuty“ ako aj „primerané zmluvné pokuty podľa odseku 1“. Navrhujeme používať pojem „zmluvná pokuta“ alebo vymedziť tieto pojmy. Odôvodnenie: Ide o legislatívno-technickú pripomienku. K § 22 ods. 9 Slová „vety prvej“ je z hľadiska slovosledu potrebné nahradiť slovami „prvej vety“. | O | A |  |
| **NBS** | **k § 2** K § 2 písm. d) a zároveň k § 33 ods. 2 Podľa navrhnutého § 2 písm. d) je zadefinovaná ochrana pre prípad úpadku ako zabezpečenie garancie plnenia v rozsahu podľa § 9 ods. 2. Pričom však podľa navrhnutého § 33 ods. 2 predmetom dohľadu nad poskytovateľmi ochrany pre prípad úpadku má byť najmä dodržiavanie § 9 ods. 3 alebo neexistujúceho § 9 ods. 6, teda nemá isť o dodržiavanie § 9 ods. 2 uvedeného v definícii ochrany pre prípad úpadku v navrhnutom § 2 písmene d). Preto je potrebné navzájom zladiť obsah navrhnutého § 2 písm. d) a navrhnutého § 33 ods. 2. | O | A | Ustanovenie § 33 bolo zo zákona vypustené. |
| **NBS** | **k § 2** K § 2 písm. e) Do § 2 písm. e) navrhujeme doplniť medzi poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku garančný fond. Odôvodnenie: Do § 2 písm. e) a ďalších ustanovení návrhu zákona navrhujeme doplniť (vytvoriť) garančný fond pre cestujúcich pri zájazdoch (alt.: garančný fond cestovných kancelárií) z rovnakých dôvodov, aké v tomto stanovisku sú uvedené už v bode 2 všeobecných pripomienok. K § 2 písm. g) 3. V § 2 písm. g) je gramaticky potrebné vypustiť čiarku za slovom „karta“. | O | ČA | Vytvorenie alternatívneho systému ochrany pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, napríklad vo forme garančného fondu, nepovažuje predkladateľ návrhu zákona za efektívne riešenie. Máme za to, že za predpokladu, že strany uzatvárajúce zmluvu o ochrane pre prípad úpadku dodržia nastavené zákonné požiadavky je systém poskytovania ochrany formou poistenia resp. bankovej záruky dostatočný, čo potvrdzujú aj dostupné dáta z predchádzajúcich prípadov úpadkov cestovných kancelárií za obdobie ostatných cca 16 rokov. Predkladateľ sa preto rozhodol posilniť predovšetkým preventívne mechanizmy, a to zvýšiť minimálnu hranicu ochrany pre prípad úpadku z 25% na 30% a tiež stanoviť ďalšie povinností pre cestovné kancelárie a tiež poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku, na základe ktorých by sa malo zamedziť podpoisteniu (nedostatočnej bankovej záruke) a uspokojili by sa tak všetky nároky cestujúcich v prípade úpadku cestovnej kancelárie. Zároveň dôjde k posilneniu právomoci orgánov dohľadu za účelom včasnej a efektívnej reakcie pri nedodržiavaní povinností. Legislatívno-technická pripomienka bola akceptovaná. |
| **NBS** | **k § 2** K § 2 písm. e) a zároveň k § 10 ods. 3 a 4 1. V § 2 písm. e) je potrebné vypustiť slová „alebo je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť na území iného členského štátu Európskej únie”, ako aj slová „alebo je oprávnená pôsobiť ako banka na území iného členského štátu Európskej únie“. Pritom v navrhnutej poznámke pod čiarou k odkazu 5, ktorý je zavedený v § 2 písm. e), je adekvátne slová „Zákon č. 39/2015 Z. z.“ nahradiť slovami „§ 4 ods. 1, 4 a 6 a § 17 až 20 zákona č. 39/2015 Z. z.“. Zároveň taktiež v navrhnutej poznámke pod čiarou k odkazu 6, ktorý je zavedený v § 2 písm. e), je adekvátne slová „Zákon č. 483/2001 Z. z.“ nahradiť slovami „§ 2 ods. 1, 5, 7 a 8, § 6 ods. 1, § 11 ods. 1 a 2 a § 16 a 17 zákona č. 483/2001 Z. z.“. 2. V § 10 ods. 3 je potrebné vypustiť slová „alebo je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť na území iného členského štátu Európskej únie”. 3. V § 10 ods. 4 je potrebné vypustiť slová „alebo je oprávnená pôsobiť ako banka na území iného členského štátu Európskej únie iného“. Odkaz 11 na poznámku pod čiarou je potrebné nahradiť odkazom 6 a poznámku pod čiarou k odkazu 11 je potrebné vypustiť, pretože je duplicitná s poznámkou pod čiarou k odkazu 6. Tieto pripomienky sú zásadné. Odôvodnenie: V § 2 písm. e) a § 10 ods. 3 a 4 návrhu zákona predkladateľ umožňuje poskytovať ochranu pre prípad úpadku aj tým poisťovniam a bankám, ktoré sú oprávnené pôsobiť v iných členských štátoch Európskej únie. Podľa nášho názoru ide o transpozíciu nad rámec smernice (EÚ) 2015/2302, ktorá v čl. 18 ods. 1 od členských štátov vyžaduje len to, aby uznali ochranu v prípade platobnej neschopnosti, ktorú má už uzavretú cestovná kancelária usadená v inom členskom štáte. Samotné uznávanie ochrany proti úpadku tých cestovných kancelárií, pre ktoré je Slovenská republika hosťujúcim štátom je zabezpečené v § 7 ods. 3. Z dikcie § 2 písm. e) a 10 ods. 3 a 4 však vyplýva, že poisťovňa alebo banka usadená v inom členskom štáte by mohla poskytnúť ochranu pre prípad úpadku aj cestovnej kancelárii, ktorej domovským členským štátom je Slovenská republika. Sme však toho názoru, že cestovnej kancelárii ktorej domovským členským štátom je Slovenská republika môže poskytnúť ochranu pre prípad úpadku len banka usadená v Slovenskej republike (alebo pobočka zahraničnej banky) alebo poisťovňa usadená v Slovenskej republike (alebo pobočka poisťovne z iného členského štátu, pobočka zahraničnej poisťovne či poisťovňa z iného členského štátu bez pobočky, na základe oznámenia podľa § 19 ods. 1 zákona o poisťovníctve). Navyše, podľa čl. 18 ods. 3 smernice centrálne kontaktné miesto v každom členskom štáte vedie zoznam subjektov, ktoré sú oprávnené poskytovať ochranu pre prípad úpadku cestovným kanceláriám usadeným na ich území. Vzhľadom na navrhovanú nesprávnu dikciu § 2 písm. e) a § 10 ods. 3 a 4 by tak slovenské centrálne kontaktné miesto (ad absurdum) malo zverejniť zoznam všetkých poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku, usadených vo všetkých členských štátoch Európskej únie. Vzhľadom na uvedené navrhujeme zmeniť ustanovenia § 2 písm. e) a § 10 ods. 3 a 4 tak, aby ochranu pre prípad úpadku mohli pre cestovné kancelárie, ktorých domovským členským štátom je Slovenská republika, poskytovať len tie subjekty a za tých podmienok, o akých to ustanovujú zákon o bankách a zákon o poisťovníctve. | Z | ČA | Vytvorenie alternatívneho systému ochrany pre prípad úpadku cestovnej kancelárie, napríklad vo forme garančného fondu, nepovažuje predkladateľ návrhu zákona za efektívne riešenie. Máme za to, že za predpokladu, že strany uzatvárajúce zmluvu o ochrane pre prípad úpadku dodržia nastavené zákonné požiadavky je systém poskytovania ochrany formou poistenia resp. bankovej záruky dostatočný, čo potvrdzujú aj dostupné dáta z predchádzajúcich prípadov úpadkov cestovných kancelárií za obdobie ostatných cca 16 rokov. Predkladateľ sa preto rozhodol posilniť predovšetkým preventívne mechanizmy, a to zvýšiť minimálnu hranicu ochrany pre prípad úpadku z 25% na 30% a tiež stanoviť ďalšie povinností pre cestovné kancelárie a tiež poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku, na základe ktorých by sa malo zamedziť podpoisteniu (nedostatočnej bankovej záruke) a uspokojili by sa tak všetky nároky cestujúcich v prípade úpadku cestovnej kancelárie. Zároveň dôjde k posilneniu právomoci orgánov dohľadu za účelom včasnej a efektívnej reakcie pri nedodržiavaní povinností. Legislatívno-technická pripomienka bola akceptovaná. |
| **NBS** | **k § 30, 31** K § 30 a 31 V § 30 ods. 7 a 8 a § 31 ods. 3, 4, 5 a 8 navrhujeme spresniť používanie pojmu „orgán dohľadu“ a nahradiť ho pojmom „orgán dohľadu nad dodržiavaním povinností cestovných kancelárií a cestovných agentúr“. V odseku 3 je potrebné za sumy „2 000“, „700“, „500“ a „300“ vložiť slovo „eur“. Odôvodnenie: Ide o legislatívno-technickú pripomienku. | O | A |  |
| **NBS** | **k § 33** K § 33 Navrhnuté ustanovenie § 33 je potrebné vypustiť, pričom predovšetkým kvôli obsahu navrhnutého § 33 má predkladateľ (MH SR) povinnosť návrh zákona predložiť Európskej centrálnej banke na konzultáciu (pripomienky) v rámci vnútrokomunitárneho pripomienkového konania, a to z rovnakých dôvodov, aké v tomto stanovisku sú uvedené už v bode 1 všeobecných pripomienok. Táto pripomienka je zásadná. Odôvodnenie: Národná banka Slovenska ako národná centrálna banka v SR – na ktorú sa vzťahuje zákon NR SR č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o NBS“), Protokol o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky v platnom znení (Ú. v. EÚ C 202, 7. 6. 2016) a aj ustanovenia o národných centrálnych bankách priamo v Zmluve o fungovaní Európskej únie v platnom znení (Ú. v. EÚ C 202, 7. 6. 2016) – je oprávnená vykonávať okrem úloh centrálnej banky ustanovených zákonom o NBS aj dohľad nad finančným trhom a úlohy vnútroštátneho orgánu dohľadu nad finančným trhom v rámci vytvoreného Európskeho systému finančného dohľadu. Pritom cieľom dohľadu nad finančným trhom je prispievať k stabilite finančného trhu ako celku, ako aj k bezpečnému a zdravému fungovaniu finančného trhu v záujme udržiavania dôveryhodnosti finančného trhu, ochrany finančných spotrebiteľov a iných klientov na finančnom trhu a rešpektovania pravidiel hospodárskej súťaže. V § 33 návrhu zákona sa Národnej banke Slovenska zamýšľa zveriť novú kompetenciu, a to dohľad nad dodržiavaním uvedených povinností poskytovateľov ochrany (poisťovňami alebo bankami) pre prípad úpadku cestovných kancelárií. Pritom už pri prijatí zákona č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (v rámci čl. X zákona č. 747/2004 Z. z.), došlo k úprave § 12 zákona č. 281/2001 Z. z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr a o zmene a doplnení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o zájazdoch“) tak, že dozor a kontrolu nad dodržiavaním zákona o zájazdoch patrili plne do kompetencie Slovenskej obchodnej inšpekcie a došlo k vypusteniu čiastkovej kompetencie zrušovaného Úradu pre finančný trh, a to práve z dôvodu atypickosti takejto kompetencie pre Národnú banku Slovenska (ako súčasti Európskeho systému centrálnych bánk). Pritom návrh zákona č. 747/2004 Z. z. (vrátane úpravy § 12 zákona o zájazdoch) bol v rámci konzultácie odobrený aj Európskou centrálnou bankou. Zákon o bankách a zákon o poisťovníctve ustanovuje generálnu kompetenciu pre Národnú banku Slovenska na výkon dohľadu nad činnosťou poisťovní a bánk (ako subjektov so sídlom na území SR), a preto z tohto hľadiska ustanovenie § 33 ods. 1 je nadbytočné. Máme však za to, že najmä vzhľadom na povinnosť bánk a poisťovní štvrťročne posudzovať údaje o predaných zájazdoch (§ 12 ods. 5 v spojení s § 12 ods. 4 návrhu zákona) by došlo k značnému zintenzívneniu dohľadovej činnosti Národnej banky Slovenska v uvedenom segmente bankových či poistných služieb. Činnosť poisťovní ako dohliadaných subjektov je regulovaná zákonom o poisťovníctve, ktorý – v súlade so smernicou Solventnosť II, teda smernicou 2009/138/ES v platnom znení – ukladá poisťovni povinnosti, ktoré sú predmetom dohľadu. V súlade s § 79 ods. 3 zákona o poisťovníctve Národná banka Slovenska zároveň vykonáva dohľad aj nad plnením povinností poisťovní (ako dohliadaných subjektov), ktoré sú poisťovniam ustanovené inými všeobecne záväznými právnymi predpismi (napríklad aj zákonom o zájazdoch). Z uvedených dôvodov považujeme predmetné ustanovenie za nadbytočné, a preto ho navrhujeme vypustiť. Okrem toho je potrebné upozorniť, že zahraničné banky a poisťovne z iných členských štátov EÚ (teda so sídlom v iných členských štátoch EÚ), ktoré požívajú v celej EÚ výhody jedného povolenia a ktoré vykonávajú svoje činnosti aj na území SR na základe práva slobodného poskytovania služieb, podľa práva EÚ nepodliehajú dohľadu NBS, ale podliehajú dohľadu ich domovského orgánu dohľadu, teda orgánu dohľadu toho členského štátu EÚ, v ktorom tieto zahraničné banky a poisťovne majú svoje sídlo, Navyše upozorňujeme, že názov § 33, ako aj ustanovenia odsekov 1 a 2 sú z hľadiska vecného obsahu a terminologickej nepresnosti normatívne zmätočné, nejednoznačné a nezrozumiteľné. Dokonca nie je jednoznačné – aj v spojení s § 2 písm. d) a § 9 ods. 2 návrhu zákona – ani to, čo všetko zahŕňa pojem „dohľad nad dodržiavaním povinností poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku“. V § 33 ods. 2 sú síce pre orgán dohľadu ustanovené určité povinnosti, avšak je tam použité právne neurčité slovo „najmä“. Okrem toho ustanovenie § 9 ods. 6 neexistuje a pri ďalších ustanoveniach zasa nie je jednoznačné, ktorá konkrétna povinnosť pri uvedených ustanoveniach by mala byť dohliadaná. | Z | A | Ustanovenie § 33 bolo z návrhu zákona vypustené. Rozpor bol odstránený. |
| **NBS** | **k § 9**  K § 9 ods. 3 V odseku 2 je potrebné označenie písmena „(a)“ nahradiť označením „a)“ a obdobne upraviť aj písmená b) a c). | O | A |  |
| **NBS** | **k čl. V** K čl. V (k navrhnutej novelizácii zákona č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) Podľa navrhnutého článku V sa navrhuje novelizácia zákona č. 747/2004 Z. z., podľa ktorej by do poznámky pod čiarou k odkazu 1 mala byť doplnená citácia zákona o zájazdoch, spojených cestovných službách, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Navrhnutý článok V, teda navrhnutú novelizáciu zákona č. 747/2004 Z. z. je principiálne potrebné z návrhu zákona vypustiť. Táto pripomienka je zásadná. Odôvodnenie: Navrhnutý článok V, teda navrhnutú novelizáciu zákona č. 747/2004 Z. z. je potrebné z návrhu zákona z rovnakých dôvodov, aké v tomto stanovisku sú uvedené už v rámci pripomienok k § 33, ale taktiež kvôli platným legislatívnym pravidlám, podľa ktorých poznámky pod čiarou k odkazu netvoria súčasť normatívneho textu zákona. Navyše, podľa legislatívnych pravidiel vlády (podľa prílohy č. 1 bodu 38) poznámky pod čiarou v zásade nemožno novelizovať v samostatnom novelizačnom bode. Taktiež je neadekvátne novelizovať v zákone č. 747/2004 Z. z. poznámku pod čiarou k odkazu 1, pretože táto poznámka neobsahuje uzavretý (numeratívny) výpočet osobitných predpisov v oblasti finančného trhu. | Z | A | Čl. V bol z návrhu zákona vypustený. Rozpor bol odstránený. |
| **NBS** | **k odkazu 25** K poznámke pod čiarou k odkazu 25 V poznámke pod čiarou k odkazu 25 je legislatívno-technicky potrebné doplniť príslušnú novelu citovaného zákona. | O | N | Ustanovenie ku ktorému sa viazal odkaz 25 bolo zo zákona vypustené bez náhrady. |
| **NBS** | Ku kompetencii Národnej banky Slovenska v § 33 návrhu zákona vo vzťahu k zahraničným poskytovateľom ochrany proti úpadku podľa čl. 17 ods. 1 smernice V rámci jednotného trhu môže slovenskému spotrebiteľovi poskytnúť služby aj cestovná kancelária, ktorá nie je usadená na Slovensku ani ako v hosťujúcom členskom štáte. V takýchto prípadoch sa však v čl. 17 ods. 1 druhom pododseku tejto smernice ustanovuje, že zábezpeku refundácie má cestovná kancelária poskytnúť podľa práva členského štátu, v ktorom ponúka svoje služby (alebo do ktorého smeruje ponuky svojich služieb). Prebratie tejto povinnosti je v tabuľke zhody deklarované v § 7 ods. 1 písm. f), aj keď je otázne či dostatočne, vzhľadom, na nejasnosť toho, či sa vzťahuje aj na cestovnú kanceláriu neusadenú na Slovensku. Odhliadnuc teraz od prípadnej nedostatočnosti deklarovanej transpozície, smernica mlčí o tom, čo ak v takomto prípade dôjde aj k porušeniu povinnosti poskytovateľa ochrany proti úpadku. Vzhľadom na zákaz menového financovania však opäť Národná banka Slovenska nebude môcť nijako konať ani voči zahraničným poskytovateľom ochrany proti úpadku v prípadoch podľa § 7 ods. 1 písm. f). V prípade ponechania kompetencie Národnej banky Slovenska v § 33 návrhu zákona tak vzhľadom na už uvedené ide o ďalší samostatný dôvod, pre ktorý návrh zákona predovšetkým kvôli navrhnutému § 33 podlieha konzultácii s Európskou centrálnou bankou. V kontexte čl. 18 ods. 3 smernice sa javí byť v tejto súvislosti opäť nezastupiteľná najmä úloha centrálneho kontaktného miesta (teda Ministerstva dopravy a výstavby SR) a nie Národnej banky Slovenska. | O | A |  |
| **NBS** | Ku kompetencii Národnej banky Slovenska v § 33 návrhu zákona vo vzťahu k zahraničným poskytovateľom ochrany proti úpadku podľa čl. 18 ods. 1 smernice Národná banka Slovenska vykonáva v sektore bankovníctva a poisťovníctva dohľad len nad subjektmi, o ktorých to ustanovujú zákon o bankách a zákon o poisťovníctve, pričom tieto subjekty jej z dôvodu zákazu menového financovania v zmysle čl. 123 ZFEÚ uhrádzajú ročné príspevky a zároveň s nimi aj osobitné príspevky (§ 39 až 42 zákona o dohľade). Bez ohľadu na nami navrhované zosúladenie § 2 písm. e) a § 10 ods. 3 a 4 so zákonom o bankách a so zákonom o poisťovníctve, Národná banka Slovenska by nemohla podľa § 33 návrhu zákona nijako konať voči poskytovateľom ochrany proti úpadku, ktorých poskytnutá ochrana by bola uznaná podľa § 7 ods. 3 návrhu zákona. Navyše, pre absentujúce úhrady príspevkov od takýchto poskytovateľov by došlo aj k rozporu so zákazom menového financovania zakotveným v čl. 123 Zmluvy o fungovaní EÚ, čo je ďalší samostatný dôvod, pre ktorý návrh zákona predovšetkým kvôli navrhnutému § 33 podlieha konzultácii s Európskou centrálnou bankou. V návrhu zákona preto bude potrebné zvlášť vyjasniť problematiku dohľadu nad bankami a poisťovňami, ktorých ochrana proti úpadku bola uznaná v zmysle § 7 ods. 3 návrhu zákona. V kontexte čl. 18 ods. 3 smernice sa javí byť v tejto súvislosti nezastupiteľná najmä úloha centrálneho kontaktného miesta (teda Ministerstva dopravy a výstavby SR) a nie Národnej banky Slovenska. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 1. Preukazovanie transpozície čl. 3 smernice je zmätočné. Predkladateľ náležite nepreukazuje jednotlivé ustanovenia smernice slovenským právnym predpisom, ale len kopíruje celé ustanovenia návrhu zákona, bez ohľadu na text smernice. V tabuľke zhody tak balík služieb (čl. 3 bod 2 smernice) je preukazovaný nesúvisiacimi ustanoveniami návrhu zákona o cestujúcom, obchodníkovi, ochranou pre prípad úpadku a pod. Jednotlivé body čl. 3 smernice žiadame graficky oddeliť a samostatne preukazovať náležitými ustanoveniami návrhu zákona, a to pre zachovanie prehľadnosti tabuľky zhody. Uvedenú pripomienku uplatňujeme pre celú tabuľku zhody. | O | ČA | Transpozíciu čl. 3 predkladateľ upraví v tabuľke zhody v zmysle uplatnenej pripomienky. |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti** 1. V bode 3 písm. a) doložky zlučiteľnosti žiadame na konci citácie smernice (EÚ) 2015/2302 doplniť publikačný zdroj „(Ú. v. EÚ L 326, 11.12.2015)“ a na konci citácie smernice 2011/83/EÚ doplniť publikačný zdroj „(Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011)“. Táto pripomienka platí pre celý predkladaný materiál. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K poznámkam pod čiarou** 1. V poznámke pod čiarou k odkazu 17 žiadame pri citovaní: - nariadenia (ES) č. 264/2001 publikačný zdroj uviesť nasledovne: „(Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 7/zv. 8; Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2004)“ a na konci citácie vypustiť slová „v platnom znení“, keďže uvedený právne záväzný akt Európskej únie nemá žiadnu novelizáciu, - nariadenia (ES) č. 1371/2007 publikačný zdroj uviesť nasledovne: „(Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007)“ a na konci citácie vypustiť slová „v platnom znení“, keďže uvedený právne záväzný akt Európskej únie nemá žiadnu novelizáciu. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. I, § 29 návrhu zákona** 1. Ustanovenie § 29 ods. 1 a ods. 2 žiadame upraviť tak, aby ustanovenia mali normatívny obsah, zároveň odporúčame prepojiť § 29 ods. 1 a § 29 ods. 2 návrhu zákona do jedného ustanovenia. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 10. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 28 ods. 4 smernice. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 11. Žiadame uviesť v tabuľke zhody aj text príloh smernice, upozorňujeme, že v zmysle prílohy č. 3 k Legislatívnym pravidlám vlády SR sa prílohy k smernici uvedú názvom a číslom, iba v prípadoch ak ich obsahom sú vzorce, obrazce, formuláre žiadostí a podobné graficky znázornené časti právneho aktu. Keďže v tomto prípade je prílohou smernice text, uvádza sa príloha smernice v plnom znení, a jej transpozíciu žiadame náležite preukázať slovenským právnym poriadkom. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti** 2. Do bodu 3 písm. a) doložky zlučiteľnosti žiadame do časti sekundárne právo - 1. legislatívne akty doplniť: - „Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 524/2013 z 21. mája 2013 o riešení spotrebiteľských sporov online, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 2006/2004 a smernica 2009/22/ES (nariadenie o riešení spotrebiteľských sporov online) (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013). - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010). - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011).“. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K poznámkam pod čiarou** 2. V poznámke pod čiarou k odkazu 18 žiadame publikačný zdroj nariadenia (ES) č. 1107/2006 uviesť nasledovne: „(Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006)“ a na konci citácie vypustiť slová „v platnom znení“ , keďže uvedený právne záväzný akt Európskej únie nemá žiadnu novelizáciu. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 2. Žiadame transponovať čl. 3 ods. 3 smernice, čl. 3 ods. 9 smernice, čl. 3 ods. 10 smernice, čl. 3 ods. 13 smernice a čl. 3 ods. 14 smernice. V prípade, že uvedené je transponované v slovenskom právnom poriadku, žiadame túto transpozíciu náležite preukázať v tabuľke zhody. | O | ČA | Čl. 3 ods. 3 je transponovaný v § 16 ods. 1 a 2 návrhu zákona, čl. 9 ods. 9 v § 5 ods. 4 písm. a) a ods. 5 písm. a) návrhu zákona, č. 3 ods. 10 odkazom na § 2 písm. c) zákona č. 136/2010 Z. z. o službách na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, čl. 3 ods. 13 nie je ako definícia transponovaný do návrhu zákona, keďže návrh zákon s pojmom nesúlad so zmluvou neoperuje, čl. 3 ods. 14 je transponovaný odkazom na príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka (§ 8 a 9). |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. I, § 29 návrhu zákona** 2. Žiadame v § 29 ods. 3 návrhu zákona používať namiesto pojmu „štát Európskeho hospodárskeho priestoru“, pojem „zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore“. Túto pripomienku uplatňujeme v celom predkladanom materiáli. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti** 3. V bode 3 písm. a) doložky zlučiteľnosti žiadame slová uvedené pod 2. nelegislatívne akty „- v sekundárnom práve (prijatom po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy, ktorou sa mení a dopĺňa Zmluva o Európskej únii a Zmluva o založení Európskeho spoločenstva po 30. novembri 2009): ---" vypustiť a nahradiť slovami „- v sekundárnom (prijatom pred nadobudnutím platnosti Lisabonskej zmluvy, ktorou sa mení a dopĺňa Zmluva o Európskej únii a Zmluva o založení Európskeho spoločenstva - do 30. novembra 2009): - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 z 11. februára 2004, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá systému náhrad a pomoci cestujúcim pri odmietnutí nástupu do lietadla, v prípade zrušenia alebo veľkého meškania letov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 295/91 (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 7/zv. 8; Ú. v. EÚ L 46, 17.2.2004). - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006). - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 z 23. októbra 2007 o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007). - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 392/2009 z 23. apríla 2009 o zodpovednosti osobných prepravcov v preprave po mori v prípade nehôd (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009).“. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K poznámkam pod čiarou** 3. V poznámke pod čiarou k odkazu 19 žiadame: - skrátenú citáciu nariadenia (ES) č. 261/2004 uviesť nasledovne: „Nariadenie (ES) č. 261/2004.“. - skrátenú citáciu nariadenia (ES) č.. 1371/2007 uviesť nasledovne: „Nariadenie (ES) č. 1371/2007.“. - pri citovaní nariadenia (ES) č. 392/2009 publikačný zdroj uviesť nasledovne: „(Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009)“ a na konci citácie vypustiť slová „v platnom znení“, keďže uvedený právne záväzný akt Európskej únie nemá žiadnu novelizáciu. - pri citovaní nariadenia (EÚ) č. 1177/2010 publikačný zdroj uviesť nasledovne: „(Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010)“ a na konci citácie vypustiť slová „v platnom znení“, keďže uvedený právne záväzný akt Európskej únie nemá žiadnu novelizáciu. - pri citovaní nariadenia (EÚ) č. 181/2011 publikačný zdroj uviesť nasledovne: „(Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011)“ a na konci citácie vypustiť slová „v platnom znení“, keďže uvedený právne záväzný akt Európskej únie nemá žiadnu novelizáciu. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 3. Žiadame transponovať čl. 5 ods. 1 smernice a to pre prípad zmlúv o balíku cestovných služieb uzavretých telefonicky. Túto transpozíciu žiadame náležite preukázať v tabuľke zhody. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K doložke zlučiteľnosti** 4. Do bodu 4 písm. d) doložky zlučiteľnosti žiadame do právnych predpisov preberajúcich smernicu (EÚ) 2011/83 doplniť aj zákon č. 442/2002 Z. z., zákon č. 22/2004 Z. z. a zákon č. 251/2012 Z. z. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K poznámkam pod čiarou** 4. V poznámke pod čiarou č. 25 žiadame za slovom „zákona“ dať bodku, keďže text v poznámke pod čiarou sa považuje za vetu, preto sa začína veľkým písmenom a končí sa bodkou. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 4. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 7 ods. 2 písm. e) smernice. | O | A | Uvedené ustanovenie bolo transponované do § 16 ods. 4) písm. e). |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 5. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 14 ods. 6 smernice. | O | A | Uvedené ustanovenie bolo transponované do § 22 ods. 9. |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 6. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 18 ods. 4 smernice v časti „V každom prípade prvýkrát odpovedia najneskôr do 15 pracovných dní od doručenia žiadosti.“. | O | A | Uvedené ustanovenia bolo transponované do § 29 ods. 1 písm. c). |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 7. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 27 smernice. | O | ČA | Čl. 27 ods. 1 sa týka zmeny názvu smernice v nariadení. Nariadenie je priamo záväzné bez potreby inkorporovania do vnútroštátneho práva, z toto dôvodu nie je uvedené ustanovenie nutné transponovať. Odsek 2 bude transponovaný novelizáciou v zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov. |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 8. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 28 ods. 1 o ods. 2 smernice a to ustanovením o účinnosti návrhu zákona. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou (EÚ) 2015.2302** 9. Žiadame preukázať transpozíciu čl. 28 ods. 3 smernice a to transpozičnou prílohou návrhu zákona. | O | A | Uvedené je transponované v prílohe č. 3 k návrhu zákona. |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. I, § 14 návrhu zákona** Do § 14 ods. 2 písm. c) návrhu zákona sa transponuje čl. 5 ods. 1 písm. c) smernice (EÚ) 2015/2302, avšak neúplne. V § 14 ods. 2 písm. c) návrhu zákona sa ustanovuje, že do celkovej ceny zájazdu ešte môžu byť zahrnuté dodatočné náklady a poplatky. Upozorňujeme, že v zmysle smernice musí byť uvedená informácia aj o „druhu“ takýchto dodatočných nákladov, ktoré možno bude musieť cestujúci znášať. Uvedené žiadame doplniť do návrhu zákona. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. I, § 10 návrhu zákona** V § 10 ods. 4 návrhu zákona žiadame na konci vety vypustiť slovo „iného“, ktoré je v tomto ustanovení použité duplicitne. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. I, § 23 návrhu zákona** V § 23 ods. 4 návrhu zákona žiadame nahradiť slová „právne záväzných aktov Európskej únie“ slovami „osobitných predpisov“, a to v zmysle bodu 22.12. Prílohy č. 1 k Legislatívnym pravidlám vlády SR. Uvedenú pripomienku uplatňujeme k celému materiálu. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. I, § 17 návrhu zákona** Z uvedeného ustanovenia nie je zrejmé, v akom konaní sa ustanovenie o dôkaznom bremene uplatňuje, za akých podmienok a čo zahŕňa pojem dôkazné bremeno. | O | ČA | Uvedené bolo premietnuté do osobitnej časti dôvodovej správy. |
| **OAPSVLÚVSR** | **K transpozícií a tabuľke zhode so smernicou 2011.83.EÚ** Žiadame do záhlavia tabuľky zhody so smernicou 2011/83/EÚ doplniť aj návrh zákona. Následne žiadame rozlíšiť medzi návrhom predkladaného zákona a ostatnými právnymi predpismi SR. Upozorňujeme, že zmysle prílohy č. 3 k Legislatívnym pravidlám vlády SR „Ak sa v elektronickej databáze už tabuľka zhody k príslušnej smernici nachádza, predkladateľ vypracúva tabuľku zhody v písomnej forme len k článkom smernice, ktoré sa v návrhu právneho predpisu transponujú.“. Predložená tabuľka zhody návrhu právneho predpisu s právom EÚ je vypracovaná aj k článkom smernice, ktoré sa netransponujú. Žiadame predkladateľa prepracovať tabuľku zhody len k článkom smernice, ktoré sa v návrhu právneho predpisu transponujú. | O | A |  |
| **OAPSVLÚVSR** | **K čl. VIII návrhu zákona** Žiadame zmeniť účinnosť návrhu zákona. Upozorňujeme, že predloženým návrhom zákona sa transponuje smernica (EÚ) 2015/2302, ktorá vo svojom čl. 28 ustanovuje povinnosť, na základe ktorej, členské štáty prijmú a uverejnia do 1. januára 2018 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou, pričom uvedené opatrenia sa uplatňujú od 1. júla 2018. Ďalej si dovolíme upozorniť, že v prípade netransponovania smernice (EÚ) 2015/2302 v uvedenej lehote, môže zo strany Európskej komisie začať proti Slovenskej republike konanie o porušení čl. 258 až 260 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Rovnako upozorňujeme, že v čase, keď smernica v právnom poriadku Slovenskej republiky mala byť transponovaná, ale nebola, je možné sa priamo domáhať práv alebo povinností vyplývajúcich zo smernice, teda dožadovať sa priameho účinku smernice. | O | N | Predkladateľ návrhu zákona navrhuje upraviť účinnosť v tom zmysle, aby bol zákon účinný od 1. 1. 2019 čo je vzhľadom na rozsah novej právnej úpravy vhodnejší termín. Nová úprava obsahuje povinnosti, ktoré budú musieť dotknuté subjekty splniť, pričom ide vo veľa prípadoch o praktické povinnosti voči cestujúcim. Účinnosť v strede roka by znamenala, že tieto subjekty by museli podklady smerujúce k cestujúcim meniť v priebehu sezóny, čo nie je vhodné a navyše je to nákladné. |
| **OSS** | **§1 odstavec 1** V §1 – vložiť do odstavca 1 nasledovné body: Tento zákon upravuje, definuje a rozlišuje pojem: a) organizátor je osoba, ktorá príležitostne predáva a ponúka balíky služieb b) maloobchodník, ktorý označuje osobu, ktorá predáva alebo ponúka balíky služieb | O | N | Navrhovaná formulácia nie je v súlade s legislatívnymi pravidlami vlády SR. |
| **OSS** | **§1 odstavec 1**  V §1 – upraviť v odstavci 1 bod b) na: práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním cestovných služieb na základe zmluvy o zájazde alebo s poskytovaním spojených cestovných služieb, ktorá nie je v rozpore so smernicou EÚ č. 93/13/EHS | O | N | Navrhované vloženie citácie smernice nie je v súlade s legislatívnymi pravidlami vlády SR. |
| **OSS** | **§2 bod a) 4.**  V §2 – doplniť v bode a) 4. : podľa predpisov Slovenskej republiky, neplatí v ostatných štátoch EÚ | O | N | Z dôvodu absencie odôvodnenia nie je jasné, čo bolo cieľom pripomienkujúceho subjektu. |
| **OSS** | **§2 bod d)**  V §2 – doplniť v bode d) s dátumom platnosti počas poskytovania služby pre spotrebiteľa, spotrebiteľ má právo dostať informáciu od poskytovateľa služieb – termín platnosti poistenia poisťovacím subjektom alebo bankovým subjektom | O | N | Predkladateľ má za to, že účel pripomienky je premietnutý v iných ustanoveniach návrhu zákona (napr. predzmluvné informácie). |
| **OSS** | **§2 bod a) 2.**  V §2 – upraviť bod a) 2. na (vymazať „nie je prirodzenou súčasťou prepravy cestujúcich“ ) : ubytovanie cestujúcich, ktoré nie je určené na účel bývania | O | N | Uvedená formulácie je prevzatá zo znenia smernice EÚ 2015/2302, ktorá je nástrojom úplnej harmonizácie a od definície cestovnej služby sa nie je možné odkloniť. |
| **OSS** | **§2 bod f)**  V §2 – upraviť bod f) na: predajným miestom prevádzkareň ) alebo iný priestor, kde obchodník obvykle vykonáva svoju podnikateľskú činnosť, vrátane webového sídla alebo iných prostriedkov diaľkovej komunikácie, najmä elektronickej pošty, telefónu, faxu, adresného listu alebo ponukového katalógu, umožňujúcich uzatvorenie zmluvy bez súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán | O | N | Uvedená formulácia je zosúladená s už účinnou legislatívou SR. |
| **RÚZSR** | **13. Pripomienka k čl. I., § 9 odsek 1** Konštatujeme, že zákon musí pripustiť aj inú formu ochrany ako iba cez banky a poisťovne. Ak by bol zákon schválený v tomto znení, je vysoko pravdepodobné, že žiadna banka alebo poisťovňa nebude schopná (ochotná) poskytnúť CK ochranu. Prevzatím plnej zodpovednosti za podnikanie CK by totiž prakticky ohrozili samé seba. | O | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bola dohodnutá ochrana pre prípad úpadku vo forme poistenia alebo bankovej záruky, pričom platí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť iba do výšky dohodnutej poistnej sumy resp. bankovej záruky. |
| **RÚZSR** | **53. Zásadná pripomienka k čl. I., § 33** NBS vykonáva dohľad nad finančným trhom na základe zák. č. č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom. Ukladanie nových povinností pre NBS týmto zákonom považujeme za neprijateľné a silne odporúčame to konzultovať s NBS a MF SR ako regulátorom pre finančný trh. | Z | A | Predkladateľ uvedené konzultoval s dotknutým subjektom a na základe záverov z rozporového konania znenie návrhu zákona upravil. |
| **RÚZSR** | **1. Pripomienka k Návrhu zákona ako celku** Nedôsledná transpozícia Návrh netransponuje dôsledne smernicu, pretože nezabezpečuje plné krytie nárokov cestujúcich hlavne z dôvodu, že neexistuje žiadny II. pilier, ktorý by plnil funkciu zabezpečenia nárokov cestujúcich v prípade že: 1. Dohodnutá poistná suma nepostačuje na uspokojenie všetkých nárokov, 2. Poistná zmluva neexistuje (bola vypovedaná alebo inak zanikla). Poisťovne nemôžu podnikať v cestovnom ruchu Návrh fakticky predpokladá plné prevzatie zodpovednosti poisťovní za podnikanie v cestovnom ruchu – nielen prevzatie zodpovednosti za dôsledky insolventnosti CK ale aj za stav hospodárskej súťaže v podnikaní v cestovnom ruchu, pretože odmietnutím poistenia by bol znemožnený vstup nových CK na trh. Poisťovne nemôžu vykonávať dohľad nad CK Návrh fakticky predpokladá, že poisťovne budú nielen dohliadať nad finančným zdravím CK, ale budú prakticky vykonávať činnosť ako CK hlavne pri zabezpečovaní náhradného ubytovania, stravovania a repatriácie klientov, navyše v šibeničných termínoch. To je v rozpore s pravidlami pre vykonávanie poisťovacej činnosti. Riešenie ochrany je nevyvážené Návrh predpokladá že poskytovateľmi budú poisťovne a banky, ale je všeobecne známe, že banky do tohto zabezpečenia prakticky nevstupujú. Preto považujeme návrh za nevyvážený, lebo je tu vysoké riziko, že kapacita poisťovní nemusí na krytie všetkých rizík (nielen CK ale aj ostatných poskytovateľov služieb spadajúcich pod túto smernicu) postačovať. Riziko porušovania hospodárskej súťaže Návrh má tendenciu zasahovať do hospodárskej súťaže tým, že: 1. obmedzí vstup nových hráčov na trh cestovného ruchu, 2. vystaví poisťovne podozreniu z kartelovej dohody v prípade, že zákon bude nastavený tak, že žiadna z poisťovní nebude chcieť (môcť) prevziať na seba toto riziko. NBS nie je dohľadom nad CK Domnievame sa, že tento zákon nemôže ukladať NBS úlohy v dohľade nad cestovným ruchom | O | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bola dohodnutá ochrana pre prípad úpadku vo forme poistenia alebo bankovej záruky, pričom platí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť iba do výšky dohodnutej poistnej sumy, resp. bankovej záruky. Priebežné účtovné závierky sú predkladané a kontrolované orgánom dohľadu, poskytovatelia ochrany pre prípad úpadku nevykonávajú dohľad nad cestovnými kanceláriami. Dohľad NBS nie je v zákone explicitne upravený. |
| **RÚZSR** | **23. Zásadná pripomienka k čl. I., § 13 odsek 1** Nie je celkom zrozumiteľné, prečo sa v tomto ustanovení nezdôrazňuje, že CK musí oznámiť svoj úpadok poskytovateľovi preukázateľne a zodpovedá za to. | Z | ČA | Predkladateľ má za to, že ustanovenie písomnej formy oznámenia je dostatočne preukázateľné. Ustanovenie bolo tiež preformulované po rozporovom konaní s pripomienkujúcim subjektov v tom zmysle, že bolo zosúladené s obdobným ustanovením Občianskeho zákonníka. |
| **RÚZSR** | **6. Pripomienka k čl. I., § 3** Podľa znenia §3 nebudú pobyty s vlastnou dopravou považované za zájazdy, čo najviac postihne spotrebiteľov cestujúcich na pobyty do Jadranu, Talianska a Chorvátska, kde sa cena týždennej dovolenky v hoteli so stravou pohybuje od 300 do cca 1 000€/os. v závislosti od kategórie hotela, rozsahu stravovania a sezónneho obdobia. Podľa tohto znenia bude bez ochrany pre prípad úpadku cestovnej kancelárie rovnako ubytovanie v apartmáne za 100 – 200€ ako aj drahý hotel so stravou, ktorý je často drahší ako letecký zájazd do destinácií severnej Afriky. Takže Jadranské destinácie, kam cestuje najviac Slovákov na dovolenky s využitím vlastnej dopravy, už nebudú poistením úpadku kryté. | O | N | Definícia zájazdu aj spojených služieb cestovného ruchu je prevzatá zo smernice, ktorá má úroveň maximálnej harmonizácie, a od obsahu definícií sa nemôže členský štát EÚ pri transpozícii odkloniť. Základom zájazdu je kombinácia služieb cestovného ruchu. V prípade, že CK bude ponúkať iba ubytovanie (bez dopravy, prenájmu vozidiel alebo iných služieb cestovného ruchu), zákon o zájazdoch na ne nemožno vzťahovať, napriek tomu, že CK takéto pobyty ako zájazdy prezentujú. |
| **RÚZSR** | **19. Zásadná pripomienka k čl. I., § 11 odsek 5 a 6** Považujeme za neprijateľné, aby boli komerčné subjekty zaviazané poskytovať služby tohto druhu pre štát bez toho, aby naopak štát poskytoval týmto komerčným subjektom nejaký druh podpory – napr. zaistenie s garanciou štátu cez Eximbanku. Zákon nemôže ukladať poskytovateľom dobrovoľných komerčných služieb rad povinností, ktoré inak prislúchajú štátu - informovať ministerstvo o ukončení poistenia, o uspokojení nárokov klientov CK, o úpadku CK, vykonávanie odbornej analýzy účtovných závierok a pod. Navyše – považovali by sme za náležité, aby dozor nad činnosťou CK vykonával iný orgán (Asociácia, Komora ....) a nie poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku. Povolenie na vykonávanie poisťovacej činnosti nesúvisí s kontrolnou činnosťou a dozorom nad podnikaním iného subjektu je to v rozpore so zákonom o poisťovníctve. | Z | ČA | Priebežné účtovné závierky cestovných kancelárií sú predkladané a zároveň kontrolované orgánom dohľadu. Informačné povinnosti poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku boli na základe pripomienok zúžené a upravené. Rozpor bol odstránený. |
| **RÚZSR** | **5. Zásadná pripomienka k čl. I., § 2 písm. e)** Pre poisťovne (aj pre banky) je nepochopiteľné a neprijateľné, že návrh zužuje poskytovateľov ochrany iba na poisťovne a banky, ktoré sú komerčnými subjektmi. Poisťovne musia pri svojom podnikaní postupovať podľa pravidiel obozretného podnikania v súlade so zákonom o poisťovníctve, ktorý im okrem iného zakazuje vykonávať inú činnosť ako poisťovaciu. Požiadavky, ktoré obsahuje tento návrh však predpokladajú, že poskytovatelia ochrany budú vykonávať činnosti, ktoré prislúchajú verejnoprávnym inštitúciám (faktický dohľad nad finančným zdravím CK). Za týchto okolností je vysoko pravdepodobné, že ochranu cestujúcim za okolností popísaných v tomto návrhu poisťovne neposkytnú, resp. nebudú môcť poskytnúť v plnom rozsahu, pretože by tým ohrozili samých seba. Plná ochrana cestujúcich sa podľa nášho názoru dá v našich podmienkach zabezpečiť iba viac pilierovým systémom ochrany. Podľa našich vedomostí to v iných štátoch riešia rôznymi spôsobmi, najbližšie našim podmienkam je Česká republika, ktorá uvažuje s garančným fondom. Ak na Slovensku štát nechce zaťažiť CK tvorbou garančného fondu, tak by do systému ochrany mal vstúpiť sám, cestou napr. Eximbanky, ktorá ako jediná môže poskytovať štátom garantované záruky. Predpokladáme, že v Európe sú aj iné cesty nadstavbového zabezpečenia cestujúcich, z ktorých by si mohol predkladateľ zobrať inšpiráciu, necítime sa však povolaní to riešiť. Ak by bol návrh zákona schválený v navrhovanej podobe, tak by poisťovne (ktoré by jediné niesli ťarchu tohto zabezpečenia, keďže bankové záruky sa využívajú minimálne) boli vystavené tlaku verejnosti aj súdov, aby plnili nad rámec poistnej sumy, s odvolaním sa na predpisy súvisiace s ochranou spotrebiteľa. V Českej republike boli novelou zákona č. 159/1999 Sb. vykonanou zákonom č. 341/2015 rovnako zvýšené informačné povinnosti CK voči poisťovniam (tiež pri minimálnej poistnej sume vo výške 30% ročných plánovaných tržieb CK) a v zákone bolo vyslovene upravené, že poisťovne plnia iba do výšky zjednanej poistnej sumy (§8 ods.2). Napriek tomu došlo k úpadkom podpoistených CK a poisťovne museli plniť nad dohodnutú poistnú sumu, pretože Ústavný súd sa riadil znením smernice (IV. ÚS 3092/16 zo dňa 18. 7. 2017). Nový návrh zákona obsahujúci II. pilier zabezpečenia platieb cestujúcich vo forme garančného fondu (do ktorého budú CK prispievať vo výške 0,25% ročných plánovaných tržieb) bol v novembri 2017 schválený vládou a účinný by mal byť od 1. júla 2018. | Z | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bola dohodnutá ochrana pre prípad úpadku vo forme poistenia alebo bankovej záruky, pričom platí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť iba do výšky dohodnutej poistnej sumy, resp. bankovej záruky. Poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku ako aj cestovná kancelária musia dbať na to, aby bola zmluva zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku dohodnutá v súlade s požiadavkami zákona a predišlo sa tak podpoisteniu cestovnej kancelárie. Priebežné účtovné závierky sú predkladané a kontrolované orgánom dohľadu, poskytovatelia ochrany pre prípad úpadku nevykonávajú dohľad nad cestovnými kanceláriami. Dohľad NBS nie je v zákone explicitne upravený. Rozpor bol odstránený. |
| **RÚZSR** | **48. Zásadná pripomienka k čl. I., § 22 ods. 9** RÚZ navrhuje číslovku 14 v ustanovení ods. 9 nahradiť číslovkou „30“. Odôvodnenie: Požadovaná úprava bude korešpondovať s požiadavkou navrhovanou ku ustanoveniu § 22 ods. 4 písm. b). | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **3. Pripomienka k dôvodovej správe, časti B. Osobitná časť, k § 2:** RÚZ navrhuje doplniť dôvodovú správu v časti, ktorá popisuje čo sa považuje za prirodzenú súčasť ubytovacích služieb. Do vety „Sem možno zaradiť napríklad........ za bod (iv) prístup k zariadeniam ubytovacieho zariadenia- bazén, sauna, kúpeľné zariadenie, telocvičňa pre hotelových hostí doplniť „iné zariadenia zo zoznamu fakultatívnych znakov a ich hodnoty, ktoré tvoria prílohu vyhlášky č. 277/2008 , pričom v týchto prípadoch bude musieť byť splnená podmienka, že pôjde o zariadenie ubytovacieho zariadenia a tento bude povolený osobám, ktoré sú v danom ubytovacom zariadení ubytované (ubytovaným hosťom). Odôvodnenie: Toto doplnenie spresňuje služby spojené s ubytovaní. V krajinách EÚ sa neuplatňuje jednotná smernica alebo iná legislatívna úprava, ktorá by definovala služby, ktoré by mali byť súčasťou ubytovania. Bežnou praxou je, že si jednotlivé európske krajiny v rámci národnej legislatívy upravujú tieto služby. Tak je to aj v prípade Slovenska, kde uvedená Vyhláška určuje povinnosť pri jednotlivých kategóriách a triedach ubytovacích zariadení poskytovať služby zo zoznamu fakultatívnych znakov, ktoré tvoria prílohu k tejto Vyhláške. Tieto služby je preto potrebné považovať za súčasť ubytovacej služby za splnenia ostatných podmienok vyplývajúcich z dôvodovej správy. Uvedeným doplnením sa zároveň odstránia nejasností pri aplikovaní v praxi. | O | ČA | Predkladateľ odkáže v dôvodovej správe na uvedenú prílohu vyhlášky. |
| **RÚZSR** | **8. Zásadná pripomienka k čl. I., § 6 ods. 3**  RÚZ navrhuje doplniť pre tieto osoby možnosť „vyvinenia sa“, napríklad v čestnom vyhlásení. Odôvodnenie: Zavedenie “vyvinenia sa“ dotknutých osôb v špecifických prípadoch daných charakterom neovplyvniteľného resp. nezavineného rizika v cestovnom ruchu umožní týmto osobám ďalšie podnikanie. Nie vždy vedia dotknuté osoby ovplyvniť nastatie situácií, ktoré uvedené ustanovenie uvádza. | Z | ČA | Predkladateľ má za to, že štatutárny orgán, prokurista, člen dozornej rady alebo vedúci organizačnej zložky by mali mať vedomosť o právach a povinnostiach dotknutého subjektu, pričom by mali do istej miery zodpovedať za jeho stav a konanie. Na rozporovom konaní sa však dohodol kompromis v podobe zníženia rozhodnej doby na tri roky. Rozpor bol odstránený. |
| **RÚZSR** | **39. Zásadná pripomienka k čl. I., § 21 ods. 1** RÚZ navrhuje na konci ustanovenia ods. 1 vypustiť slovné spojenie „ktorá musí byť primeraná.“ Odôvodnenie: Text ustanovenia ods. 1 dostatočne ustanovuje povinnosti cestovnej kancelárie na výpočet výšky zmluvnej pokuty a nie je účelné ju viazať na primeranosť. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **50. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 25 ods. 2** RÚZ navrhuje nahradiť v ustanovení ods. 2 slovo „bezodkladne“ slovným spojením „ bez zbytočného odkladu,“. Odôvodnenie: Navrhované úprava bude korešpondovať s textom § 23 ods. 1 po akceptovaní jeho úpravy a súčasne bude korešpondovať s Článkom16 Smernice. | Z | N | Predkladateľ má za to, že pojem „bezodkladne“ lepšie vystihuje účel a navyše zaručuje konzistentnosť v návrhu zákona. |
| **RÚZSR** | **55. Zásadná pripomienka k čl. I., § 34 ods. 2** RÚZ navrhuje termín „1. apríla 2019“ nahradiť termínom „1. júla 2019“. Odôvodnenie: Navrhovaný termín považujeme za reálnejší. | Z | N | Predkladateľ má za to, že dotknuté subjekty majú dostatočnú lehotu na oboznámenie sa s právnym predpisom; predĺžená účinnosť nie je akceptovateľná ani vzhľadom na transpozičnú lehotu. Pripomienkujúci subjekt na rozporovom konaní od pripomienky ustúpil. |
| **RÚZSR** | **45. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 22 ods. 5** RÚZ navrhuje text ustanovenia ods. 5 za slovom „služieb,“ nahradiť textom nasledovného znenia: „na nedostatky ktorých upozornil a cestovná kancelária vráti cestujúcemu časť ceny zodpovedajúcu cene cestovných služieb, ktoré neboli poskytnuté riadne a včas.“ Odôvodnenie: Navrhované znenie presnejšie a jednoznačnejšie upravuje povinnosť cestovnej kancelárie pri odmietnutí náhradných cestovných služieb zo strany cestujúceho. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované, aby dosiahlo účel uvedenej pripomienky. |
| **RÚZSR** | **31. Zásadná pripomienka k čl. I., § 14 ods. 5**  RÚZ navrhuje text ustanovenia odseku 5 nahradiť textom: „(5) Informácie podľa odsekov 1 až 4 ak sa poskytujú písomne musia byť jasné, zrozumiteľné, určité a čitateľné.“ Odôvodnenie: Navrhované znenie bude zrozumiteľnejšie a bude v súlade s textom Smernice obsiahnutým v Článku 5 ods. 3. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **11. Zásadná pripomienka k čl. I., § 8 ods. 1 písm. b)**  RÚZ navrhuje text ustanovenia písm. b) nahradiť textom: „ b) informovať cestujúceho už pri ponuke a propagácii zájazdu, pre ktorého obchodníka je predaj zájazdu, spojenej cestovnej služby, alebo jednotlivej cestovnej služby sprostredkovaný,“ Odôvodnenie: Je v súlade s požiadavkami odbornej starostlivosti, ako aj korektného prístupu k spotrebiteľom, už pri ponuke a propagácii informovať cestujúceho o tom, v mene a na účet ktorého organizátora sa uskutočňuje sprostredkovanie zájazdu a ostatných cestovných služieb. Identifikácia organizátora je jednou z dôležitých skutočností, ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie spotrebiteľa o kúpe zájazdu resp. inej cestovnej služby. Praktiky niektorých obchodníkov, ktorí informáciu o organizátorovi zájazdu nechcú spájať s ponukou a propagáciou zájazdu, a presúvajú ju až do poslednej fázy procesu uzatvorenia zmluvy, môžu v niektorých prípadoch u spotrebiteľa vyvolať dojem, že ponúkaný produkt je v skutočnosti organizovaný „ponúkajúcim obchodníkom“, a tento bude následne zodpovedať za plnenie zmluvy o zájazde. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **44. Zásadná pripomienka k čl. I., § 22 ods. 4 písm. b)** RÚZ navrhuje text ustanovenia písm. b) za slovom „zľavy“ nahradiť nasledovným textom: „z vadne poskytnutej cestovnej služby, ktorú mu vyplatí do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.“ Odôvodnenie: Pôvodne navrhovanú lehotu 14 dní nie je prakticky možné dodržať, preto žiadame upraviť text ustanovenia podľa uvedeného návrhu. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované. |
| **RÚZSR** | **52. Zásadná pripomienka k čl. I., § 31 ods. 3** RÚZ navrhuje upraviť rozpätie pokút nasledovne: „a) od 500 do 50 000 eur b) od 300 do 10 000 eur c) od 200 do 5 000 eur d) od 50 do 2 000 eur.“ Odôvodnenie: Rozpätie pokút považujeme za neprimerané a preto žiadame zníženie podľa nášho návrhu. | Z | ČA | Predkladateľ čiastočne znížil dolnú hranicu pokút. |
| **RÚZSR** | **32. Zásadná pripomienka k čl. I., § 15 ods. 2** RÚZ navrhuje upraviť zhodne ako k §14 odsek 1! | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **49. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 23 ods. 1** RÚZ navrhuje upraviť znenie ods. 1 nasledovne: „(1) Cestujúci má okrem práva na primerané zníženie ceny zájazdu v súlade s §22 aj právo na primeranú náhradu majetkovej škody alebo nemajetkovej ujmy, ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia zmluvy, za ktoré zodpovedá cestovná kancelária, najmä ak bol zájazd zmarený alebo podstatne skrátený. Náhradu škody poskytne cestujúcemu bez zbytočného odkladu“ Odôvodnenie: Navrhujeme zásadne prepracovať a zúžiť rozsah „náhrady škody“ , ktorý je v smernici užšie vymedzený, pretože smernica hovorí o primeranej náhrade všetkých škôd, ktoré cestujúci utrpel v dôsledku nesúladu so zmluvou. Právo na náhradu nemajetkovej ujmy resp. „inštitút straty radosti dovolenky“ by malo mať výnimočný/kvalifikovaný charakter, určitým spôsobom by mal byť používaný pri závažnom a kvalifikovanom rozsahu pochybenia CK alebo následkov voči klientovi. Zavedenie náhrady nemajetkovej ujmy je veľmi špecifický pojem, ktorý v kontexte cestovného ruchu má osobitný rozmer. Navrhujeme venovať tomuto bodu detailnejšiu úpravu, a to najmä z hľadiska posudzovania vzniku nároku na nemajetkovú ujmu, jej výpočtu a aj kritérií, ktoré treba pri výpočte zohľadňovať. V opačnom prípade nastane veľká právna neistota na všetkých stranách (podnikatelia, spotrebitelia, súdy...). Len ako príklad uvádzame, že v Nemecku sa výška nemajetkovej ujmy odvíja od celkovej ceny zájazdu a zohľadňuje sa počet dní, za ktoré sa nemajetková ujma požaduje ako i pomer, v akom nebola dovolenka naplnená. | Z | N | Predkladateľ má za to, že pojem „bezodkladne“ lepšie vystihuje účel a navyše zaručuje konzistentnosť v návrhu zákona. |
| **RÚZSR** | **43. Zásadná pripomienka k čl. I., § 22 ods. 3** RÚZ navrhuje ustanovenie ods. 3 nahradiť nasledovným textom: „(3) Cestovná kancelária je povinná bezodkladne po oznámení o nedodržaní zmluvy alebo zistení porušenia zmluvy vykonať nápravu, ak e to vzhľadom na okolnosti možné alebo ak to nespôsobí cestovnej kancelárii neprimerané náklady vzhľadom na rozsah porušenia zmluvy a hodnotu dotknutých cestovných služieb.“ Odôvodnenie: Navrhovaná úprava znenia ustanovenia ods. 3 jednoznačnejšie upravuje postup a povinnosti cestovnej kancelárie pri zistení nedodržania zmluvy tak zo strany objednávateľa, ako aj cestovnej kancelárie. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **34. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 16 ods. 3**  RÚZ navrhuje ustanovenie ods. 3 nahradiť textom nasledovného znenia: „(3) Zmluva o zájazde musí byť formulovaná jasne a zrozumiteľne, a ak je v písomnej forme, musí byť čitateľná. Odôvodnenie: Navrhované znenie vystihuje požiadavku Smernice zakotvenú v Článku 7 ods.1. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **33. Zásadná pripomienka k čl. I., § 15 ods. 4** RÚZ navrhuje ustanovenie ods. 4 nahradiť textom: „(4) Obchodník, ktorý uzatvorí s cestujúcim zmluvu o poskytnutí cestovnej služby, ktorá viedla k vytvoreniu spojených cestovných služieb, je povinný o tom bezodkladne informovať cestovnú kanceláriu. Cestovná kancelária nezodpovedá za porušenie povinnosti obchodníka podľa predchádzajúcej vety.“ Odôvodnenie: CK nemá kompetencie na vymáhanie povinností, ktoré obchodníkom ukladá zákon. | Z | ČA | Návrh zákona neustanovuje CK povinnosť alebo zodpovednosť za konanie obchodníka, ktorý ale takisto môže byť cestovnou kanceláriou. Predkladateľ doplnil do ustanovenia formuláciu: „v prípade porušenia povinností podľa predchádzajúcej vety zodpovedá za splnenie povinností podľa odseku 1 a odseku 2 tento obchodník.“ |
| **RÚZSR** | **47. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 22 ods. 8** RÚZ navrhuje ustanovenie ods. 8 formulovať nasledovne: „(8) Ak nie je možné zabezpečiť nápravu bezodkladne po tom, ako cestujúci upozornil, že niektorá z cestovných služieb nie je poskytnutá v súlade so zmluvou o zájazde, týmto zákonom alebo osobitným predpisom alebo nemá vlastnosti, ktoré cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, má právo uplatniť reklamáciu zájazdu do dvoch rokov od skončenia zájazdu, alebo v prípade, že sa zájazd neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal zájazd skončiť podľa zmluvy. K reklamácii priloží písomný záznam vyhotovený v súlade s ods. 2.“ Odôvodnenie: Navrhovaná úprava ustanovenia ods. 8 presnejšie vystihuje reklamačný proces a čo mu má predchádzať. | Z | ČA | Na základe pripomienok bude koncept zodpovednosti za vady upravený. |
| **RÚZSR** | **37. Zásadná pripomienka k čl. I., § 19 ods. 2 písm. b)** RÚZ navrhuje ustanovenie písm. b) nahradiť nasledovným textom: „ b) výšky daní alebo poplatkov na cestovné služby zahrnuté v zmluve, uložených tretími stranami, ktoré nie sú zapojené do poskytovania balíka služieb, vrátane turistických poplatkov, letiskových poplatkov alebo poplatkov za nástup (nalodenie) alebo výstup (vylodenie) v prístavoch a na letiskách, alebo“ Odôvodnenie: Navrhované znenie je prevzaté zo Smernice Článok 10 ods. 1. písm. b). Presnejšie upravuje podmienky zmeny ceny zájazdu, čo je vždy citlivá otázkach a preto by mala byť definovaná čo najpresnejšie. | Z | ČA | Predkladateľ ustanovenie preformuloval: „výšky daní alebo poplatkov za služby cestovného ruchu tvoriace zájazd účtovaných treťou osobou, ktorá nie je priamym poskytovateľom služieb cestovného ruchu tvoriacich zájazd, vrátane miestnej dane za ubytovanie, letiskových poplatkov alebo prístavných poplatkov alebo poplatkov za nástup alebo výstup na letiskách alebo v prístavoch, alebo“ |
| **RÚZSR** | **2. Pripomienka k dôvodovej správe , časti B. Osobitná časť.**  RÚZ navrhuje v dôvodovej správe v osobitnej časti o všetkých jeho ustanoveniach nahradiť slovo hotel slovným spojením ubytovacie zariadenie. Zároveň žiadame nahradiť slovné spojenie hotelový hosť nahradiť spojením ubytovaný hosť. Odôvodnenie: Vyhláška Ministerstva hospodárstva SR č. 277/2008 ktorou sa ustanovujú klasifikačné znaky na ubytovacie zariadenia pri ich zaraďovaní do kategórií a tried definuje ubytovacie zariadenia, kategórie a triedy ubytovacích zariadení. Ubytovacími zariadeniami v zmysle tejto vyhlášky nie sú len hotely, ale aj botely, penzióny a ďalšie kategórie uvedené v tejto vyhlášky. Smernica definuje vo svojich recitáloch a ďalších ustanoveniach používa výraz ubytovacie zariadenia. Uvedenou zmenou sa odstráni nejednoznačnosť dôvodovej správy a výkladov uvedených v dôvodovej správe. | O | A |  |
| **RÚZSR** | **12. Zásadná pripomienka k čl. I., § 8 ods. 1 písm. d)** RÚZ navrhuje v ustanovení § 8 ods.1 písm. d) pripojiť na konci text „a doklad o jeho ochrane pre prípad úpadku.“ Odôvodnenie: Navrhovaná úprava textu bude v súlade s povinnosťami obchodníkov v SR. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **42. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 22 ods. 2** RÚZ navrhuje v ustanovení ods. 2 za slovo „oznámiť“ vložiť nasledovný text“ „ poverenému zástupcovi alebo poskytovateľovi cestovnej služby akýkoľvek prípad nedodržania ustanovení zmluvy, ktorý zistil počas poskytovania cestovnej služby zahrnutej do zmluvy. Pokiaľ nedôjde k náprave vyhotoví v spolupráci so zástupcom cestovnej kancelárie, alebo zástupcom poskytovateľa cestovnej služby písomný záznam.“ Odôvodnenie: Z navrhnutej úpravy ustanovenia ods. 2 je zrejmé, že z ustanovenia „vypadla“ možnosť uplatnenia práva na odstránenie chybne poskytnutej služby na mieste čerpania cestovnej služby. V doterajšej osvedčenej praxi bol problém nedodržania zmluvy a následného opatrenia riešený po dohode so SOI nasledovne: V úprave reklamačného konania sa vo všeobecných zmluvných podmienkach CK vyskytovali interpretačné nepresnosti, preto pri formulácii podmienok reklamačného konania sa odporúčalo dodržiavať § 18 zákona o ochrane spotrebiteľa a zabezpečiť nasledovný postup: Objednávateľ uplatní právo na odstránenie chybne poskytnutej služby bezodkladne, buď u dodávateľa služby alebo u povereného zástupcu CK. O uplatnení tohto práva je potrebné urobiť písomný záznam v spolupráci so zástupcom CK. Ak nedôjde k náprave na mieste pobytu, objednávateľ musí písomne uplatniť reklamáciu s priložením písomného záznamu z miesta pobytu (čerpania cestovnej služby) chybne poskytnutej služby u CK bezodkladne, najneskôr však do 3 mesiacov od skončenia zájazdu, inak právo zaniká. Pre výpočet lehoty vybavenia reklamácie je rozhodujúci dátum uplatnenia tejto písomnej reklamácie u CK alebo CA. Tento princíp sa osvedčil a odporúčame ho uplatniť úpravou príslušného ustanovenia návrhu zákona. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované. |
| **RÚZSR** | **38. Zásadná pripomienka k čl. I., § 19 ods. 3** RÚZ navrhuje v ustanovení ods. 3 nahradiť slovo „doručené“ vhodnejším termínom „oznámené/predložené“. Odôvodnenie: CK nevie ovplyvniť doručenie a prevzatie zásielky klientom, z uvedeného dôvodu navrhujeme viazať časovú lehotu na objektívnejšiu a jednoznačne preukázateľnú skutočnosť. | Z | ČA |  |
| **RÚZSR** | **46. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 22 ods. 6 písm. b)** RÚZ navrhuje v ustanovení písm. b) slovné spojenie „ktoré reklamoval“ nahradiť textom „ na nedostatky ktorých upozornil“. Odôvodnenie: Navrhovaná úprava textu lepšie vystihuje procesné kroky vedúce k reklamácii. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované. |
| **RÚZSR** | **7. Zásadná pripomienka k čl. I., § 5 ods. 5 písm. d)** RÚZ navrhuje v ustanovení písm. d) za slovo „zájazdov“ vložiť text „a spojených cestovných služieb“. Odôvodnenie: Navrhovaná úprava oprávňuje cestovné agentúry, aby uskutočňovali predaj spojených cestovných služieb pre cestovné kancelárie obdobným spôsobom ako uskutočňujú predaj zájazdov pre cestovné kancelárie. Zájazd v zmysle navrhovaného zákona predstavuje súbor služieb s vyššou mierou regulácie a ochrany cestujúcich v porovnaní so spojenými cestovnými službami. Je preto logické, že ak cestovná agentúra je oprávnená uskutočňovať predaj zájazdov pre cestovné kancelárie, nie je dôvod (majúci pôvod v oblasti odborného zabezpečenia alebo ochrany cestujúceho), prečo by nemohla vykonávať činnosti spojené s predajom spojených cestovných služieb pre cestovné kancelárie. V súčasnosti cestovné agentúry vykonávajú predaj spojených cestovných služieb (z hľadiska obsahu) a doposiaľ SACKA nemá vedomosť o akýchkoľvek problémoch s tým súvisiacich. Prípadný zákaz tejto činnosti pre cestovné agentúry by bol neopodstatneným a neodôvodneným zásahom to trhového prostredia obmedzujúci hospodársku súťaž a slobodné podnikanie. | Z | N | Z povahy veci nie je možné, aby bol predaj spojených cestovných služieb sprostredkovávaný cestovnou agentúrou. K vytvoreniu spojenej cestovnej služby dochádza dynamicky („spontánne“), a preto nie je možné vopred určiť o akú kombináciu pôjde a preto to cestujúcemu predávať ako dopredu dohodnuté spojené cestovné služby - v tomto prípade totiž pôjde o zájazd. Pripomienkujúci subjekt od pripomienky na rozporovom konaní ustúpil, |
| **RÚZSR** | **10. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 7 ods. 1 písm. d)** RÚZ navrhuje v ustanovení písm. d) za slovo „zájazdu“ vložiť slovo „alebo“. Odôvodnenie: Navrhovaná úprava lepšie vystihuje obsah Článku 7 ods.1. písm. d) a naviac treba podľa doterajších skúseností potvrdiť, že „nepretržitá“ prítomnosť zástupcu nie je vždy potrebná. Zájazd nie je vždy organizovaná skupina ľudí so sprievodcom – zájazdom je i vybavenie jedného klienta, resp. jednej malej skupiny, kde nemôžeme mať povinnosť mať s nimi sprievodcu, či delegáta. Vybavujeme aj skupiny, kde skupina nepožaduje mať svojho sprievodcu. Nové znenie znižuje ochranu klienta a je pre CK administratívne náročné až nesplniteľné. Musíme si uvedomiť, že CK organizujú zájazdy aj pre individuálnu klientelu, kde k zájazdu nepridávajú službu sprievodcu, či delegáta. V takýchto prípadoch by síce vedeli písomne poveriť napr. pracovníkov recepcie hotela, alebo zástupcu obchodného partnera, ktorý však nemusí byť priamo v mieste poskytovania služby a ak bude súčasťou balíka letenka, trasfer, ubytovanie, doplnkové služby ... je táto povinnosť prakticky nevykonateľná. Preto pôvodne znenie je nie len postačujúce, ale má aj vyššiu mieru ochrany klienta, pretože v takýchto prípadoch je oprávneným zástupcom kompetentný pracovník CK (hoci je „doma“) , ktorý môže okamžite zjednať nápravu, resp. posúdiť oprávnenosť vznesených pripomienok. Je zároveň potrebné brať ohľad aj na možnú jazykovú barieru klienta, keď napr. vo Francúzku klientovi na dorozumenie nemusí stačiť vedenie iných piatich svetových jazykov. V prípade prevzatia textu Smernice považujeme riešenie za presnejšie. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované tak, aby spĺňalo cieľ vznesenej pripomienky: „písomne poveriť zástupcu, na ktorého sa môže cestujúci v ťažkostiach v priebehu celého zájazdu obrátiť so žiadosťou o pomoc, a ktorý je oprávnený prijímať a vybavovať reklamácie cestujúceho počas zájazdu,“ |
| **RÚZSR** | **56. Zásadná pripomienka k čl. III., novelizačné body 4 a 5** RÚZ navrhuje vypustiť body 4. a 5. bez náhrady. Odôvodnenie: Žiadame zachovanie pozície „52. Sprievodca cestovného ruchu“ v Živnostenskom zákon. 1. Živnostenský zákon určuje povinnosť získať osvedčenie od akreditovanej inštitúcie, čo v praxi znamená, že vzdelávanie sa uskutočňuje v systéme celoživotného vzdelávania. Preto nie je možná kombinácia (prepojenie) tejto živnosti so živnosťou CA alebo CK, kde je vzdelanie požadované v rámci systému klasického štúdia. Tiež by nebolo vhodné aby sa sprievodca CR prelieval do živnosti CA alebo CK, kde je požadovaná iná vyššia úroveň vzdelania a očakávajú sa aj iné kompetencie. 2. Zachovanie viazanej živnosti č. 52 Sprievodca cestovného ruchu bude naďalej zabezpečovať predpoklady pre vytváranie podnikateľských a pracovných príležitostí, resp. zachovanie možnosti uplatnenia na trhu cestovného ruchu v SR 3. Podnikateľská pozícia FO "Sprievodca cestovného ruchu" určená živnostenským zákonom predstavuje možnosti rozvoja malého podnikania 4. Sprievodca cestovného ruchu poskytuje svoju službu pre potreby cestovnej kancelárie, ale nielen pre CK. Poskytuje služby v mestách a v strediskách cestovného ruchu pre potreby turistických informačných centier, môže zabezpečovať a vykonávať sprievodcovskú službu na objednávku hotelov a iných subjektov. 5. Nastavenie živnosti v pôvodnom znení živnostenského zákona vytvára podmienky pre zabezpečovanie určitej (želanej) úrovne kvality. Táto je nevyhnutná, lebo ide o priamy kontakt s klientom (cestujúcim) v zahraničnom príjazdovom cestovnom ruchu na území SR, domácom cestovnom ruchu i zahraničnom výjazdovom cestovnom ruchu. Doterajší systém pomohol dosiahnuť pozitívne výsledky v tejto oblasti. Svedčí o tom skutočnosť, že subjekty, ktoré si objednávajú sprievodcovské služby pri výbere (hlavne mladých začínajúcich sprievodcov) oceňujú znalosti a zručnosti, ktoré získali prostredníctvom vzdelania v zmysle živnostenského zákona vo viazanej živnosti č. 52. Zrušenie viazanej živnosti č 52 Sprievodca cestovného ruchu by v konečnom dôsledku smerovalo: a) k eliminácii možnosti podnikania v tejto oblasti, resp. ku zrušeniu možnosti poskytovať sprievodcovské služby v rámci podnikateľskej činnosti b) k zníženiu možnosti uplatniť sa na trhu cestovného ruchu v SR c) k zníženiu kvality sprievodcovských služieb v dôsledku zrušenia akejkoľvek požiadavky vzdelania d) k diskriminácii mladých začínajúcich sprievodcov z hľadiska etablovania sa na trhu cestovného ruchu. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **36. Zásadná pripomienka k čl. I., § 16 ods. 10** RÚZ navrhuje vypustiť ustanovenie ods. 10 bez náhrady. Odôvodnenie: Neexistuje žiadna z minulosti preukázaná súvislosť medzi úpadkom CK a vyberaním záloh podľa aktuálneho právneho režimu, t.j. bez obmedzenia, obmedzenie má iba zopár štátov EU. Príslušné obmedzenie ide nad rámec smernice a jej úplnej harmonizácie a zaviedlo by neprimeranú konkurenčnú nevýhodu pre slovenské podnikateľské subjekty ako i pre samých spotrebiteľov. Slovenskí touroperátori (organizátori zájazdov) sú nútení platiť zálohy na objednávanú leteckú charterovú prepravu (v SR je napr. minimum zájazdov organizovaných na pravidelných leteckých linkách, kde sa platí za letenky v čase ich bookovania) a hotely vopred, už počnúc januárom na nadchádzajúcu letnú sezónu, na čo sú okrem iného používané aj zdroje zo záloh, ktoré sú vyberané od klientov. Za skorú úhradu ceny zájazdu dostávajú klienti väčšinou extra zľavu. Na rozdiel od nemeckých alebo iných zahraničných touroperátorov, ktorí zazmluvňujú podstatné väčšie trhy a objemy, nemajú slovenské CK takú vyjednávaciu pozíciu v zahraničí, aby mohli platiť za poskytnuté služby následne, až po poskytnutí služieb. Zavedením obmedzenia by slovenské CK museli riešiť prefinancovanie formou úverov, čo by sa v konečnom dôsledku prejavilo zvýšením cien zájazdov a zároveň by sa to mohlo negatívne odzrkadliť na hospodárení CK, ak by tieto náklady nevedela preniesť do ceny zájazdov, a teda skôr negatívne pôsobiť na ich finančnú pozíciu a riziko úpadku. Vo vzťahu ku klientom by CK prestali ponúkať výhodné tzv. First moment ponuky, ktoré ponúkajú hotely pri včasnom nákupe zájazdov, za podmienky zaplatenia 100% ceny už pri rezervácii, čím by boli práve slovenskí klienti obratí o tieto výhodné možnosti – aktuálne sa v SR predá cca 1/3 zájazdov práve v rámci FM momentu, keď má klient najvýhodnejšiu cenu a najväčší výber. Vzhľadom na zdĺhavú vymožiteľnosť práva na Slovensku a dĺžku súdnych konaní by sa skomplikovalo fungovanie CK pri úhrade zmluvných pokút pri zrušení zájazdu zo strany klienta, kde CK by musela žiadať klienta doplatiť rozdiel medzi zmluvnou pokutou a zaplatenou výškou zálohy, s čím už dnes je veľký problém, a toto by situáciu ešte podstatne zhoršilo. Prosíme teda o vypustenie, ale minimálne o doplnenie : „... pokiaľ sa CK nedohodla s cestujúcim inak.“ | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **54. Zásadná pripomienka k čl. I., § 33 ods. 2** RÚZ navrhuje vypustiť v ustanovení ods. 2 poukaz na „alebo ods. 6,“ bez náhrady. Odôvodnenie: Uvedené ustanovenie ods. 6 nie je v citovanom §. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **51. Zásadná pripomienka k čl. I., § 30 ods. 3 písm. c)**  RÚZ navrhuje vypustiť z ustanovenia § 30 písm. c bez náhrady. Odôvodnenie: Navrhujeme zrušiť povinnosť CK oznamovať v rámci zmien aj zmenu v predajných miestach, keďže k týmto môže prichádzať často a bude to predstavovať podstatnú administratívnu náročnosť hlavne pre ministerstvo. Zrušenie prevádzky je nahlasované na živnostenskom orgáne. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **18. Pripomienka k čl. I., § 11 odsek 3** RÚZ navrhuje doplniť text nasledovne: „V opačnom prípade má poisťovateľ právo poistnú zmluvu vypovedať.“ Odôvodnenie: Ukladanie povinností bez sankcií nie je prakticky účinné. | O | ČA | Predkladateľ ustanovil za porušenie povinnosti poskytovať doklady sankciu od orgánu dohľadu. |
| **RÚZSR** | **14. Pripomienka k čl. I., § 9 odsek 2** RÚZ navrhuje text doplniť nasledovne: „Cestujúci, ktorý zaplatil cestovnej kancelárii za cestovné služby, ktoré sú súčasťou zájazdu alebo spojených cestovných služieb, má právo, aby mu cestovná kancelária zabezpečila na plnenie plynúce z ochrany pre prípad úpadku, ak cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku“ Odôvodnenie: CK má byť zodpovedná za dojednanie ochrany pre prípad úpadku | O | N | Za správne stanovenie sumy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku zodpovedá cestovná kancelária aj poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku. |
| **RÚZSR** | **4. Zásadná pripomienka k čl. I., § 1 ods. 2 písm. c)** RÚZ navrhuje text ustanovenia § 1 ods. (2) písm. c) nahradiť nasledovným textom: „c) zakúpené na základe rámcovej zmluvy, ktorej predmetom je zabezpečenie cestovných služieb na účely súvisiace s jej obchodnou alebo podnikateľskou činnosťou, remeslom alebo profesiou, uzatvorenej medzi obchodníkom a inou osobou, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osobou konajúcou v jej mene alebo na jej účet.“ Odôvodnenie: Navrhovaná úprava vychádza z formulácie z príslušného ustanovenia smernice , článok 2, ods.2 písm. c). Príslušné vymedzenie v Smernici je širšie a nezahŕňa len „pracovné cesty“ ( v zmysle zákonníka prace resp. v zmysle ustáleného obsahu tohto termínu ). Vykonaním navrhovanej úpravy sa dosiahne: - Vyššia úroveň harmonizácie smernice (článok 4 Smernice) - Odstráni sa diskriminácia slovenských poskytovateľov v porovnaní so zahraničnými poskytovateľmi cestovných služieb - Zníži sa administratívna náročnosť zabezpečenia cestovných služieb v prípadoch keď cestujúcimi na základe rovnakej objednávky budú aj osoby na „pracovnej ceste“ aj osoby nie na pracovnej ceste (napr. pri ceste zamestnanca a obchodného partnera, advokáta, znalca, klienta poradcu...) | Z | N | Zo znenia príslušného ustanovenia smernice jasne vyplýva, že ide o „dohody o zabezpečení služobných ciest“, a teda nie je možné písm. c) formulovať len ako „zabezpečenie cestovných služieb na účely súvisiace s jej obchodnou alebo podnikateľskou činnosťou“, keďže ide o veľmi vágnu formuláciu, ktorá neodráža účel, ktorý má čl. 2 ods. 2 písm. b) smernice dosiahnuť. Pripomienkujúci subjekt od pripomienky na rozporovom konaní ustúpil. |
| **RÚZSR** | **25. Zásadná pripomienka k čl. I., § 13 odsek 2** RÚZ navrhuje upraviť text nasledovne: „(2) Ak cestovná kancelária nezabezpečí v dôsledku úpadku poskytnutie cestovných služieb podľa zmluvy o zájazde ... „ Odôvodnenie: Aktuálne navrhnutý text by v praxi znamenal, že by poisťovňa mala riešiť všetky situácie, ak klientom CK nie sú poskytnuté cestovné služby, to znamená aj situácie, že služba síce bola poskytnutá, ale nie v dohodnutej kvalite (t. j. to, čo má byť predmetom reklamácie voči CK). Poskytovateľovi ochrany sa dávajú kontrolné povinnosti, ktoré má mať štát. Je absolútne neprijateľné, aby poskytovateľ nepretržite dohliadal nad tým, či CK poskytuje služby riadne a aby niesol zodpovednosť za rozhodnutie, či je CK v úpadku. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **15. Zásadná pripomienka k čl. I., § 9 odsek 3** RÚZ navrhuje uvedené ustanovenie formulovať nasledovne: „(3) Cestovná kancelária je povinná pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku dohodnúť poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % ročných plánovaných tržieb z predaja zájazdov a spojených cestovných služieb. Ak tieto tržby majú byť nižšie ako v predchádzajúcom roku, cestovná kancelária je povinná dohodnúť poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % tržieb z predaja zájazdov a sprostredkovania a predaja spojených cestovných služieb v predchádzajúcom roku.“ Odôvodnenie: Týmto zákonom je možné ukladať povinnosti iba CK a nie poskytovateľom ochrany, ktorí sú viazaní inými predpismi, ktoré vyžadujú plné zabezpečenie a preukazovanie ich solventnosti. Preto poskytovatelia môžu poskytnúť iba také krytie, aké im umožňuje ich kapitálové vybavenie a vlastné zabezpečenie rozloženia rizika cez zaistné zmluvy. Preto treba počítať aj s variantom, že poskytovateľ ponúkne poskytnutie iba čiastočného krytia a zvyšok bude musieť CK zabezpečiť cez iný subjekt, alebo odmietne poskytnúť akékoľvek krytie. Ak ochrana (limit krytia) nie je stanovená správne, tak nie je splnená podmienka na podnikanie CK. Dodržiavať povinnosti uložené zákonom na podnikanie má CK, poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku nemôže niesť zodpovednosť za správnu výšku limitu ochrany proti úpadku. Poisťovne (banky) podliehajú dohľadu NBS, ale obsah tohto dohľadu je regulovaný zákonom č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom. Ukladanie nových povinností pre NBS týmto zákonom považujeme za neprijateľné a silne odporúčame to konzultovať s NBS a MF SR ako regulátorom pre finančný trh. (viď § 33 ods. 2). Je potrebné si uvedomiť, že poistenie insolventnosti je poistným vzťahom medzi CK a poisťovňou, poisteným je CK, cestujúci sú v prípade vzniku poistnej udalosti v obdobnom postavení, ako sú poškodení v prípade poistenia zodpovednosti (napr. v PZP). Ich nároky voči poisťovni sa odvíjajú iba od poistnej zmluvy, ktorú dojednala CK. Poisťovňa teda nie je v žiadnom zmluvnom vzťahu ku klientom CK a teda nezodpovedá im za to, či CK dojednala ochranu proti svojmu úpadku dostatočne. Dostatočnosť ochrany môže odhadnúť len CK, ktorá jediná má vedomosť o skutočnom obrate a počte dojednaných zájazdov na ktoré by sa malo zabezpečenie insolventnosti vzťahovať. Preto musí byť v plnej miere zodpovednosťou CK v akom rozsahu požiada poisťovňu o poskytnutie limitu poistného plnenia – poistnú sumu. Podľa žiadosti CK poisťovňa zváži, akú výšku krytia chce (môže) CK poskytnúť a v poistnej zmluve sa potom uvedie, akú konkrétnu výšku plnenia v mene CK poskytne jej klientom. Poisťovňa sa nezaväzuje klientom CK, že plne zabezpečí ich nároky, ale zaväzuje sa CK, že za ňu zaplatí dohodnutú výšku plnenia. Pokiaľ by teda poistná suma, ktorej zodpovedá i výška poistného nezodpovedala a nepokrývala všetky nároky cestujúcich pri vzniku poistnej udalosti, je to zodpovednosťou a rizikom z podnikania CK (nie poisťovne). Štát by mal zariadiť, aby si CK mala šancu kombinovať viaceré možnosti zabezpečenia pre prípad insolventnosti, pretože je vysoko pravdepodobné, že mnoho CK nezíska cez poistenie alebo bankovú záruku dostatočné krytie. Úhrada plnenia nad poistnú sumu je v rozpore s pravidlami pre výkon poisťovacej činnosti – poistné plnenie by nezodpovedalo výške poistného, ktoré bolo stanovené na dojednanú poistnú sumu (nie na vyššiu sumu a väčšie riziko), čo by ohrozilo solventnosť poisťovne. Podľa návrhu zákona musí byť dohodnutá taká ochrana, ktorá zabezpečí uspokojenie všetkých (100%) nárokov cestujúcich, pričom minimálna poistná suma je 30% z ročných plánovaných tržieb. Zdôrazňujeme fakt, že podľa pravidiel platných pre poistenie je poisťovateľ povinný vyplatiť poistné plnenie len do výšky dohodnutého limitu. Toto platí bez ohľadu na často citovaný rozsudok Ústavného súdu ČR (IV. ÚS 3092/16 zo dňa 18. 7. 2017 - Rozsudok IV. ÚS 3092/16 zo dňa 18. 7. 2017: Klienti uzavreli s CK Globatour zmluvu ohľadne zájazdu do Turecka a zaplatili zálohu vo výške 50% sumy zájazdu, ktorý sa v dôsledku úpadku CK neuskutočnil. Z poistenia CK pre prípad úpadku dostali títo klienti poistné plnenie len vo výške 5,4% zaplatenej zálohy s odôvodnením, že poisťovňa nemôže kryť škody klientov CK nad limit zjednanej poistnej sumy (PS bola spotrebovaná najmä na repatriáciu klientov CK, ktorí sa už nachádzali v zahraničí). Ústavný súd rozhodol, že poisťovňa je povinná vyplatiť klientovi v prípade úpadku CK poistné plnenie v plnej výške a Obdobný rozsudok: III.ÚS 1996/13 zo dňa 16. 7. 2015) , , ktorý považuje limitovanie krytia pre prípad úpadku CK v poistnej zmluve za porušenie Nariadenia EU a nedodržiavanie záväzkov ČR voči EU. Opieranie sa o tento rozsudok aj na Slovensku by viedlo k tomu, že rovnako ako v ČR by poisťovne (banky) museli absolútne odmietnuť poskytnutie krytia, pretože poistné plnenia bez jasného limitu sú pre poisťovne neprijateľné. Ak teda nebude možné poistenie (bankovú záruku) kombinovať s ďalšími formami zabezpečenia (garančným fondom, Eximbankou) poisťovatelia nebudú môcť poskytovať tento produkt vôbec. | Z | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bolo ustanovenie preformulované nasledovne: § 9 ods. 2 „Cestovná kancelária je povinná pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku dohodnúť s poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % ročných plánovaných tržieb z predaja zájazdov a spojených služieb cestovného ruchu. Ak tieto tržby majú byť nižšie ako v predchádzajúcom roku, cestovná kancelária je povinná dohodnúť poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % tržieb z predaja zájazdov a sprostredkovania a predaja spojených služieb cestovného ruchu v predchádzajúcom roku. Za správnosť údajov predložených poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku nevyhnutných k stanoveniu dostatočnej výšky poistnej sumy alebo bankovej záruky zodpovedá cestovná kancelária; ak poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku uzatvorí s cestovnou kanceláriou zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku, je povinný sumu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku dohodnúť minimálne v rozsahu, ktorý stanovuje prvá a druhá veta tohto odseku..“ Rozpor bol odstránený. |
| **RÚZSR** | **16. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 10 ods. 4** RÚZ navrhuje v texte ustanovenia § 10 ods. 4 vypustiť slovo „iného“ bez náhrady. Odôvodnenie: Úpravou sa spresní text ustanovenia. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **29. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 14 ods. 1**  RÚZ navrhuje v ustanovení ods.1 nahradiť slovné spojenie „prostredníctvom príslušného formulára“ slovným spojením „v rozsahu príslušného formulára“. Odôvodnenie: Navrhované slovné spojenie lepšie vystihuje povinnosť cestovnej kancelárie, ktorú doteraz riešila katalógom. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **20. Zásadná pripomienka k čl. I., § 12 odsek 4** RÚZ navrhuje vypustiť celý odsek. Odôvodnenie: Zostavovanie a predkladanie štvrťročných výkazov zbytočne zaťaží cestovné kancelárie a efekt z nich je otázny. Z praktických skúseností vieme, že ich predkladaním sa nepredíde prípadnému podpoisteniu. Navrhovaná povinnosť CK predkladať poisťovni štvrťročné výkazy môže na prvý pohľad vyzerať ako riešenie problému s neželaným podpoistením, ale v realite by poisťovňa dostala informácie ( navyše neauditované) príliš neskoro – CK má na doručenie priebežne účtovnej závierky lehotu 30 dní, čo by v čase vrcholnej sezóny znamenalo, že by sa poisťovňa napr. 30.7 dozvedela, že CK bola k 30.6 podpoistená, pričom júl je jedným z mesiacov, kedy dochádza najčastejšie k úpadku CK. O podpoistení by sa teda poisťovňa mohla dozvedieť až pri poistnom plnení. Nemožno očakávať, že CK, ktorá je pár dní pred úpadkom, zašle štvrťročnú závierku. Navyše výpovedná hodnota takto zostavených výkazov je nízka, nehovoriac o neprimeranej administratívnej náročnosti na strane poisťovne, ak by mala tieto výkazy vyhodnocovať 4 krát ročne. | Z | ČA | Predkladateľ upravil ustanovenie v tom zmysle, že priebežné účtovné závierky bude cestovná kancelária zasielať orgánu dohľadu, ktorý ich bude následne skúmať. |
| **RÚZSR** | **24. Pripomienka k čl. I., § 13 odsek 1 a 3** RÚZ navrhuje zaviesť pre všetky povinnosti stanovené pre cestovné kancelárie v návrhu zákona aj sankcie. Odôvodnenie: Zákon ukladá cestovnej kancelárii povinnosti, neukladá však sankcie za ich nesplnenie, čím sa tieto povinnosti stávajú nevymožiteľnými a zostáva na dobrovoľnosti cestovnej kancelárie, či ich bude plniť. | O | ČA | Predkladateľ ustanovil za porušenie uvedených povinností sankcie. |
| **RÚZSR** | **17. Zásadná Pripomienka k čl. I., § 11 odsek 2** RÚZ navrhuje, aby predloženie účtovnej závierky bolo v zákone jasne definované ako povinnosť s výnimkou výlučne pre nové cestovné kancelárie, tak ako sa to uvádza v dôvodovej správe. | Z | ČA | Predkladateľ ustanovenie upravil: „Cestovná kancelária, ktorá nie je povinná ukladať účtovnú závierku do registra v zmysle osobitného zákona, pred uzatvorením zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku predloží poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku účtovnú závierku za predchádzajúci rok, ak túto zostavovala.“ |
| **RÚZSR** | **27. Zásadná pripomienka k čl. I., § 13 odsek 5** RÚZ navrhujeme upraviť text nasledovne: „(5) Plnenie podľa odseku 3 alebo odseku 4 poskytne poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku po overení pravdivosti oznámenia o úpadku a to neodkladne.“ Odôvodnenie: Plnenie podľa ods. 4) je však v tejto lehote nerealizovateľné - do 12 hodín po oznámení úpadku nemá obvykle poisťovateľ šancu zistiť ani to, koľko cestujúcich je v zahraničí a kde presne sa nachádzajú a nieto ešte ako si jednotliví cestujúci predstavujú ďalší postup. Plnenie podľa ods. 3 by bolo teoreticky možné poskytnúť do 12 hodín, keďže ide o finančné plnenie na jeden účet – a to účet organizátora repatriácie (ktorý by tým prevzal plnú zodpovednosť za repatriáciu ? – v zmysle poznámky k ods. 3). Je v záujme poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku (poisťovne) repatriovať klientov čo najskôr, keďže poskytovateľ ochrany (poisťovňa) je zo zákona povinný zabezpečiť služby klientom až do času ich repatriácie, čím sa zvyšujú náklady na odškodnenie. | Z | ČA |  |
| **RÚZSR** | **26. Zásadná pripomienka k čl. I., § 13 odsek 3** Skúsenosti poisťovní s týmto poistením hovoria o tom, že inštitút „finančného zabezpečenia repatriácie“ prakticky nefunguje, pretože CK v úpadku si obvykle neplní svoje finančné záväzky voči nikomu, teda ani voči organizátorom repatriácie s ktorými má uzavretú zmluvu. Rovnako nie je definované, aké subjekty môžu byť „zmluvne dohodnutou organizáciou“. Dopravca je už väčšinou sám veriteľom takejto CK a iná CK nemusí mať kapacity. CK predkladajú zmluvy s takýmito subjektmi len pro forma. Mohlo by sa stať, že by si poisťovňa resp. banka rýchlo splnila svoj záväzok tým, že by poskytla finančné plnenie na účet organizátora repatriácie, tak ako to predpokladá ods. 5), ale tento by svoj záväzok zo svojej zmluvy z CK z rôznych dôvodov nesplnil. Kto by v takom prípade zodpovedal za včasnú repatriáciu? | Z | ČA | Predkladateľ návrhu zákona zastáva názor, že návrhom zákona nie je možné obmedziť zmluvnú slobodu cestovných kancelárii vo vzťahu k výberu „zmluvne dohodnutej organizácie“. Avšak ustanovenie § 13 preformuloval v zmysle, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku bude mať možnosť zvoliť si najvýhodnejší spôsob zabezpečenia repatriácie. |
| **RÚZSR** | **22. Pripomienka k čl. I., § 12 odsek 6** Toto ustanovenie je s ohľadom na predchádzajúcu pripomienku nepoužiteľné. Ak by nastal takýto prípad, CK by mohla zostať bez krytia – pre cestujúcich by nebola zaručená 100 % ochrana v prípade úpadku ako to vyžaduje smernica. Chýba mechanizmus, ktorý by bol účinný v takomto prípade – napr. garančný fond, alebo garancia Eximbanky. Nehovoriac o tom, že takáto skutočnosť (t.j. zánik poistnej zmluvy a nezískanie novej) by mohla sama úpadok CK vyvolať. Lehotu pre prijatie návrhu novej poistnej zmluvy navrhujeme skrátiť na 10 dní. | O | ČA | Predkladateľ ustanovenie preformuloval, a to v tom zmysle, že ak orgán dohľadu zistí, že ochrana pre prípad úpadku nespĺňa požiadavky zákona, upozorní cestovnú kanceláriu a zároveň zakáže cestovnej kancelárii do vykonania nápravy predávať zájazdy alebo sprostredkovať spojené služby cestovného ruchu. |
| **RÚZSR** | **21. Zásadná pripomienka k čl. I., § 12 odsek 5** Ukladá povinnosť, aby poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku posudzoval, či má CK správne dojednanú výšku poistnej sumy a vykonával odbornú analýzu účtovnej závierky - poisťovateľ túto činnosť nemá v predmete podnikania a nie je tak oprávnený ( a už vôbec nie povinný) odborne analyzovať účtovné závierky iných subjektov t.j. ani svojich klientov, povinnosť je na strane CK - žiadame zrušiť túto povinnosť na strane poskytovateľa ochrany, pretože by bola aj tak nevykonateľná Sme prekvapení, že napriek všetkým vysvetleniam, ktoré pracovná skupina pre tvorbu tohto zákona o pravidlách pre vykonávanie poisťovacej činnosti od členov SLASPO dostala, sa stále uvažuje o takomto riešení. Znovu opakujeme, že žiadna poisťovňa nepôjde (nemôže ísť) automaticky do zvýšenia poistnej sumy v prípade popísanom vyššie. Poisťovňa musí svoje riziká manažovať a prebrať na seba iba to, čo unesie, t.j. aký má k dispozícii kapitál, technické rezervy a zaistenie. Opačný postup by bol v rozpore s pravidlami pre vykonávanie poisťovacej činnosti podľa zákona o poisťovníctve. | Z | A | Predkladateľ ustanovenie preformuloval v tom zmysle, že priebežné účtovné závierky bude skúmať orgán dohľadu, nie poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku. |
| **RÚZSR** | **28. Zásadná pripomienka k čl. I., § 13 odsek 5** Ustanovenie: „Za nároky, ktoré neuhradil poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku cestujúcemu z dôvodu, že presiahli sumu zabezpečenú ochranou pre prípad úpadku, zodpovedá aj naďalej cestovná kancelária“ nie je vykonateľné. Odôvodnenie: Toto ustanovenie nie je vykonateľné. Od cestovnej kancelárie, ktorá je v úpadku, sa už nedá reálne vyžadovať žiadna zodpovednosť. Namiesto toho navrhujeme do zákona vrátiť ustanovenie, ktorým sa zavedie „2. pilier“, z ktorého bude odškodnená tá časť nárokov, pre ktorú nebude stačiť dojednaná výška krytia. Nie je tiež splnená dostatočná ochrana v prípade platobnej neschopnosti v súlade s Nariadením EU - poistenie by mal dopĺňať Garančný fond (po úhrade nárokov poskytovateľom do výšky dojednanej PS, klient CK od skrachovanej CK nevymôže žiaden nárok a nie je tak splnená podmienka ochrany platobnej neschopnosti - tieto nároky by boli uspokojené z Garančného fondu). Ak by plnenie poskytovateľa malo byť neobmedzené (vid Rozsudok ČR), poisťovne nebudú môcť prakticky ponúkať dané poistenie vôbec. Toto ustanovenie nechráni poisťovateľov pred možnosťou, že budú musieť plniť nad stanovený limit poistenej sumy. V českom zákone č. 341/2015 Sb. bolo v § 8 ods. 2 je jasne formulované: „Pojišťovna je povinna uspokojit nároky zákazníků vyplývající z § 6 až do výše sjednaného limitu pojistného plnění.“ Poistný limit je v ČR rovnako stanovený na 30 % plánovaných ročných tržieb CK, no i napriek tomu došlo k úpadkom CK, kedy poistná suma nebola postačujúca. V súčasnosti plnia poisťovne v ČR do výšky poistnej sumy, ak sa však klienti obrátia na súd, tak vo svetle spomínaného nálezu Ústavného súdu ČR plnia individuálne aj nad stanovenú poistnú sumu. | Z | ČA | Predkladateľ inkorporoval do textu návrhu zákona ustanovenie, ktoré jasne hovorí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je v prípade úpadku povinný plniť len do výšky sumy zjednanej ako zabezpečenie ochrany pre prípad úpadku. |
| **RÚZSR** | **40. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 21 ods. 2** V dôvodovej správe ku § 21 odporúčame použiť príklady z textu (31) z preambuly Smernice a v dôvodovej správe na strane 14 vypustiť slovné spojenie „vypuknutie vírusu zíka v cieľovom mieste po uzatvorení zmluvy, ak je cestujúca tehotná.“ | Z | ČA | Predkladateľ súhlasí s pridaním príkladov z preambule smernice, avšak má za to, že príklad neodvrátiteľnej a mimoriadnej okolnosti môže byť aj vypuknutie vírusu zika, najmä ak ide o cestujúcu, ktorá je tehotná. |
| **RÚZSR** | **41. Zásadná pripomienka k čl. I., § 21 ods. 5** V dôvodovej správe ku ustanoveniu § 21 ods. 5 žiadame na strane 15 doplniť na konci nasledovnú vetu: Pre vylúčenie pochybností sem nespadajú zmluvy uzatvorené prostredníctvom mobilných aplikácii, internetu, callcentier, a pod. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **35. Zásadná pripomienka k čl. I., § 16 ods. 9** V ustanovení odseku 9 je použité slovné spojenie „v dostatočnom časovom predstihu pred začatím zájazdu“. Odporúčanie: Do dôvodovej správy odporúčame vložiť nasledovnú vetu: V praxi sa ukázala dostatočná 7 dňová lehota pred začiatkom zájazdu. | Z | N | Pripomienkujúci subjekt nepreukázal zisteniami/údajmi/štatistikami, že lehota 7 dní je postačujúca, navyše, smernica hovorí exaktne o dostatočnom časovom predstihu. Pripomienkujúci subjekt od pripomienky ustúpil. |
| **RÚZSR** | **9. Zásadná pripomienka k čl. I., § 7 ods. 1 písm. b)** Žiadame text ustanovenia písm. b) nahradiť textom: „b) informovať cestujúceho už pri ponuke a propagácii zájazdu, pre ktorého obchodníka je predaj zájazdu, spojenej cestovnej služby, alebo jednotlivej cestovnej služby sprostredkovaný“. Odôvodnenie: Je v súlade s požiadavkami odbornej starostlivosti, ako aj korektného prístupu k spotrebiteľom, už pri ponuke a propagácii informovať cestujúceho o tom, v mene a na účet ktorého organizátora sa uskutočňuje sprostredkovanie zájazdu a ostatných cestovných služieb. Identifikácia organizátora je jednou z dôležitých skutočností, ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie spotrebiteľa o kúpe zájazdu resp. inej cestovnej služby. Praktiky niektorých obchodníkov, ktorí informáciu o organizátorovi zájazdu nechcú spájať s ponukou a propagáciou zájazdu, a presúvajú ju až do poslednej fázy procesu uzatvorenia zmluvy, môžu v niektorých prípadoch u spotrebiteľa vyvolať dojem, že ponúkaný produkt je v skutočnosti organizovaný „ponúkajúcim obchodníkom“, a tento bude následne zodpovedať za plnenie zmluvy o zájazde. | Z | A |  |
| **RÚZSR** | **30. Zásadná pripomienka k čl. I.,§ 14 ods. 2 písm. a) bod 2.** Žiadame v ustanovení ods. 2 písm. a) bod 2. vypustiť bez náhrady slovo „kvalita“. Odôvodnenie: Navrhovanou úpravou bude text ustanovenia v súlade s textom Článku 5 ods. 1 písm. a) bod ii) Smernice. | Z | A |  |
| **SBA** | **§ 2 písm. e)**  Pre banky (a aj pre poisťovne) je neprijateľný návrh, ktorý zužuje poskytovateľov ochrany iba na banky a poisťovne, ktorí sú komerčnými subjektmi. Bankám vyplýva zo Zákona o bankách povinnosť postupovať podľa pravidiel obozretného podnikania a taktiež im zakazuje vykonávať iné činnosti, než tie ktoré sú uvedené v bankovom povolení. Tento návrh zákona predpokladá, že poskytovatelia ochrany budú vykonávať činnosti, ktoré prislúchajú verejnoprávnym inštitúciám (faktický dohľad nad finančným zdravím CK). Pokiaľ by mali banky prijať rozhodnutie, či sa zúčastniť navrhovaného mechanizmu ochrany, s vysokou pravdepodobnosťou by sa zúčastniť ani nemohli, pretože banky nemôžu takúto ochranu poskytnúť bez toho, aby ohrozili samých seba. Riešením by mohla byť tvorba garančného fondu, prípadne ochrana, ktorú by zabezpečoval štát. | Z | ČA | Predkladateľ upravil viaceré ustanovenia návrhu zákona v tom zmysle, že povinnosti poskytovateľa pri prípad úpadku preniesol na orgán dohľadu. Tiež je v návrhu zákona jasne ustanovené, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť len do výšky sumy zjednanej na ochranu pre prípad úpadku. Poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku nebude povinný preverovať údaje, ktoré mu cestovná kancelária zaslala za účelom uzatvorenia zmluvy o ochrane pre prípad úpadku. Rozpor bol odstránený. |
| **SLASPO** | **Pripomienka k celému textu návrhu** 1. Nedôsledná transpozícia: Návrh netransponuje dôsledne smernicu, pretože nezabezpečuje plné krytie nárokov cestujúcich hlavne z dôvodu, že neexistuje žiadny II. pilier, ktorý by plnil funkciu zabezpečenia nárokov cestujúcich v prípade že: • Dohodnutá poistná suma nepostačuje na uspokojenie všetkých nárokov, • Poistná zmluva neexistuje (bola vypovedaná alebo inak zanikla). 2. Poisťovne nemôžu podnikať v cestovnom ruchu: Návrh fakticky predpokladá plné prevzatie zodpovednosti poisťovní za podnikanie v cestovnom ruchu – nielen prevzatie zodpovednosti za dôsledky insolventnosti CK ale aj za stav hospodárskej súťaže v podnikaní v cestovnom ruchu, pretože odmietnutím poistenia by bol znemožnený vstup nových CK na trh. 3. Poisťovne nemôžu vykonávať dohľad nad CK: Návrh fakticky predpokladá, že poisťovne budú nielen dohliadať nad finančným zdravím CK, ale budú prakticky vykonávať činnosť ako CK hlavne pri zabezpečovaní náhradného ubytovania, stravovania a repatriácie klientov, navyše v šibeničných termínoch. To je v rozpore s pravidlami pre vykonávanie poisťovacej činnosti. 4. Riešenie ochrany je nevyvážené: Návrh predpokladá že poskytovateľmi budú poisťovne a banky, ale je všeobecne známe, že banky do tohto zabezpečenia prakticky nevstupujú. Preto považujeme návrh za nevyvážený, lebo je tu vysoké riziko, že kapacita poisťovní nemusí na krytie všetkých rizík (nielen CK ale aj ostatných poskytovateľov služieb spadajúcich pod túto smernicu) postačovať. 5. Riziko porušovania hospodárskej súťaže: Návrh má tendenciu zasahovať do hospodárskej súťaže tým, že: • obmedzí vstup nových hráčov na trh cestovného ruchu, • vystaví poisťovne podozreniu z kartelovej dohody v prípade, že zákon bude nastavený tak, že žiadna z poisťovní nebude chcieť (môcť) prevziať na seba toto riziko. 6. NBS nie je dohľadom nad CK: Domnievame sa, že tento zákon nemôže ukladať NBS úlohy v dohľade nad cestovným ruchom | O | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bola dohodnutá ochrana pre prípad úpadku vo forme poistenia alebo bankovej záruky, pričom platí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť iba do výšky dohodnutej poistnej sumy, resp. bankovej záruky. Priebežné účtovné závierky sú predkladané a kontrolované orgánom dohľadu, poskytovatelia ochrany pre prípad úpadku nevykonávajú dohľad nad cestovnými kanceláriami. Dohľad NBS nie je v zákone explicitne upravený. |
| **SLASPO** | **§ 11 ods. 3**  Navrhujeme doplniť text nasledovne: „V opačnom prípade má poisťovateľ právo poistnú zmluvu vypovedať.“ Odôvodnenie: Ukladanie povinností bez sankcií nie je prakticky účinné. | O | ČA | Predkladateľ ustanovil za porušenie povinnosti poskytovať doklady sankciu od orgánu dohľadu. |
| **SLASPO** | **§ 9 ods. 2** Navrhujeme text doplniť nasledovne slovami "aby mu CK zabezpečila ": „Cestujúci, ktorý zaplatil cestovnej kancelárii za cestovné služby, ktoré sú súčasťou zájazdu alebo spojených cestovných služieb, má právo, aby mu CK zabezpečila plnenie plynúce z ochrany pre prípad úpadku, ak cestovná kancelária z dôvodu svojho úpadku“ Odôvodnenie: CK má byť zodpovedná za dojednanie ochrany pre prípad úpadku. | O | N | Za správne stanovenie sumy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku zodpovedá cestovná kancelária aj poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku. |
| **SLASPO** | **§ 9 ods. 3**  Navrhujeme text upraviť nasledovne - odstrániť slová "a poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku": „Cestovná kancelária je povinná pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku dohodnúť poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % ročných plánovaných tržieb..." Odôvodnenie: Týmto zákonom je možné ukladať povinnosti iba CK a nie poskytovateľom ochrany, ktorí sú viazaní inými predpismi, ktoré vyžadujú plné zabezpečenie a preukazovanie ich solventnosti. Preto poskytovatelia môžu poskytnúť iba také krytie, aké im umožňuje ich kapitálové vybavenie a vlastné zabezpečenie rozloženia rizika cez zaistné zmluvy. Preto treba počítať aj s variantom, že poskytovateľ ponúkne poskytnutie iba čiastočného krytia a zvyšok bude musieť CK zabezpečiť cez iný subjekt, alebo odmietne poskytnúť akékoľvek krytie. Ak ochrana (limit krytia) nie je stanovená správne, tak nie je splnená podmienka na podnikanie CK. Dodržiavať povinnosti uložené zákonom na podnikanie má CK, poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku nemôže niesť zodpovednosť za správnu výšku limitu ochrany proti úpadku. Poisťovne (banky) podliehajú dohľadu NBS, ale obsah tohto dohľadu je regulovaný zákonom č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom. Ukladanie nových povinností pre NBS týmto zákonom považujeme za neprijateľné a dôrazne odporúčame to konzultovať s NBS a MF SR ako regulátorom pre finančný trh. (viď § 33 ods. 2). Je potrebné si uvedomiť, že poistenie insolventnosti je poistným vzťahom medzi CK a poisťovňou, poisteným je CK, cestujúci sú v prípade vzniku poistnej udalosti v obdobnom postavení, ako sú poškodení v prípade poistenia zodpovednosti (napr. v PZP). Ich nároky voči poisťovni sa odvíjajú iba od poistnej zmluvy, ktorú dojednala CK. Poisťovňa teda nie je v žiadnom zmluvnom vzťahu ku klientom CK a teda nezodpovedá im za to, či CK dojednala ochranu proti svojmu úpadku dostatočne. Dostatočnosť ochrany môže odhadnúť len CK, ktorá jediná má vedomosť o skutočnom obrate a počte dojednaných zájazdov na ktoré by sa malo zabezpečenie insolventnosti vzťahovať. Preto musí byť v plnej miere zodpovednosťou CK v akom rozsahu požiada poisťovňu o poskytnutie limitu poistného plnenia – poistnú sumu. Podľa žiadosti CK poisťovňa zváži, akú výšku krytia chce (môže) CK poskytnúť a v poistnej zmluve sa potom uvedie, akú konkrétnu výšku plnenia v mene CK poskytne jej klientom. Poisťovňa sa nezaväzuje klientom CK, že plne zabezpečí ich nároky, ale zaväzuje sa CK, že za ňu zaplatí dohodnutú výšku plnenia. Pokiaľ by teda poistná suma, ktorej zodpovedá i výška poistného nezodpovedala a nepokrývala všetky nároky cestujúcich pri vzniku poistnej udalosti, je to zodpovednosťou a rizikom z podnikania CK (nie poisťovne). Štát by mal zariadiť, aby si CK mala šancu kombinovať viaceré možnosti zabezpečenia pre prípad insolventnosti, pretože je vysoko pravdepodobné, že mnoho CK nezíska cez poistenie alebo bankovú záruku dostatočné krytie. Úhrada plnenia nad poistnú sumu je v rozpore s pravidlami pre výkon poisťovacej činnosti – poistné plnenie by nezodpovedalo výške poistného, ktoré bolo stanovené na dojednanú poistnú sumu (nie na vyššiu sumu a väčšie riziko), čo by ohrozilo solventnosť poisťovne. Podľa návrhu zákona musí byť dohodnutá taká ochrana, ktorá zabezpečí uspokojenie všetkých (100%) nárokov cestujúcich, pričom minimálna poistná suma je 30% z ročných plánovaných tržieb. Zdôrazňujeme fakt, že podľa pravidiel platných pre poistenie je poisťovateľ povinný vyplatiť poistné plnenie len do výšky dohodnutého limitu. Toto platí bez ohľadu na často citovaný rozsudok Ústavného súdu ČR (IV. ÚS 3092/16 zo dňa 18. 7. 2017) (\*,\*\*), ktorý považuje limitovanie krytia pre prípad úpadku CK v poistnej zmluve za porušenie Nariadenia EU a nedodržiavanie záväzkov ČR voči EU. Opieranie sa o tento rozsudok aj na Slovensku by viedlo k tomu, že rovnako ako v ČR by poisťovne (banky) museli absolútne odmietnuť poskytnutie krytia, pretože poistné plnenia bez jasného limitu sú pre poisťovne neprijateľné. Ak teda nebude možné poistenie (bankovú záruku) kombinovať s ďalšími formami zabezpečenia (garančným fondom, Eximbankou) poisťovatelia nebudú môcť poskytovať tento produkt vôbec. \* - Rozsudok IV. ÚS 3092/16 zo dňa 18. 7. 2017: Klienti uzavreli s CK Globaltour zmluvu ohľadne zájazdu do Turecka a zaplatili zálohu vo výške 50% sumy zájazdu, ktorý sa v dôsledku úpadku CK neuskutočnil. Z poistenia CK pre prípad úpadku dostali títo klienti poistné plnenie len vo výške 5,4% zaplatenej zálohy s odôvodnením, že poisťovňa nemôže kryť škody klientov CK nad limit zjednanej poistnej sumy (PS bola spotrebovaná najmä na repatriáciu klientov CK, ktorí sa už nachádzali v zahraničí). Ústavný súd rozhodol, že poisťovňa je povinná vyplatiť klientovi v prípade úpadku CK poistné plnenie v plnej výške. \*\* - Obdobný rozsudok: III.ÚS 1996/13 zo dňa 16. 7. 2015: Sťažnosť poisťovne Generali proti rozsudku Obvodného súdu Praha 2, ktorý poisťovňu zaviazal doplatiť rozdiel nevyplateného plnenia v dôsledku nízkej poistnej sumy , táto sťažnosť bola ústavným súdom zamietnutá. S ohľadom na tento rozsudok bol neskôr v inej veci vydaný napr. rozsudok IV.ÚS 2370/15 zo 14.06.2016, na základe ktorého musela poisťovňa vyplácať nad stanovenú poistnú sumu (úpadok CK VIVAMONDE s.r.o.) | Z | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bolo ustanovenie preformulované nasledovne: § 9 ods. 2 „Cestovná kancelária je povinná pri uzatváraní zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku dohodnúť s poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % ročných plánovaných tržieb z predaja zájazdov a spojených služieb cestovného ruchu. Ak tieto tržby majú byť nižšie ako v predchádzajúcom roku, cestovná kancelária je povinná dohodnúť poistnú sumu alebo bankovú záruku vo výške najmenej 30 % tržieb z predaja zájazdov a sprostredkovania a predaja spojených služieb cestovného ruchu v predchádzajúcom roku. Za správnosť údajov predložených poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku nevyhnutných k stanoveniu dostatočnej výšky poistnej sumy alebo bankovej záruky zodpovedá cestovná kancelária; ak poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku uzatvorí s cestovnou kanceláriou zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku, je povinný sumu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku dohodnúť minimálne v rozsahu, ktorý stanovuje prvá a druhá veta tohto odseku..“ Rozpor bol odstránený. |
| **SLASPO** | **§13 ods. 5**  Navrhujeme upraviť text nasledovne - "najneskôr však do 12 hodín" nahradiť slovami "a to neodkladne": „Plnenie podľa odseku 3 alebo odseku 4 poskytne poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku po overení pravdivosti oznámenia o úpadku, a to neodkladne.“ Odôvodnenie: Plnenie podľa ods. 4) je však v tejto lehote nerealizovateľné - do 12 hodín po oznámení úpadku nemá obvykle poisťovateľ šancu zistiť ani to, koľko cestujúcich je v zahraničí a kde presne sa nachádzajú a nieto ešte ako si jednotliví cestujúci predstavujú ďalší postup. Plnenie podľa ods. 3 by bolo teoreticky možné poskytnúť do 12 hodín, keďže ide o finančné plnenie na jeden účet – a to účet organizátora repatriácie (ktorý by tým prevzal plnú zodpovednosť za repatriáciu ? – pozri poznámku k ods. 3) Je v záujme poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku (poisťovne) repatriovať klientov čo najskôr, keďže poskytovateľ ochrany (poisťovňa) je zo zákona povinný zabezpečiť služby klientom až do času ich repatriácie, čím sa zvyšujú náklady na odškodnenie. | Z | ČA | Ustanovenie bolo v zmysle pripomienky preformulované. |
| **SLASPO** | **§13 ods. 2** Navrhujeme upraviť text nasledovne - namiesto "riadne" použiť "v dôsledku úpadku": „Ak cestovná kancelária nezabezpečí v dôsledku úpadku poskytnutie cestovných služieb podľa zmluvy o zájazde ... „ Odôvodnenie: Aktuálne navrhnutý text by v praxi znamenal, že by poisťovňa mala riešiť všetky situácie, ak klientom CK nie sú poskytnuté cestovné služby, to znamená aj situácie, že služba síce bola poskytnutá, ale nie v dohodnutej kvalite (t. j. to, čo má byť predmetom reklamácie voči CK). Poskytovateľovi ochrany sa dávajú kontrolné povinnosti, ktoré má mať štát. Je absolútne neprijateľné, aby poskytovateľ nepretržite dohliadal nad tým, či CK poskytuje služby riadne a aby niesol zodpovednosť za rozhodnutie, či je CK v úpadku. | Z | A |  |
| **SLASPO** | **§ 11 ods. 2**  Navrhujeme upraviť text nasledovne - odstrániť "ak je to možné" “Cestovná kancelária pred uzatvorením zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku predloží poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku účtovnú závierku za predchádzajúci rok“. Navrhujeme, aby predloženie účtovnej závierky bolo v zákone jasne definované ako povinnosť s výnimkou výlučne pre nové cestovné kancelárie, tak ako sa to uvádza v dôvodovej správe. | Z | A |  |
| **SLASPO** | **§12, ods. 4**  Navrhujeme vypustiť celý odsek. Odôvodnenie: Zostavovanie a predkladanie štvrťročných výkazov zbytočne zaťaží cestovné kancelárie a efekt z nich je otázny. Z praktických skúseností vieme, že ich predkladaním sa nepredíde prípadnému podpoisteniu. Navrhovaná povinnosť CK predkladať poisťovni štvrťročné výkazy môže na prvý pohľad vyzerať ako riešenie problému s neželaným podpoistením, ale v realite by poisťovňa dostala informácie ( navyše neauditované) príliš neskoro – CK má na doručenie priebežne účtovnej závierky lehotu 30 dní, čo by v čase vrcholnej sezóny znamenalo, že by sa poisťovňa napr. 30.7 dozvedela, že CK bola k 30.6 podpoistená, pričom júl je jedným z mesiacov, kedy dochádza najčastejšie k úpadku CK. O podpoistení by sa teda poisťovňa mohla dozvedieť až pri poistnom plnení. Nemožno očakávať, že CK, ktorá je pár dní pred úpadkom, zašle štvrťročnú závierku. Navyše výpovedná hodnota takto zostavených výkazov je nízka, nehovoriac o neprimeranej administratívnej náročnosti na strane poisťovne, ak by mala tieto výkazy vyhodnocovať 4 krát ročne. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované v tom zmysle, že priebežné účtovné závierky bude predkladať cestovná kancelária orgánu dohľadu. |
| **SLASPO** | **§13 ods. 1, 3** Navrhujeme zaviesť pre všetky povinnosti stanovené pre cestovné kancelárie v návrhu zákona aj sankcie. Odôvodnenie: Zákon ukladá cestovnej kancelárii povinnosti, neukladá však sankcie za ich nesplnenie, čím sa tieto povinnosti stávajú nevymožiteľnými a zostáva na dobrovoľnosti cestovnej kancelárie, či ich bude plniť. | O | A |  |
| **SLASPO** | **§ 33**  NBS vykonáva dohľad nad finančným trhom na základe zák. č. č. 747/2004 Z.z. o dohľade nad finančným trhom. Ukladanie nových povinností pre NBS týmto zákonom považujeme za neprijateľné a dôrazne odporúčame to konzultovať s NBS a MF SR ako regulátorom pre finančný trh. | Z | A | Návrh zákona bol v rámci rozporového konania konzultovaný aj s NBS. |
| **SLASPO** | **§13 ods. 1**  Nie je celkom zrozumiteľné, prečo sa v tomto ustanovení nezdôrazňuje, že CK musí oznámiť svoj úpadok poskytovateľovi preukázateľne a zodpovedá za to. | Z | ČA | Predkladateľ má za to, že stanovenie písomnej formy oznámenia je dostatočne preukázateľné. Ustanovenie bolo tiež preformulované po rozporovom konaní s pripomienkujúcim subjektov v tom zmysle, že bolo zosúladené s obdobným ustanovením Občianskeho zákonníka |
| **SLASPO** | **§ 3** Podľa znenia §3 nebudú pobyty s vlastnou dopravou považované za zájazdy, čo najviac postihne spotrebiteľov cestujúcich na pobyty do Jadranu, Talianska a Chorvátska, kde sa cena týždennej dovolenky v hoteli so stravou pohybuje od 300 do cca 1 000€/os. v závislosti od kategórie hotela, rozsahu stravovania a sezónneho obdobia. Podľa tohto znenia bude bez ochrany pre prípad úpadku cestovnej kancelárie rovnako ubytovanie v apartmáne za 100 – 200€ ako aj drahý hotel so stravou, ktorý je často drahší ako letecký zájazd do destinácií severnej Afriky. Takže Jadranské destinácie, kam cestuje najviac Slovákov na dovolenky s využitím vlastnej dopravy, už nebudú poistením úpadku kryté. | O | N | Definícia zájazdu aj spojených služieb cestovného ruchu je prevzatá zo smernice, ktorá má úroveň maximálnej harmonizácie, a od obsahu definícií sa nemôže členský štát EÚ pri transpozícii odkloniť. Základom zájazdu je kombinácia služieb cestovného ruchu. V prípade, že CK bude ponúkať iba ubytovanie (bez dopravy, prenájmu vozidiel alebo iných služieb cestovného ruchu), zákon o zájazdoch na ne nemožno vzťahovať, napriek tomu, že CK takéto pobyty ako zájazdy prezentujú. |
| **SLASPO** | **§ 11 ods. 5 a 6**  Považujeme za neprijateľné, aby boli komerčné subjekty zaviazané poskytovať služby tohto druhu pre štát bez toho, aby naopak štát poskytoval týmto komerčným subjektom nejaký druh podpory – napr. zaistenie s garanciou štátu cez Eximbanku. Zákon nemôže ukladať poskytovateľom dobrovoľných komerčných služieb rad povinností, ktoré inak prislúchajú štátu - informovať ministerstvo o ukončení poistenia, o uspokojení nárokov klientov CK, o úpadku CK, vykonávanie odbornej analýzy účtovných závierok a pod. Navyše – považovali by sme za náležité, aby dozor nad činnosťou CK vykonával iný orgán (Asociácia, Komora ....) a nie poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku. Povolenie na vykonávanie poisťovacej činnosti nesúvisí s kontrolnou činnosťou a dozorom nad podnikaním iného subjektu je to v rozpore so zákonom o poisťovníctve. | Z | ČA | Priebežné účtovné závierky cestovných kancelárií sú predkladané a zároveň kontrolované orgánom dohľadu. Informačné povinnosti poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku boli na základe pripomienok zúžené a upravené. Rozpor bol odstránený. |
| **SLASPO** | **§ 2 e)**  Pre poisťovne (aj pre banky) je nepochopiteľné a neprijateľné, že návrh zužuje poskytovateľov ochrany iba na poisťovne a banky, ktoré sú komerčnými subjektmi. Poisťovne musia pri svojom podnikaní postupovať podľa pravidiel obozretného podnikania v súlade so zákonom o poisťovníctve, ktorý im okrem iného zakazuje vykonávať inú činnosť ako poisťovaciu. Požiadavky, ktoré obsahuje tento návrh však predpokladajú, že poskytovatelia ochrany budú vykonávať činnosti, ktoré prislúchajú verejnoprávnym inštitúciám (faktický dohľad nad finančným zdravím CK). Za týchto okolností je vysoko pravdepodobné, že ochranu cestujúcim za okolností popísaných v tomto návrhu poisťovne neposkytnú, resp. nebudú môcť poskytnúť v plnom rozsahu, pretože by tým ohrozili samých seba. Plná ochrana cestujúcich sa podľa nášho názoru dá v našich podmienkach zabezpečiť iba viac pilierovým systémom ochrany. Podľa našich vedomostí to v iných štátoch riešia rôznymi spôsobmi, najbližšie našim podmienkam je Česká republika, ktorá uvažuje s garančným fondom. Ak na Slovensku štát nechce zaťažiť CK tvorbou garančného fondu, tak by do systému ochrany mal vstúpiť sám, cestou napr. Eximbanky, ktorá ako jediná môže poskytovať štátom garantované záruky. Predpokladáme, že v Európe sú aj iné cesty nadstavbového zabezpečenia cestujúcich, z ktorých by si mohol predkladateľ zobrať inšpiráciu, necítime sa však povolaní to riešiť. Ak by bol návrh zákona schválený v navrhovanej podobe, tak by poisťovne (ktoré by jediné niesli ťarchu tohto zabezpečenia, keďže bankové záruky sa využívajú minimálne) boli vystavené tlaku verejnosti aj súdov, aby plnili nad rámec poistnej sumy, s odvolaním sa na predpisy súvisiace s ochranou spotrebiteľa. V Českej republike boli novelou zákona č. 159/1999 Sb. vykonanou zákonom č. 341/2015 rovnako zvýšené informačné povinnosti CK voči poisťovniam (tiež pri minimálnej poistnej sume vo výške 30% ročných plánovaných tržieb CK) a v zákone bolo vyslovene upravené, že poisťovne plnia iba do výšky zjednanej poistnej sumy (§8 ods.2). Napriek tomu došlo k úpadkom podpoistených CK a poisťovne museli plniť nad dohodnutú poistnú sumu, pretože Ústavný súd sa riadil znením smernice (napr. IV. ÚS 3092/16 zo dňa 18. 7. 2017). Nový návrh zákona obsahujúci II. pilier zabezpečenia platieb cestujúcich vo forme garančného fondu (do ktorého budú CK prispievať vo výške 0,25% ročných plánovaných tržieb) bol v novembri 2017 schválený vládou a účinný by mal byť od 1. júla 2018. | Z | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bola dohodnutá ochrana pre prípad úpadku vo forme poistenia alebo bankovej záruky, pričom platí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť iba do výšky dohodnutej poistnej sumy, resp. bankovej záruky. Poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku ako aj cestovná kancelária musia dbať na to, aby bola zmluva zabezpečujúca ochranu pre prípad úpadku dohodnutá v súlade s požiadavkami zákona a predišlo sa tak podpoisteniu cestovnej kancelárie. Priebežné účtovné závierky sú predkladané a kontrolované orgánom dohľadu, poskytovatelia ochrany pre prípad úpadku nevykonávajú dohľad nad cestovnými kanceláriami. Dohľad NBS nie je v zákone explicitne upravený. Rozpor bol odstránený. |
| **SLASPO** | **§13 ods. 3**  Skúsenosti poisťovní s týmto poistením hovoria o tom, že inštitút „finančného zabezpečenia repatriácie“ prakticky nefunguje, pretože CK v úpadku si obvykle neplní svoje finančné záväzky voči nikomu, teda ani voči organizátorom repatriácie s ktorými má uzavretú zmluvu. Rovnako nie je definované, aké subjekty môžu byť „zmluvne dohodnutou organizáciou“. Dopravca je už väčšinou sám veriteľom takejto CK a iná CK nemusí mať kapacity. CK predkladajú zmluvy s takýmito subjektmi len pro forma. Mohlo by sa stať, že by si poisťovňa resp. banka rýchlo splnila svoj záväzok tým, že by poskytla finančné plnenie na účet organizátora repatriácie, tak ako to predpokladá ods. 5), ale tento by svoj záväzok zo svojej zmluvy z CK z rôznych dôvodov nesplnil. Kto by v takom prípade zodpovedal za včasnú repatriáciu? | Z | ČA | Predkladateľ návrhu zákona zastáva názor, že návrhom zákona nie je možné obmedziť zmluvnú slobodu cestovných kancelárii vo vzťahu k výberu „zmluvne dohodnutej organizácie“. Avšak ustanovenie § 13 preformuloval v zmysle, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku bude mať možnosť zvoliť si najvýhodnejší spôsob zabezpečenia repatriácie. |
| **SLASPO** | **§ 12 ods. 6** Toto ustanovenie je nepoužiteľné. Ak by nastal takýto prípad, CK by mohla zostať bez krytia – pre cestujúcich by nebola zaručená 100 % ochrana v prípade úpadku ako to vyžaduje smernica. Chýba mechanizmus, ktorý by bol účinný v takomto prípade – napr. garančný fond, alebo garancia Eximbanky. Nehovoriac o tom, že takáto skutočnosť (t.j. zánik poistnej zmluvy a nezískanie novej) by mohla sama úpadok CK vyvolať. Lehotu pre prijatie návrhu novej poistnej zmluvy navrhujeme skrátiť na 10 dní. | O | ČA | Predkladateľ ustanovenie preformuloval, a to v tom zmysle, že ak orgán dohľadu zistí, že ochrana pre prípad úpadku nespĺňa požiadavky zákona, upozorní cestovnú kanceláriu a zároveň zakáže cestovnej kancelárii do vykonania nápravy predávať zájazdy alebo sprostredkovať spojené služby cestovného ruchu. |
| **SLASPO** | **§ 12 ods. 5**  Ukladá povinnosť, aby poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku posudzoval, či má CK správne dojednanú výšku poistnej sumy a vykonával odbornú analýzu účtovnej závierky - poisťovateľ túto činnosť nemá v predmete podnikania a nie je tak oprávnený ( a už vôbec nie povinný) odborne analyzovať účtovné závierky iných subjektov t.j. ani svojich klientov, povinnosť je na strane CK - žiadame zrušiť túto povinnosť na strane poskytovateľa ochrany, pretože by bola aj tak nevykonateľná Sme prekvapení, že napriek všetkým vysvetleniam, ktoré pracovná skupina pre tvorbu tohto zákona o pravidlách pre vykonávanie poisťovacej činnosti od členov SLASPO dostala, sa stále uvažuje o takomto riešení. Znovu opakujeme, že žiadna poisťovňa nepôjde (nemôže ísť) automaticky do zvýšenia poistnej sumy v prípade popísanom vyššie. Poisťovňa musí svoje riziká manažovať a prebrať na seba iba to, čo unesie, t.j. aký má k dispozícii kapitál, technické rezervy a zaistenie. Opačný postup by bol v rozpore s pravidlami pre vykonávanie poisťovacej činnosti podľa zákona o poisťovníctve. | Z | ČA | Ustanovenie bolo preformulované v zmysle, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku už nebude povinný skúmať priebežné účtovné závierky cestovnej kancelárie, táto povinnosť bola prenesená na orgán dohľadu. |
| **SLASPO** | **§ 13 ods. 8**  Ustanovenie: „Za nároky, ktoré neuhradil poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku cestujúcemu z dôvodu, že presiahli sumu zabezpečenú ochranou pre prípad úpadku, zodpovedá aj naďalej cestovná kancelária“ nie je vykonateľné. Odôvodnenie: Toto ustanovenie nie je vykonateľné. Od cestovnej kancelárie, ktorá je v úpadku, sa už nedá reálne vyžadovať žiadna zodpovednosť. Namiesto toho navrhujeme do zákona vrátiť ustanovenie, ktorým sa zavedie „2. pilier“, z ktorého bude odškodnená tá časť nárokov, pre ktorú nebude stačiť dojednaná výška krytia. Nie je tiež splnená dostatočná ochrana v prípade platobnej neschopnosti v súlade s Nariadením EU - poistenie by mal dopĺňať Garančný fond (po úhrade nárokov poskytovateľom do výšky dojednanej PS, klient CK od skrachovanej CK nevymôže žiaden nárok a nie je tak splnená podmienka ochrany platobnej neschopnosti - tieto nároky by boli uspokojené z Garančného fondu). Ak by plnenie poskytovateľa malo byť neobmedzené (vid Rozsudok ČR), poisťovne nebudú môcť prakticky ponúkať dané poistenie vôbec. Toto ustanovenie nechráni poisťovateľov pred možnosťou, že budú musieť plniť nad stanovený limit poistenej sumy. V českom zákone č. 341/2015 Sb. bolo v § 8 ods. 2 je jasne formulované: „Pojišťovna je povinna uspokojit nároky zákazníků vyplývající z § 6 až do výše sjednaného limitu pojistného plnění.“ Poistný limit je v ČR rovnako stanovený na 30 % plánovaných ročných tržieb CK, no i napriek tomu došlo k úpadkom CK, kedy poistná suma nebola postačujúca. V súčasnosti plnia poisťovne v ČR do výšky poistnej sumy, ak sa však klienti obrátia na súd, tak vo svetle spomínaného nálezu Ústavného súdu ČR plnia individuálne aj nad stanovenú poistnú sumu. | Z | ČA | Predkladateľ inkorporoval do textu návrhu zákona ustanovenie, ktoré jasne hovorí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je v prípade úpadku povinný plniť len do výšky sumy zjednanej ako zabezpečenie ochrany pre prípad úpadku. Rozpor bol odstránený. |
| **SLASPO** | **§ 9 ods. 1** Znovu pripomíname, že zákon musí pripustiť aj inú formu ochrany ako iba cez banky a poisťovne. Ak by bol zákon schválený v tomto znení, je vysoko pravdepodobné, že žiadna banka alebo poisťovňa nebude schopná (ochotná) poskytnúť CK ochranu. Prevzatím plnej zodpovednosti za podnikanie CK by totiž prakticky ohrozili samé seba. | O | ČA | Na základe výsledkov rozporového konania bola dohodnutá ochrana pre prípad úpadku vo forme poistenia alebo bankovej záruky, pričom platí, že poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku je povinný plniť iba do výšky dohodnutej poistnej sumy resp. bankovej záruky. |
| **SOI** | **§ 31 ods.2 písm. c)** Navrhované znenia ustanovenia navrhujeme doplniť aj o § 25 ods.1, čím bude zabezpečená možnosť uloženia sankcie podľa § 31 ods. 3 písm. c) aj cestovnej agentúre a to v prípade nesplnenia povinnosti postúpiť bezodkladne cestovnej kancelárii doručené oznámenie žiadosť, reklamáciu alebo sťažnosť. | O | A |  |
| **SOI** | **§ 1 ods. 2 písm. b)** „...zákon sa nevzťahuje na zájazdy alebo spojené cestovné služby poskytované príležitostne, bez účelu zisku a len obmedzenej skupine cestujúcich“ V základných pojmoch, § 2 nie je špecifikácia pojmov príležitostné poskytovanie cestovných služieb a obmedzená skupina cestujúcich. Z dôvodu zabránenia voľného výkladu týchto pojmov je potrebné jednoznačne určiť tieto pojmy. Je dôležitý zákonom taxatívne určiť čo sa bude považovať za príležitostné poskytovanie cestovných služieb a čo za obmedzenú skupinu cestujúcich (počet osôb). | O | N | Pojem je objasnený v dôvodovej správe k návrhu zákona, predkladateľ nepovažuje za vhodné uvádzať výpočet možných situácií do textu zákona, keďže takýto výpočet nie je možné ani účelné ustanoviť. |
| **SOI** | **Článok VI. doplniť o nový bod 2** § 6 ods. 9 znie: (9) Ak výrobca, predávajúci, dovozca alebo dodávateľ zistili, že výrobok, ktorý uviedli na trh, je nebezpečný, sú povinní túto skutočnosť bezodkladne oznámiť orgánu dozoru a uviesť informácie o opatreniach, ktoré prijali alebo ktoré treba prijať na zabránenie ohrozeniu spotrebiteľa. Orgán dozoru je povinný informáciu o nebezpečnom výrobku bez zbytočného odkladu zverejniť na svojom webovom sídle a zaslať ju na zverejnenie verejnoprávnym informačným inštitúciám,13) ktoré sú povinné tieto informácie bezodkladne uverejniť ako oznam. Odôvodnenie: Zverejnenie na webovom sídle orgánu dozoru má trvalý charakter. Jednorazove zverejnenie v RTVS sa môže minúť účinku, nehovoriac o tom, že takýto oznam je v prvom rade určený spotrebiteľom. Takýto oznam nemusí zachytiť každý určený, prípadne v čase zverejnenia nebude mu takýto oznam nič hovoriť. Na webovom sídle orgánu dozoru si môže každý spotrebiteľ alebo podnikateľ vyhľadá požadovanú informáciu aj niekoľko rokov dozadu. Z uvedeného dôvodu považujeme zverejnenie oznamu na webovom sídle orgánu dozoru za prvoradé a rozhodujúce, nie oznam v médiách. | O | A |  |
| **SOI** | **§ 31 je potrebné rozčleniť na orgány dozoru** a/ ministerstvo b/ Národná banka c/ Finančná správa SR d/ Slovenská obchodná inšpekcia | O | N | § 31 hovorí len o dohľade nad dodržiavaním povinností cestovných kancelárií a cestovných agentúr, ktorý vykonáva SOI resp. živnostenský úrad. |
| **SOI** | **§ 8 ods. 1 písm. c) v spojení s § 31** Ide o povinnosť CA voči ministerstvu. Jej nedodržanie by teda malo byť sankcionované ministerstvom. V nadväznosti na uvedené, navrhujeme upraviť § 31 tak, aby dohľad nad dodržiavaním povinnosti, ustanovenej v § 8 ods. 1 písm. c) spadal do pôsobnosti ministerstva. | O | ČA | Ustanovenie bolo preformulované v zmysle, že povinnosť bude plnené voči Slovenskej obchodnej inšpekcii, ktorá bude následne aj orgánom dohľadu. |
| **SOI** | **§ 7 ods. 1 písm. e) v spojení s § 31** Ide o povinnosť CK voči ministerstvu. Jej nedodržanie by teda malo byť sankcionované ministerstvom. V nadväznosti na uvedené, navrhujeme upraviť § 31 tak, aby dohľad nad dodržiavaním povinnosti, ustanovenej v § 7 ods. 1 písm. e) spadal do pôsobnosti ministerstva. | O | ČA | Ustanovenie bolo preformulované v zmysle, že povinnosť bude plnené voči Slovenskej obchodnej inšpekcii, ktorá bude následne aj orgánom dohľadu. |
| **SOI** | **§ 31 ods. 1**  Navrhujeme upraviť § 31 ods. 1 tak, aby: 1. dohľad nad dodržiavaním plnenia informačných povinností CK a CA, ustanovených v § 9, § 11 ods. 1 – 3 spadal do právomoci Národnej banky Slovenska, ide o plnenie povinností CK voči subjektom finančného trhu súvisiacich s uzatvorením zmluvy so subjektom finančného trhu, 2. dohľad nad dodržiavaním plnenia informačných povinností v zmysle § 11 ods. 4 - 6 spadal do kompetencie ministerstva, ide o informačné povinnosti CK voči ministerstvu, 3. dohľad nad dodržiavaním povinností, vyplývajúcich z § 12 ods. 1 – 4 vykonávala Finančná správa Slovenskej republiky/daňový úrad príslušný podľa sídla, resp. miesta podnikania CK. Následne je potrebné preformulovať, s prihliadnutím na tieto zmeny aj ods. 2 tak, aby ukladanie sankcii zodpovedalo uvedenému členeniu dozoru. | O | N | Predkladateľ zákona považuje za neúčelné, aby Národná banka Slovenska kontrolovala CK a CA, ktorá nie je inak príslušná na kontrolu takýchto subjektov. |
| **SOI** | **§ 30 ods. 6** Navrhujeme v § 30 ods. 6 vložiť za slovné spojenie „do piatich“ slovo „pracovných“, nakoľko v prípade sviatkov môže byť pre orgán dohľadu obtiažne splniť povinnosť a vykonať kontrolu v cestovnej kancelárii na základe informácie z ministerstva. | O | N | Predkladateľ považuje sa kľúčové čo možno najrýchlejšie mobilizovanie orgánu dohľadu. |
| **SOI** | **§ 7 ods. 1 písm. c) v spojení s § 31** Podľa navrhovaného ustanovenia má SOI dohliadať na plnenie oznamovacích povinností podľa § 11 a 12 zákona. Kým v § 11 ide o informačné povinnosti CK voči iným subjektom (subjektom finančného trhu a ministerstvu), § 12 upravuje povinnosť účtovania v systéme podvojného účtovníctva a náležitosti účtovnej závierky. | O | ČA | Povinnosti súvisiace s účtovaním nebude kontrolovať Slovenská obchodná inšpekcia, ale príslušné orgány finančnej správy. |
| **SOI** | **§ 14 ods. 4** Porušenie povinnosti podľa § 14 ods. 4 je postihovane rôznymi dolnými hranicami podľa v dvoch odlišných ustanovení § 31 ods. 3 písm. b) aj písm. c). | O | A |  |
| **SOI** | **Všeobecná pripomienka** Slovenská obchodná inšpekcia má v rámci dohľadu nad dodržiavaním povinností CK a CA zasahovať do oblastí, ktoré sú nad rámec jej kompetenčného zákona. Podľa § 2 písm. f) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa kontrolou vnútorného trhu zisťuje dodržiavanie ostatných podmienok ustanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi na poskytovanie služieb, napr. služieb cestovného ruchu (cestovných služieb). Slovenská obchodná inšpekcia však nie je oprávnená vykonávať dohľad nad finančnými službami (ani nad takými, ktoré súvisia s činnosťou bánk a poisťovní) ani preverovať účtovné doklady podnikateľských subjektov. Súčasne poukazujeme na to, že CK a CA si majú plniť povinnosti voči ministerstvu alebo NBS, ale porušenie tejto povinnosti dozoruje SOI a ukladá sankcie, čo je nelogické. Uzatvorenie poistenie je výslovne obchodný vzťah do ktorého nemôže žiaden dozorný orgán vstupovať, vrátane skúmanie podkladov na základe ktorých bola poistná zmluva uzatvorené. Nehovoriac o tom, že je tu veľký predpoklad stretu bankového a daňového tajomstva, čo je mimo kompetencie SOI. | O | N | Predkladateľ má za to, že návrh zákona neukladá Slovenskej obchodnej inšpekcii kontrolovať finančné inštitúcie ani finančné služby. |
| **SOI** | **§ 11 ods. 1 – 3**  ukladá povinnosti CK vo vzťahu k poskytovateľovi ochrany pre prípad úpadku pred uzatvorením zmluvy s poskytovateľom. CK má tieto povinnosti plniť vo vzťahu k tretiemu subjektu, ktorý navyše nie je orgánom štátnej ani verejnej správy, ale podnikateľským subjektom (navyše subjektom finančného trhu!). Z navrhovaných ustanovení navyše vôbec nie je zrejmé (a tento nedostatok neodstraňuje ani dôvodová správa), či: - má byť dohľad nad dodržiavaním povinností podľa § 11 ods. 1 – 3 vykonaný pred uzatvorením zmluvy s poskytovateľom ochrany pre prípad úpadku alebo po uzatvorení takejto zmluvy, - má neposkytnutie informácií, taxatívne vymedzených vo vyššie uvedených ustanoveniach vplyv na neplatnosť zmluvy zabezpečujúcej ochranu pre prípad úpadku, - je poskytovateľ ochrany pre prípad úpadku oprávnený uzatvoriť s CK zmluvu, zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku napriek nepredloženiu zákonom stanovených informácií | O | A |  |
| **SOI** | **§ 11 ods. 4**  ustanovuje oznamovaciu povinnosť CK vo vzťahu k Ministerstvu dopravy a výstavby SR. Oznámené údaje ministerstvo využíva pri vedení zoznamu CK, ktorý je dostupný na webovom sídle ministerstva a využíva ich ako kontaktné miesto. Ak teda CK poruší povinnosť vo vzťahu k ministerstvu, ktoré ako kontaktné miesto podľa § 29 písm. c) zákona na žiadosť iného kontaktného miesta overuje zabezpečenie ochrany pre prípad úpadku cestovnej kancelárie s miestom podnikania alebo sídlom v SR, tak by porušenie tejto povinnosti malo sankcionovať ministerstvo. Identickým prípadom je ukladanie sankcií porušenie povinnosti, ustanovenej v § 11 ods. 4 písm. b), ktoré má vplyv na správnosť údajov v zozname CK, vedenom ministerstvom. | O | ČA | Ustanovenie bolo preformulované v zmysle, že povinnosť bude plnené voči Slovenskej obchodnej inšpekcii, ktorá bude následne aj orgánom dohľadu. |
| **SOI** | **§ 12 ods. 1 – 4** Uvedené ustanovenia definujú povinnosti CK ako účtovnej jednotky. Určenie SOI ako dozorného orgánu nad dodržiavaním povinností účtovnej jednotky, stanovených zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov je v hrubom rozpore s predmetným zákonom, ktorý: - upravuje postupy účtovania v systéme podvojného účtovníctva, - určuje, že účtovná závierka a oznámenie o dátume schválenia účtovnej závierky vyhotovené v listinnej podobe sa doručujú daňovému úradu. Daňový úrad účtovnú závierku a oznámenie o dátume schválenia účtovnej závierky prijaté v listinnej podobe prevedie do elektronickej podoby a overí, či majú správne vyplnené všeobecné náležitosti podľa § 17 ods. 2 písm. a) a b), vyplnené všeobecné náležitosti podľa § 17 ods. 2 písm. c) až g) a či účtovná závierka obsahuje všetky súčasti podľa § 17 ods. 3 alebo ods. 4. Ak účtovná jednotka nevyplnila všeobecné náležitosti správne alebo doručené podanie bolo neúplné a chyby neodstránila v lehotách podľa § 23a ods. 3 a 4, daňový úrad ju vyzve na odstránenie nedostatkov v ním určenej lehote a poučí ju o následkoch spojených s ich neodstránením. Spôsob účtovania účtovnej jednotky a ani náležitosti účtovnej závierky nie sú predajom výrobkov a ani poskytovaním služieb spotrebiteľom na vnútornom trhu, ktoré má SOI prioritne kontrolovať. Nesúvisia ani s bezpečnosťou výrobkov. Navyše, tieto skutočnosti overuje iný orgán štátnej správy. Slovenská obchodná inšpekcia nie je v zákone č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve uvedená ako dozorný orgán | O | ČA | Povinnosti súvisiace s účtovaním nebude kontrolovať Slovenská obchodná inšpekcia, ale príslušné orgány finančnej správy. |
| **SOI** | **§ 20 ods. 3 písm. c)** V ustanovení je zákonom založená fikcia súhlasu spotrebiteľa v prípade, ak sa cestujúci nevyjadrí v lehote stanovenou cestovnou kanceláriou k zmene podmienok v zmluve o zájazde. Jedná sa síce o špeciálnu úpravu, avšak je v danom prípade vhodné poukázať aj na úpravu obsiahnutú v Občianskom zákonníku najmä § 44 ods. 1 (Zmluva je uzavretá okamihom, keď prijatie návrhu na uzavretie zmluvy nadobúda účinnosť. Mlčanie alebo nečinnosť samy o sebe neznamenajú prijatie návrhu.), § 46 ods. 1 (Písomnú formu musia mať zmluvy o prevodoch nehnuteľností, ako aj iné zmluvy, pre ktoré to vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov.), ako aj § 40 ods. 1 a 2 (Ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.; Písomne uzavretá dohoda sa môže zmeniť alebo zrušiť iba písomne.). Je teda otázne, či uvedené ustanovenie dostatočne dbá na ochranu spotrebiteľa v súvislosti s vykonanou zmenou zmluvy. | O | A |  |
| **ŠÚSR** | **K čl. I § 22 ods. 9** Odporúčame slová „alebo c)“ nahradiť slovami „alebo písm. c)“. | O | A |  |
| **ŠÚSR** | **K čl. I § 30 ods. 3 písm. a)** Odporúčame text upraviť nasledovne: „a) identifikačné číslo organizácie (IČO) a obchodné meno cestovnej kancelárie,“. Odôvodnenie: Podľa príslušných ustanovení § 17 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov je ministerstvo povinné výkon verejnej moci uplatňovať elektronicky, v danom prípade informácie potrebné na zápis do zoznamu cestovných kancelárií podľa § 30 ods. 3 písm. a) – c) je ministerstvo povinné získavať z registra právnických osôb, podnikateľov a orgánov verejnej moci, ktorý je jedným zo základných referenčných registrov ISVS. Pre elektronické uplatňovanie výkonu verejnej moci v tejto oblasti je nutné evidovať v zozname cestovných kancelárií aj IČO podnikateľa. | O | A |  |
| **ŠÚSR** | **K čl. I § 30 ods. 2 a 4** Odporúčame text vypustiť. | O | ČA | Ustanovenia boli preformulované. |
| **ŠÚSR** | **K čl. IV úvodnej vete** Odporúčame vypustiť slová „a dopĺňa“. | O | A |  |
| **ŠÚSR** | **K čl. III úvodnej vete**  Odporúčame za slová „zákona č. 125/2016 Z. z.“ vložiť slová „a zákona č. 276/2017 Z. z.“. | O | A |  |
| **ŠÚSR** | **K čl. V úvodnej vete** Odporúčame za slová „zákona č. 292/2016 Z. z.“ vložiť slová „ a zákona č. 237/2017 Z. z.“. | O | N | Článok V bol z návrhu zákona na základe pripomienok dotknutého subjektu vypustený. |
| **ÚPPVII** | Bez pripomienok | O | A |  |
| **ÚVO** | **celému materiálu.** Bez pripomienok. | O | A |  |
| **Verejnosť** | **§ 2, písmeno a), bod 4.** Podľa nášho názoru v tomto bode vôbec nie je riešené postavenie stravovania ako služby cestovného ruchu. V dôvodovej správe predkladateľ zákona stravovanie nepovažuje za inú službu podľa § 2, písmeno a), bod 4. ale považuje ju za prirodzenú súčasť niektorého z druhu služieb podľa bodov 1., 2., 3., uvedeného paragrafu. Predpokladáme, že ide o bod 2. ubytovanie. Na uvedené tvrdenie nepredložil predkladateľ žiadne argumenty, len na porovnanie uviedol ako príklad hotelový bazén. Samotné toto prirovnanie je podľa nášho názoru vecne nesprávne a zavádzajúce. Môžeme pripustiť, že raňajky sú prirodzenou súčasťou ubytovania, ale polpenzia, plná penzia, all inclusive, rauty a iné formy stravovania spĺňajú podmienku prirodzenej súčasti ubytovania? Ak by navrhované znenie prešlo v tejto podobe, by znamenalo, že kombináciu služieb ubytovanie s polpenziou alebo plnou penziou alebo all inlusive by mohol sprostredkovať ktokoľvek na základe voľnej živnosti „sprostredkovanie služieb“. Kde je tu ale potom ochrana spotrebiteľa? Ten istý problém je aj so službou cestovného ruchu „transfer“, ktorá by podľa predkladateľov mala byť považovaná za prirodzenú súčasť inej služby cestovného ruchu. Navrhujeme v § 2, písmeno a) bod 4. doplniť konkrétne príklady iných služieb cestovného ruchu a medzi ne uviesť aj „stravovanie (s výnimkou raňajok)“ a „transfer“. | O | N | Ustanovenie transponuje čl. 3 ods. 1 písm. d) v spojení s úvodným ustanovením č. 17 smernice, ktoré jednoznačne označuje stravovanie ako súčasť inej služby cestovného ruchu - napr. ubytovania alebo prepravy. |
| **Verejnosť** | **§ 1, odsek (1), písmeno d)** 1/ § 1, odsek (1), písmeno d) Zákon by mal byť formulovaný tak, aby bol vykonateľný, s možnosťou efektívneho sankcionovania prehreškov a vymáhania nápravy. Návrh zákona vôbec nerieši čierne podnikanie (podnikanie bez príslušného živnostenského oprávnenia), ktoré sa v doterajšej praxi ukázalo ako najzávažnejšie. Príslušné štátne orgány neboli napriek opakovaným upozorneniam doteraz schopné efektívne riešiť tento problém. | O | N | Predkladateľ má za to, že neoprávnené podnikanie je dostatočne upravené v osobitnom zákone (Živnostenským zákon), na základe ktorého sú oprávnené príslušné orgány fyzické aj právnické osoby sankcionovať. |
| **Verejnosť** | **§ 12, odsek (1) a odsek (3)** Cestovnou kanceláriou môže byť aj právnická aj fyzická osoba. Fyzická osoba nie je povinná účtovať v sústave podvojného účtovníctva. Na základe odseku (3) účtovnú uzávierku je povinná predkladať len fyzická osoba ? | O | ČA | Podľa § 12 ods. 1 majú povinnosť účtovať v sústave podvojného účtovníctva všetky cestovné kancelárie. § 12 ods. 3 ukladá povinnosť predkladať účtovné závierky iba fyzickým osobám z toho dôvodu, že účtovné závierky právnických osôb sú zverejnené v Registri účtovných závierok. |
| **Verejnosť** | **§ 12, odsek (4) a odsek (5)** Ide o bezprecedentný zásah do obchodných vzťahov medzi cestovnou kanceláriou a poistiteľom. Poistná zmluva sa uzatvára na základe predložených dokladov na určité obdobie (spravidla jedného roka). Táto zmluva je platná a nie je ju možné meniť na základe priebežne dodávaných výkazov. | O | A | Ustanovenia boli preformulované v zmysle, že účtovné závierky sa budú zasielať orgánu dohľadu, ktorý ich bude kontrolovať. |
| **Verejnosť** | **§ 5, odsek (2) a odsek (4), písmeno a)** Ide o opakovanie toho istého práva. Navrhujeme zlúčiť do jedného bodu pod § 5, odsek (2) | O | N | V § 5 ods. 4 písm. a) ide o predaj kombinácii služieb cestovného ruchu inej cestovnej kancelárii alebo cestovnej agentúre. |
| **Verejnosť** | **§ 1, odsek (2), písmeno c)** Ide o vymedzenie, podľa ktorého sa na organizovanie pracovných ciest, služobných ciest (vrátane kongresov, konferencií) nevzťahujú ustanovenia navrhovaného zákona. Napriek tomu v každom z týchto prípadov ide o sprostredkovanie kombinácie služieb cestovného ruchu zadefinované v § 2, písmeno a) body 1.,2.,3.,4. navrhovaného zákona. Podnikateľský subjekt bude môcť kombinácie služieb cestovného ruchu súvisiace s pracovnými cestami sprostredkovať na základe akej živnosti? | O | ČA | Návrh zákona nevylučuje takýto predaj, len neupravuje jeho podrobnosti a povinnosti cestovnej kancelárie pri takomto predaji. |
| **Verejnosť** | **zákonu všeobecne** Na úvod musíme konštatovať, že predložený návrh zákona má dva zásadné nedostatky. Ako prvý nedostatok je, že nepoužíva zaužívanú slovenskú odbornú terminológiu v cestovnom ruchu, ale využíva novotvary a významovo nezmyselné slovné spojenia. Druhým nedostatkom je, že znenie jednotlivých paragrafov nebolo skonfrontované s reálnou praxou a ich navrhované znenie môže vyvolávať vzájomne si protirečiace stanoviská. | O | ČA | Terminológia bola upravená po konzultácii s akademickou obcou. |
| **Verejnosť** | **§ 3, odsek (1) a odsek (2), písmeno a)** Navrhované znenie vytvára situáciu, keď tá istá kombinácia najmenej dvoch rôznych druhov služieb cestovného ruchu je raz zájazdom a raz nie je zájazdom. Uvedieme si to na konkrétnom prípade: Kombinácia najmenej dvoch rôznych služieb cestovného ruchu je napr. ubytovanie a vstupenky na futbal. Sú splnené podmienky § 3, odsek (1), písmeno a) takže je to zájazd. Ak však zoberieme do úvahy § 3 odsek (2), písmeno a) a vstupenky na futbal ako iné služby cestovného ruchu uvedené v § 2, písmeno a), bod 4. nepovažujeme za podstatnú časť kombinácie služieb cestovného ruchu tak to zájazd nie je. Ale ak tieto iné služby (vstupenky na futbal) budeme považovať za podstatnú časť kombinácie služieb cestovného ruchu, tak to zájazd je. Kto bude rozhodovať, či pri kombinácii služieb je iná služba cestovného ruchu podľa § 2, písmeno a), bod 4. podstatnou súčasťou kombinácie alebo podstatným prvkom kombinácie služieb cestovného ruchu alebo nie je? Cestovná kancelária, klient alebo nejaký nezávislý orgán? Tento istý problém je aj pri stanovení cenového stropu. Ak si klient zakúpi najlacnejší lístok a ten z celkovej ceny v kombinácii z ubytovaním nebude dosahovať 25% tak to nie je zájazd. Ak si vyberie drahší lístok a jeho cena bude viac ako 25 % z celkovej ceny tak to je zájazd. Za vzájomne si odporujúce považujeme skutočnosť, že v § 2, písmeno a) bod 4. sú iné služby definované ako tie, ktoré nie sú prirodzenou súčasťou služieb cestovného ruchu podľa prvého, druhého alebo tretieho bodu, kým v § 3, odsek (2), písmeno a) sa hovorí o iných službách ako o podstatnej súčasti kombinácie služieb. | O | N | Predkladateľ si dovoľuje uviesť, že negatívne vymedzenie je nutné brať do úvahy pri každom posudzovaní konkrétnej kombinácie služieb cestovného ruchu. Ide o bežné legislatívne vymedzenie, ktoré spresňuje posudzovanie jednotlivých kombinácií. Podrobnejšie vymedzenie iných služieb cestovného ruchu je uvedené v dôvodovej správe. |
| **Verejnosť** | **§ 10, odsek (3) a (4)** Podľa § 7, odsek (1), písmeno e) a odsek (3) sa predpokladá, že obchodník by mal byť usadený na území iného členského štátu Európskej únie alebo iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru. Podľa § 10 odsek (3) a (4) to ale môže byť právnická osoba, ktorá je oprávnená vykonávať poisťovaciu činnosť len na území iného členského štátu Európskej únie. | O | ČA | § 7 ods. 1 písm. e) a § 7 ods. 3 sa vzťahuje na obchodníka definovaného v § 2 písm. c). § 10 ods. 3 a 4 sa vzťahujú na poskytovateľov ochrany pre prípad úpadku. |
| **Verejnosť** | **§ 21, odsek (1)** Podľa predloženého znenia je cestujúci oprávnený kedykoľvek pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy. V zmluve o zájazde je možné dohodnúť primerané štandardné zmluvné pokuty. Podľa rozhodnutia Okresného súdu Bánovce nad Bebravou, potvrdenej Krajským súdom Trenčín z roku 2012 a potvrdeným stanoviskom Ústavného súdu z roku 2017 pri zmluvách uzatváraných elektronickou formou (prostredníctvom mailu, on line) nie je v zmluvách možné uzatvoriť dohodu o zmluvných pokutách. | O | A | Uvedené bolo vyriešené novelou zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z., ktorý návrhom zákona predkladateľ opätovne novelizuje. |
| **Verejnosť** | **§ 9, odsek (3)** Predkladaný návrh predpokladá, že cestovná kancelária bude mať dohodnutú poistnú sumu vo výške najmenej 30% ročných plánovaných tržieb z predaja zájazdov a spojených služieb cestovného ruchu. Podľa doteraz platného zákona č. 281/2001 Z.z. je toto percento vo výške 25 %. Uvedená výška je platná viac ako 10 rokov a zatiaľ zo strany poisťovní nebol predložený žiadny relevantný dôkaz, že uvedené percento je nízke a nepokrýva priemerné poistné riziko. Navrhujeme dodržať pôvodnú sumu vo výške 25%. | O | N | Predkladateľ pristúpil k zmene súčasnej legislatívy aj z podnetu samotných cestovných kancelárií. Smernica kladie dôraz na zabezpečenie 100% refundácie platieb zaplatených cestujúcimi, z toho dôvodu považuje predkladateľ za opodstatnené výšku sumy, ktorá bude zabezpečovať túto refundáciu, zvýšiť. |
| **Verejnosť** | **§ 7, odsek (1), písmeno e) a odsek (3)** Pri písmene e) navrhujeme spresniť a doplniť, že sa to týka cestovných kancelárií, ktoré nie sú poistené na území Slovenska. V uvedených prípadoch aký bude dosah slovenských kontrolných orgánov, či uvedené poistenie v skutočnosti existuje, kto bude za kontrolu zodpovedný, ak sa v prípade krachu preukáže, že išlo o falošné poistenie? Kto v takomto prípade bude priamo zodpovedný za spôsobenú škodu? Odsekom (3) sa vytvárajú dva typy subjektov, subjekt so sídlom na Slovensku, kde sa očakáva 100% garancia a subjekt so sídlom na území iného členského štátu Európskej únie alebo iného štátu Európskeho hospodárskeho priestoru, ktorý je povinný byť poistený v rozsahu podľa právneho predpisu platného v štáte v ktorom je usadený | O | N | Smernica je nástrojom maximálnej harmonizácie a predpokladá, že každý členský štát EÚ vytvorí takú schému zabezpečenia ochrany pre prípad úpadku, že dotknuté subjekty budú mať túto ochranu dostatočnú, a to v každom jednom členskom štáte. |
| **Verejnosť** | **§ 4, odsek (1), písmeno a)** Uvedené znenie je priamy návod ako obchádzať ustanovenia navrhovaného zákona. V odseku (1) je uvedené, že, „že kombinácia najmenej dvoch rôznych druhov služieb cestovného ruchu podľa § 2 písmeno a) zakúpených na účel tej istej cesty, ktoré netvoria zájazd“... . Uvedená kombinácia môže byť aj doprava a ubytovanie a kde je vymedzené, že takáto kombinácia netvorí zájazd, tak, ako je to v navrhovanom texte uvedené. § 3 odsek (2) hovorí o kombinácii jedného druhu služby cestovného ruchu a a o jednej alebo viacerých iných služieb cestovného ruchu, takže toto vymedzenie čo nie je zájazd, nie je možné v tomto prípade uplatniť. § 4, odsek (1) by si žiadalo spresnenie, že sa týka služieb objednávaných prostredníctvom elektronických systémov, pretože v tejto podobe je to doslova návod ako formálnym spôsobom miesto jednej objednávky zrealizovať služby formou dvoch, prípadne troch samostatných zmlúv vrátane samostatných platieb. Ako to v praxi funguje viď cestovná kancelária CITYLAND www.cityland.eu Uvedené znenie je v priamom rozpore s § 7, odsek (5) predkladaného zákona | O | N | Negatívna definícia zájazdu aj spojených služieb cestovného ruchu (§ 4)je prevzatá z textu smernice EÚ 2015/2302, ktorú nie je možné meniť. Ustanovenie § 7 ods. 5 hovorí o zvláštnom účtovaní položiek jedného zájazdu a rieši obchádzanie zákona pri zájazdoch, pričom § 4 hovorí o spojených službách cestovného ruchu. |
| **Verejnosť** | **§ 7, odsek (5)** Uvedené znenie je v priamom rozpore s s § 4, odsek (1) , písmeno a) | O | N | Ustanovenie § 7 ods. 5 hovorí o zvláštnom účtovaní položiek jedného zájazdu a rieši obchádzanie zákona pri zájazdoch, pričom § 4 hovorí o spojených službách cestovného ruchu. |
| **Verejnosť** | **§ 1, odsek (2), písmeno b)** Uvedené znenie je v súčasnej praxi neskontrolovateľné. Formulácia „príležitostne“ umožňuje viacero vzájomne si odporujúcich výkladov. Kto bude stanovovať, že čo je „príležitostne“ a čo už nie je „príležitostne“? Ako príklad si dovoľujeme uviesť školský zájazd organizovaný učiteľmi. V princípe by sa splnili kumulatívne všetky tri podmienky, ale v ktorom prípade to bude príležitostne a kedy to už príležitostne nebude? Keď sa to bude organizovať raz za rok, raz za polrok, raz za mesiac alebo každý týždeň? Čo sa týka podmienky „bez dosiahnutia zisku“. Doteraz bežne používaná prax je, že z vyzbieraných peňazí od žiakov, ktorej súčasťou je aj zisk, sú hradené náklady spojené s účasťou samotných učiteľov. Je možné takúto prax definovať ako „bez cieľa dosiahnutia zisku“? | O | N | Namietané je precizované v dôvodovej správe a bude individuálne posudzované pri každom prípade. Predkladať predpokladá, že napríklad ako uvádza pripomienkujúci subjekt, škola neorganizuje pre svojich žiakov výlety za účelom dosiahnutia zisku. |
| **Verejnosť** | **§ 5, odsek (2)** Uvedený paragraf si vyžaduje spresnenie v tom zmysle, či cestovná kancelária je len kombinátorom služieb cestovného ruchu alebo je organizátorom, ktorý kombináciou služieb cestovného ruchu organizuje zájazdy. Výkladový slovník cestovného ruchu cestovnú kanceláriu označuje za poskytovateľa a organizátora služieb cestovného ruchu. | O | N | Cestovná kancelária je oprávnená kombinovať služby cestovného ruchu a tiež takéto kombinácie predávať. |
| **Verejnosť** | **§ 1 a § 2** Z dikcie uvedených paragrafov nie je jasné, či návrh uvedeného zákona sa vzťahuje aj na právnické osoby (odborové organizácie, združenia, školy, firmy, neziskové organizácie,..), ktoré sú objednávateľmi zájazdu. Ako príklad uvedieme, odborová organizácia si objedná zájazd, kde časť ceny sa hradí z prostriedkov odborovej organizácie, časť ceny si hradia účastníci sami. | O | ČA | Cestujúcim podľa návrhu zákona nie je len fyzická osoba, ktorá uzatvára zmluvu o zájazde, ale aj osoba, ktorej majú byť poskytnuté služby cestovného ruchu, ak nejde o prípad, že je to pracovná cesta podľa § 1 ods. 2 písm. c). |
| **Verejnosť** | **§ 5, odsek (5)** Z hľadiska dôležitosti uviesť písmená uvedeného odseku v nasledovnom poradí: d), upravené a), b), c), e) | O | N | Legislatívno-technické pravidlá takéto radenie nepovoľujú. |
| **Verejnosť** | **§ 2, písmeno a)** Znenie a) cestovnou službou upraviť správne terminologicky na a) službou cestovného ruchu. Takto upraviť uvedený výraz aj v ďalších paragrafoch | O | A |  |
| **Verejnosť** | **§ 5, odsek (5), písmeno a)** Znenie navrhujeme upraviť nasledovne: a) Vytvára kombinácie cestovných služieb, ktoré ponúka a predáva inej cestovnej kancelárii na účel ďalšieho predaja Ak znenie ponecháme v pôvodnej podobe, by znamenalo, že cestovná agentúra vytvorené zájazdy môže ponúknuť inej cestovnej agentúre na predaj. | O | N | Cestovná agentúra môže predávať kombinácie služieb cestovného ruchu aj inej cestovnej agentúre. |